

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969.

BUDGET

du Ministère de la Justice
pour l'année budgétaire 1969.

IN D E X.

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAUX de LA LOI.

Titre I. - Dépenses ordinaires:	
Section I. - Ministère de la Justice proprement dit ...	6
Section II. - Ordre judiciaire	12
Section III. - Cultes	16
Section IV. - Recherche scientifique	18
Titre II. - Dépenses extraordinaires	20
Titre IV. - Section particulière •	22

PROGRAMMES JUSTIFICATIFS.

Titre I. - Dépenses ordinaires:	
Section I. - Ministère de la Justice proprement dit ...	27
Section II. - Ordre judiciaire	49
Section III. - Cultes	59
Section IV. - Recherche scientifique •	61
Titre II. - Dépenses extraordinaires	62
Titre IV. - Section particulière •	63
Tableaux des dépenses de personnel	67

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969.

BEGROTING

van het Ministerie van justitie
voor het begrotingsjaar 1969.

INHOUDSOPGAVE,

	Blz. (13.
Ontwerp van wet	3

WETSTABELLEN.

Titel I. - Gewone uitgaven :	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Justitie	7
Sectie II. - Rechterlijke Macht •	13
Sectie III. - Erediensten	17
Sectie IV. - Wetenschappelijk onderzoek	19
Titel II. - Buitengewone uitgaven	21
Titel IV. - Afzonderlijke sectie •	23

VERANTWOORINGSPROGRAMMA'S.

Titel I. - Gewone uitgaven :	
Sectie I. - Eigenlijk Ministerie van Justitie	27
Sectie II. - Rechterlijke Macht •	49
Sectie III. - Erediensten	59
Sectie IV. - Wetenschappelijk onderzoek	61
Titel II. - Buitengewone uitgaven	62
Titel IV. - Afzonderlijke sectie	63
Taellen van de personeelsuitgaven	67

2

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Titre L - Dépenses ordinaires.

Article premier,

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Justice afférentes à l'année budgétaire 1969 et énumérées au titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 5 241 629 000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département, peuvent, indépendamment des menues dépenses, effectuer les paiements des créances ne dépassant pas 10 000 francs.

Art. 3.

Il pourra être mis provisoirement et dès l'ouverture de l'année budgétaire, à la disposition:

a) des comptables des prisons à Forest, Saint-Gilles et de la prison Centrale à Louvain, du Garage central du Ministère de la Justice à Forest et de la Pharmacie centrale des Prisons à Forest, des avances de fonds n'excédant pas 3 000 000 de francs:

b) du comptable de l'Administration centrale chargé du paiement des menues dépenses de l'Ordre judiciaire, des avances de fonds n'excédant pas 6 000 000 de francs:

c) des comptables de l'Administration centrale chargés du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres des services extérieurs astreints à pareils débours, des avances de fonds n'excédant pas 1000 000 de francs;

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierne toezien zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Titel I. ~ Gewone uitgaven.

Eerste artikel,

Voor de aan het begrotingsjaar 1969 verbonden en in titel I van de tabel van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Justitie, worden kredieten geopend die de som van 5241 629 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, benevens de kleine uitgaven, de schuldvoorwaarden betalen die niet hoger zijn dan 10000 frank.

Art. 3.

Er kunnen voorlopig en dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld:

a) van de rekenplichtigen van de gevangenen te Vorst, Sint-Gillis en van de Centrale gevangenis te Leuven, van de Centrale garage van het Ministerie van Justitie te Vorst en van de Centrale apotheek der gevangenen te Vorst, welke geldvoorschotten 3 000 000 frank niet mogen overschrijden;

b) van de rekenplichtige van het Hoofdbestuur belast met de betaling der kleine uitgaven van de Rechterlijke Macht, geldvoorschotten die 6 000 000 frank niet mogen overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van het Hoofdbestuur belast met de betaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de buitendiensten die tot dergelijke uitschotten genoodzaakt zijn, geldvoorschotten die 1 000 000 frank niet mogen overschrijden:

c) du comptable de l'Office de la Protection de la Jeunesse (Administration centrale) chargé du paiement des menues dépenses des comités de protection de la jeunesse, ainsi que des frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, des avances de fonds n'excédant pas 5 000 000 de francs,

Art. 4.

Des crédits pourront être ouverts, dès l'ouverture de l'année budgétaire, au comptable de l'Administration des établissements pénitentiaires chargé du paiement des dépenses urgentes relatives à la nourriture et à l'entretien des détenus et internés.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties, dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement des secours et allocations à caractère social, ainsi que des allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Ministère de la Justice.

Art. 6.

Vu le caractère fréquent et important des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 3 millions de francs pourront être consenties, en vue du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres de la police judiciaire astreints à pareils débours.

Art. 7.

Le Ministre de la Justice est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 8.

Des avances d'un montant maximum de 20 000 000, 4 000 000 et 4 000 000 de francs peuvent être allouées respectivement aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Merksplas, à Wortel, et aux établissements de bienfaisance de l'Etat à Saint-André-lez-Bruges, à valoir sur les sommes dues à ces établissements pour l'entretien des colons et détenus.

Art. 9.

Le paiement des allocations de naissance, des indemnités pour frais funéraires et des allocations pour prestations à titre exceptionnel s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 10.

Les dépenses prévues à la Section I: «Ministère de la Justice proprement dit», article 12.33, pourront s'effectuer au moyen d'avances de fonds excédant 200 000 francs par juridiction et dont emploi sera justifié dans le délai de trois mois.

d) van de rekeplichtige van de Dienst voor Jeugdbescherming (Hoofdbestuur) belast met de betaling van de kleine uitgaven van de jeugdbeschermingscomités... en van de kosten voortvloeiende uit overbrenging, onderhoud en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, geldvoorschotten die 5 000 000 frank niet mogen overschrijden,

Art. 4.

Direct bij de opening van het begrotingsjaar zullen kredieten kunnen geopend worden voor de rekenplichtige van het Bestuur der strafinrichtingen, belast met het betalen van de dringende uitgaven betreffende de voeding - en het onderhoud van de gedetineerden en geïnterneerden.

Art. 5.

Gezien het spoed eisende karakter van de uitgaven en bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van hulpgeelden en toelagen met sociaal karakter, alsmede van toelagen ten gunste van de cultuur- en sportkringen opgericht onder het personeel van het Ministerie van Justitie.

Art. 6.

Gezien de uitgaven menigvuldig en belangrijk zijn en in afwijking van artikel 15 der wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3 miljoen frank kunnen toegestaan worden, met het oog op de uitbetaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de gerechtelijke politie die tot dergelijke uitschotten verplicht zijn.

Art. 7.

De Minister van Justitie wordt gemachtigd proviër te verlenen aan de pleitbezorger, deskundigen en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden,

Art. 8.

Voorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000, 4 000 000 en 4 000 000 frank kunnen respectievelijk worden toegekend aan de Rijkswelddadigheidskoloniën te Merksplas, te Wortel en aan de Rijkswelddadigheidsgeestichten te Sint-Andries-bij-Brugge, in mindering op de aan die inrichtingen voor het onderhoud van de kolonisten en gedetineerden verschuldigde bedragen.

Art. 9.

De betaling van de geboortetoelagen, van de vergoedingen wegens begrafeniskosten en van de toelagen wegens buitengewone prestaties geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 10.

De uitgaven ten laste van Sectie I: «Eigenlijk Ministerie van Justitie», artikel 12.33 zullen kunnen gedaan worden door middel van geldvoorschotten welke 200 000 frank per rechtsmacht overschrijden en waarvan de aanwending moet verantwoord worden binnen de tijd van drie maanden,

Les sommes dues il des particuliers du chef d'entretien et d'éducation des mineurs qui leur sont confiés en vertu de la loi sur la protection de la jeunesse, peuvent être liquidées sur états approuvés par les juges de la jeunesse, les procureurs du Roi et les procureurs généraux, en ce qui concerne les mineurs relevant de leur juridiction.

Art., II.

Les crédits visés aux articles 33.04, 33.05, 33.07, 33.09 et 34.03 seront alloués par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces crédits sera fournie au Ministre de la Justice,

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 12.

Le marché à conclure pour l'objet défini à l'article 74.03, 1°. du titre II peut donner lieu, en cas de besoin, à l'octroi d'avances provisionnelles.

Titre IV. — Section particulière.

Art. 13.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 253 101 000 francs pour les recettes et à 251 346 000 francs pour les dépenses.

Art. 14.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1968.

De bedragen verschuldigd aan private personen wegens onderhoud en opvoeding der minderjarigen die hun werden toevertrouwd op grond van de wet op de jeugdbescherming, kunnen vereffend worden op staten goedgekeurd door de jeugdrechters, de procureurs des Konings en de procureurs-generaal wat betreft de minderjarige die onder hun rechtsmacht geplaatst zijn.

Art., II.

De bij de artikelen 33.04, 33.05, 33.07, 33.09 en 34.03 bedoelde kredieten zullen bij ministerieel besluit toegekend worden. Verantwoording van het aanwenden van die kredieten moet aan de Minister van Justitie gedaan worden.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art., 12.

De overeenkomst af te sluiten voor het bepaalde in artikel 74.03, 1°. van titel II mag, zo nodig, aanleiding geven tot het verlenen van provisionele voorschotten.

Titel IV. — Afzonderlijke sectie.

Art., 13.

De verrichtingen op speciale fondsen vermeld op de tabel van titel IV gevoegd bij de huidige wet worden geraamd op 253 101 000 frank voor de ontvangsten en op 251 346 000 frank voor de uitgaven.

Art., 14.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven op de tabel van titel IV gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die op elk hunner betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel 30 september 1968.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de la Justice,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën.

Baron, SNOY et d'OPPUF:RS.

Le Ministre du Budget,

De Minister van Begroting,

A. COOLS.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1969 Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par lettre <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

Section I. — Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE PREMIER. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11,01	Traitement et frais de représentation du Ministre	850	
11,02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	6639	
11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :		
	1. Administration centrale.	191744	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	407857	
	3. Office de la protection de la jeunesse	136187	
	4. Moniteur belge	61375	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	807	
	6. Sécurité de l'Etat	63218	
	7. Sécurité nucléaire	5587	
			869775
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale.	911	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	26160	
	3. Office de la protection de la jeunesse	6439	
	4. Moniteur belge	1762	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	317	
	6. Sécurité de l'Etat	950	
	7. Sécurité nucléaire	131	
			36670
11,05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)	2765	
11,10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques	8550	
	Total pour le § 1		925249

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères ou administrations de l'Etat — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :		
	1. Administration centrale	1951	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	2788	
	3. Office de la protection de la jeunesse	2193	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	200	
			7132

(In duizendtallen frank.)

TITEL L - GEWONE UITGAVEN.

1968 Crédits Kredieten (années ant.) (uor/oe jaren)	1967 Dépenses Litaven (années antér.) (uotige jaren)	TEKSTEN	Akt
---	--	---------	-----

Sectie 1. -- Eigenlijk Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK 1. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

835	425	Jaarwedde en repeesentatiekosten van de Minister	11,01
5607	5196	[aerwården en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11,02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en blindee functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door weekongeval g<troHen) :	11,03
184 580	174 174	1. Hoofdbestuur,	
372 271	352028 (10)	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
128514 (39)	114527	3. Dienst voor [euqdbescherming,	
58294	52512	4. Belgisch Staatsblad,	
785	776	5. School voor criminologie en crtminalistiek,	
59264	54428	6. Veiligheid van de Staat,	
5431	5211	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11,04
838	832	1. Hoofdbestuur,	
25637	32287	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
7434 (750)	5200	3. Dienst voor [euqdbescherming,	
1733 (15)	1 167	4. Belgisch Staatsblad,	
220	220	5. School voor criminologie en crtminalistiek,	
934	900	6. Veiligheid van de Staat,	
131	131	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande uitgaven voor maatschappelijke dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel versteekt door parastatale organen en private restaurateurs)	11,05
2765	2664		
8400	8200	Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.	11,10
863673 (804)	810 878 (1a)	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren, - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren) :	12,01
1336	1743	1. Hoofdbestuur.	
2698	2728 (2)	2. Bestuur der strafinrichtingen.	
2128	2128 (11)	3. Dienst voor [euqdbescherming.	
200	250	5. School voor criminologie en crtminalistiek.	

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1969	
		Crédits sollicités	par article
		Alinéa Bilgde	per article
		---	---
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Imposition. - Redevances :		
	1. Administration centrale (y compris l'hôtel ministériel)	4846	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	12990	
	3. Office de la protection de la jeunesse	4724	
	4. Moniteur belge	2950	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	3	
	6. Sécurité de l'Etat	2137	
	7. Sécurité nucléaire	88	
			27738
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques), - Publications par le Département :		
	1. Administration centrale	8870	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	8235	
	3. Office de la protection de la jeunesse	9310	
	4. Moniteur belge	3898	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	115	
	6. Sécurité de l'Etat	1939	
	7. Sécurité nucléaire	108	
			32505
12.01	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		18 466
12.05	Fournitures de bureau, papier, impression, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		21916
12.07	Hebillemeht fourni à l'intervention de l'O.C.F.		5861
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		1716
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		5145
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dépenses matérielles, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Administration centrale	4481	
	2. Administration des établissements pénitentiaires	4300	
	3. Office de la protection de la jeunesse	720	
	4. Moniteur belge	500	
	5. Ecole de criminologie et de police scientifique	550	
	6. Sécurité de l'Etat	11 751	
	7. Sécurité nucléaire	610	
			22912
12.11	Dépenses de formation professionnelle		3411
12.12	Autres menues dépenses d'administration		100
12.13	Location de biens immobiliers pour les divers services du Département, - Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui		69059
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		100
12.20	Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure en dehors du service, de registres de l'Etat civil reproduits)		20720
12.21	Dépenses non libellées au budget, (Les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par un arrêté ministériel)		50
12.22	Sécurité publique. - Mesures de sûreté		13000
12.23	Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociations (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs). - Frais de rapatriement des ouvriers licenciés, des commerçants ambulants (colporteurs) et des ouvriers tombant sous l'application de l'arrêté royal du 31 mars 1936		500
12.21	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée		1740

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1968	1967	TEKSTEN	Art.
Crédits -Kredieten (années ant.) (code iv-err)	Dépenses Lit qven (années antél) (vorige iv-en)		
		Water, stoom, gas en elektriciteit. -- In dere verbruiksuitgaven. -- Frankering van brieven. -- Telefoonabonnementen -- Abonnementen oV de telefoon en telefoonsprekken. -- Vervoer. -- Belastingen. -- Retributies	12.02
4846 12790 (1036) 4622 2660 3 1794 88	4480 11 300 (115) 6000 2480 3 1923 104	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtsiooning van de Minister). 2. Bestuur der strafrechtbanken. 3. Dienst Vaal' (eugdbescherming). 4. Belgisch Staatsblad. 5. School voor criminologie en crimtrollstiek. 6. Veiligheid van de Staat. 7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaf van werken en publikaties. -- Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. -- Kleine uitgaven voor materieel, lineaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en ondochoudsprodukten. -- Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanoqrafische installaties). -- Publikaties door het Departement	12.03
8130 (3) 7950 8841 (217) 2890 115 1550 108	7190 (98) 7850 (65) 8428 (1) 2982 115 1310 108	1. Hoofdbestuur. 2. Bestuur der strafrechtbanken. 3. Dienst voor eugdbescherming. 4. Belgisch Staatsblad. 5. School voor criminologie en criminalistiek. 6. Veiligheid van de Staat. 7. Veiligheid inzake kernenergie.	
18231 20897 (1306) 6068 1610 (127) 5045	19658 (21) 19751 5061 (4) 1386 1651	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het GRB. ... Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B. ... Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingstukken inbegrepen) en eventueel van fleturde voertuigen. Allerhande vergoedingen aan het Rijksgesoneel voor werkelijke lasten en materiele schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de blijdaag van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	12.04 12.05 12.07 12.08 12.09 12.10
3108 3090 708 470 550 89M 580	2493 3090 (1) 708 (1) 410 500 8520 (1) 510	1. Hoofdbestuur. 2. Bestuur der strafrechtbanken. 3. Dienst voor eugdbescherming. 4. Belgisch Staatsblad. 5. School voor criminologie en criminalistiek. 6. Veiligheid van de Staat. 7. Veiligheid inzake kernenergie.	
3375 100	3375 (1)	Uitgaven voor beroepsscholing ... Andere kleine besrursuitgaven ...	12.11 12.12
56888	---	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement. -- Belestingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.	12.13
---	---	Uitzonderingsuitgaven 'vne dienstelt ert voor aankopen van niet dueezame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
16100	15583	Kosten voor werking van de diensten voor fotokopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de geproduceerde registers van de burgerlijke stand).	12.20
50	50	In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval hij ministrieel besluit vastgesteld worden).	12.21
13 000	10 500	Openbare veiligheid. -- Veiligheidsmaatregelen ...	12.22
		Kosten van terugzendino naar hun land van herkomst van ongewenst geachte personen en die niet door onderhandeling kunnen gerepatreerd worden (met inbegrip van de kosten voor onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklozen). -- Kosten voor reparatie van de afgedankte arbeiders, van de leuhandelaars (marskramers) en van de arbeiders, die onder toepassing vallen van het koninklijk besluit van 31 maart 1936.	12.23
500	500	Netwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad	12.24
1880	1500	nan de privaattijverheid toevertrouwd.	

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	Crédit 9:11215	
		AEIngeUraage	kreditien
		par littéra	pal' article
		per littera	per m'ikel
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse ...		50000
12.26	Frais de fonctionnement de la « Commission belge-néerlandaise-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission) ...		220
12.27	Frais de fonctionnement du Commissariat royal à la répression de la procédure pénale ...		630
12.28	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers ...		100
12.29	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse ...		7850
12.30	Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi dit 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse ...		300
12.31	Nouveau et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. - Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. - Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendicants. - Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence ...		239385
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour loyers, jeux et vacances, le fonctionnement des se-tiens scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants; les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruislede) ...		24160
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à l'égard des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement, les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures) ...		886 000
12.35	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de la jeunesse ...		475
Total pour le § Z ...			1461194
Total pour le chapitre I ...			2386443

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des Héros devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris ses dépenses aliérentes aux années antérieures) ...	500
33.02	Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de la jeunesse ...	60
33.03	Dédomnagements à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention, ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives ...	300
33.04	Subsides à des œuvres de patronage des condamnés libérés et des vagabonds, à des établissements, et à des homes de réadaptation ...	2800
33.05	Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des patronages et de la protection de la jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants ...	2395
33.06	Subside à la Revue de droit pénal ...	20
33.07	Subside à l'Association nationale des magistrats de la jeunesse ...	40

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN.

1968 Crédits Kredieten (années ant.) (vorige jaren)	1967 Dépenses Lijstgeven (années ant.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
40000	26000	Uitgaven die voortvloeden uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeheerderscomités.	12.25
		Werkingskosten van de «Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studietoelagen tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van uitgaven van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).	12.26
220	220		
630	600	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor de hervorming van de rechtspleging. In strafzaken.	12.27
300	295	Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstelten voor vreemdelingen.	12.28
7400	6221	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarige in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	12.29
		Toelagen voor de organisatie van leergangenzittingen met het oog op de vorming of de volmaking van het opvoederspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarige geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming worden opgenomen.	12.30
300	113		
		Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenssen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie, en reiskosten van hun bewaardes, Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars, Vervoerskosten van gedetineerden die op het ogenblik van hun invrijheidsstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.	12.31
225390 (40)	206500 (3734)		
		Uitgaven betreffende het onderhoud van de veepleegden geplaatst in de Rijksofvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiekosten, de cursussen per bijfwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsorganisatie, de aanroep van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de berding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksofvoedingsgesticht te Ruiselede).	12.32
23445 (6)	22535 (3)		
		Onderhoud en opvoeding van de kinderen door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafenis- kosten) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).	12.33
840000	768 000		
475	475	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf, van de stagiairs in de kaderschool van de Dienst voor jeugdbescherming.	12.35
1362 128 (2765)	1190 327 (4361)	Totaal voor § 2.	
2225801 (3569)	2001205 (4371)	Totaal voor hoofdstuk J.	

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN.

		Inkomensoverdrachten aan gezinneten.	
900	500	Allerhande schadevergoedingen aan derde voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	33.01
60	60	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel wegens begrafeniskosten aan de leden van kloostergermeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor jeugdbescherming.	33.02
300	235	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van oagevallen overkomen in de loop van hechtenis of aangetast door een beroepszakte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.	13.03
1890	1890	Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen veroordeelden en de landlopers, aan gestichten en aan tehuizen voor wederaanpassing.	33.04
2395	2390	Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der beschermingscomités en der jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezig houden met het aannemen van kinderen.	33.05
20	20	Toelage aan de «Revue de droit pénal».	33.06
20	20	Toelage aan de Nationale Vereniging der jeugdrechtstraten.	33.07

TITRE 1. --- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1969 Crédits sollicités An "gervA<lgde kredietcn IMr Httera p:tr à;liclè- pCl" lit/em I ->cr nrticlt
33.09	Subventions à des publications et il de, institutions scienhfiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires et de protection de la jeunesse	240
33.10	Subside au Comité belge de service social	250
33.12		---
33.14	Subside au Centre national pour la promotion du service social	1300
33.15	Subside pour l'organisation d'un colloque sur les problèmes juridiques de la circulation routière (pohr mémoire)	---
33.16	Subside pour l'organisation d'un colloque sur la mise en vigueur du Code judiciaire (potu: mémoire)	---
33.17	Subside au « Centre de documentation juridique (Credoc) » ..*	2000
	Transferts de revenus à l'étranger ~	
34.01	Subside il l'Organisation internationale de police criminelle il Paris	645
34.02	Subside à l'Institut international de criminologie à Paris .."	12
34.03	Intervention du Département dans l' cotisation de la Belgique à l'Union internationale de protection de la jeunesse à Genève	54
34.04	Quete-part de la Belqluc dans les Frais de la Commission internationale de l'état civil il La Haye.	31
34.05	Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome	130
34.06	Subside il l'Association internationale de droit pénal à Paris	20
34.07	Subside à l'Associatton internationale de q magistrats de la jeunesse il Bruxelles	15
	Total pour le chapitre III	10 B12

CHAPITRE V: -- ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

	Achat de biens meubles patrimoniaux ~	
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers il l'intervention de rO.C.F.	4630
74.02	Achat de machines non livrables par rO.C.F.	2881
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'a.C.F.	28553
71.01	Achat de moyens de transport terrestre	2213
	Total pour le chapitre V	38280
	Total pour la section I. - Ministère de la Justice proprement dit	2435535

Section II. -- Ordre judiciaire.

CHAPITRE PREMIER. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités 110111 accidents de travail, 111111 que le-s rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) ~	
1.	Juridictions ordinaires	1266754
2.	Justice militaire	71387
3.	Police judiciaire	238500
		I 576641

(In duizend frank.)

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1968 Crédits Kredieten (années ant.) (vorige jaren)	1967 Dépenses Uitgaven (années antér) (voortg. juer:	TEKSTEN	Art.
240	240	Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen en voor de studie van vraagstukken die met het qvanqentswzeu en met de leuqdbeschermtq verband houden.	33,09
250	250	Telaeq aan het Belgisch Comité van sociaal dienstbetoon	33,10
---	---		33,12
1300	1300	Toelae aan het Nationaal Centrum ter bevoor derlq van het maatschappellk werk	33,14
---	75	Toelae voor de orqantsatle van een colloquium over de juridische problemen van het wccq-verkeer (pro memorie),	33,15
75	---	Telaeq voor de orqanslatie van een colloqulum over de inwerkingtreding van het gerechtelijk wetboek (pro memorie).	33,16
---	---	Toelae aan het «Centrum voor rechtsdocumentatie (Credoc)>>	33,17
Inkomensoverdrachten aan het buitenland			
645	645	Toelae aan de Internationale Commsste vaar de criminele politie te Parijs	34,01
12	12	Toelae aan het Internationaal Instituut voor criminologie te Parus	34,02
52	50	Dee lneming van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale Verenlqlq van leuqdbeschermtq te Genève.	34,03
31	31	Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Cornmlssie voor de burgerllke stand te Den Haag.	34,04
92	92	Toelae aan het Internattonaal Instituut voor eenmking van het prlvatrecht te ROIne	34,05
20	20	Toelae aan de Internationale Vereniging voor strafrecht te Parijs	34,06
15	15	Toelae aan de Internationale Vereniging van de maqstraten van de jeugd te Brussel	34,07
8317	7845	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. - AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN ANDERE INVESTERINGEN.

---	---	Aankoop van roerende vermogensgoederen ~	
4828 (5)	4927	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74,01
1274	530	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74,02
15943 (68)	12361	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74,03
2735	3490	Aankoop van vervoermiddelen te land	74,04
24780 (73)	21308	Totaal voor hoofdstuk V.	
2258898 (3642)	2030358 (4371)	Totaal voor sectie I. - Eiljelllk Ministerie van Justitie.	

Sectie II. - Rechterlijke macht,

HOOFDSTUK 1. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

~ I. Lonen en sociale lasten,

1210 911	1 138455	1. Gewone rechtsmachten.	11,03
67473	63359	2. Militair gerecht.	
227285	212534	3. Gerechtelijke politie.	

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met Inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere lunettes, de vergoedingen voor arbeidsongevallen alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)

TITRE L ---- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art	LIBELLES	1969	
		Crédits sollicités	
		Aangevraagde kredieten.	
		par littera per littere	par article per artikel
11.04	Affectations générales à quelque personnel de l'Etat,		
	1. Juridictions ordinaires •	1550	
	2. Justice militaire	260	
	3. Police judiciaire	1478	
			6288
	Total pour le § I		1582929
	§ 2. Achat de biens non durables et de services.		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins, - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :		
	1. Juridictions ordinaires •	2099	
	2. Justice militaire	431	
	3. Police judiciaire	50	
			2580
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances :		
	1. Juridictions ordinaires •	27469	
	2. Justice militaire	86	
	3. Police judiciaire	188	
			32818
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines, - Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département (y compris a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures) :		
	1. Juridictions ordinaires •	17208	
	2. Justice militaire	1053	
	3. Police judiciaire	7311	
			55572
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'Etat.		10303
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'Etat.		1600
12.07	Habillage fourni à l'intervention de l'Etat.		507
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'Etat.		200
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		3864
12.10	Indemnités généralement quelconques ou personnel de l'Etat pour charges réelles et déléments matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le cas de déléments sociaux).«		
	1. Juridictions ordinaires •	1980	
	2. Justice militaire	110	
	3. Police judiciaire	24800	
			26890
12.11	Dépenses de formation professionnelle		400
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :		
	1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux	1 (50)	1150
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). - Frais de signification des arrêtés d'expulsion. - Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'Instruction criminelle. - Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures)		131250

(In duizendtallen . frank.)

TITEL 1. --- GEWONE UITGAVEN.

1968 Crédits Kredieten (années ant.) (vorige jaren)	1967 Dépenses Uitgaven (années ant.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.,
		Allehande toelagen Mn hct Rijkspersoneel	11.04
50	50	1. Gewone rechtsmachten,	
10	10	2. Militair gerecht.	
4281	3937	3. Gerechtelijke politie,	
1510010	1418315	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankoop van alle duurzame goederen van diensten,	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdienst behorende personen, - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren) .	12.01
2074	2019	1. Gewone rechtsmachten,	
426	108	2. Militair gerecht.	
40	10	3. Gerechtelijke politie,	
		Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankertug van beieven, -- Telegrammen. -- Abonnementen op de telefoon en telefoon gesprekken, - Vervoer, - Belastingen, - Retributies .	12.02
27419	22000	1. Gewone rechtsmachten,	
(2)		2. Militair gerecht.	
843	790	3. Gerechtelijke politie,	
4632	4610		
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publicaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten, - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanoqrafische installaties), Publicaties door het Departement (met inbegrip: a) 'Van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet 'Van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigheden geleverd door bemiddeling van het Centraal bureau voor benodigheden) .	12.03
45798	39627	1. Gewone rechtsmachten,	
1002	844	2. Militair gerecht.	
7800	6990	3. Gerechtelijke politie.	
(5)	(9)		
9918	10013	Vaste en vloerbare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.01
1456	1400	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
507	492	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
(21)			
200	150	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
3375	3100	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervoersstukken inbegrepen) . en eventueel van gehuurde voertuigen,	12.09
		Allehande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat/werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) ,	12.10
1975	1666	1. Gewone rechtsmachten,	
(24)	(68)	2. Militair gerecht.	
109	102	3. Gerechtelijke politie,	
21300	27693		
(8)			
400	400	Wtgiften voor beroepssmoling	12.11
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.),	12.14
1650	2823	1. Uitgaven voor materieel en andere werkingen voortvloeiend uit de overname van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen,	
(22)			
		Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). - Kasten van betekening der uitzettingsbesluiten. - Vergoedingen in de bij artikel 147 'Van het Wetboek van strafvoeding bedoelde gevallen. - Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden, - Kasten voortvloeiend uit de repressie der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 29 juni 1929) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).	12.20
126975	111 150		

TITRE 1. — DEPENSES ORDINAIRES,		(En milliers de francs.)
Art.	LIBELLÉS	1969 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten parlittē, ... ~1 ~:~:~:~:~:~ per lit/era per /elikel
12.21	Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'UM amende pōtr certaines infrctions au Code de la route	2000
12.22	Achat d'appareils pour tests respratoeles ..*	3000
	Total pour le § 2	272 134
	Total pour le chapitre I	1 855 063
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.		
Transferts de revenus eux Communes et aux provinces :		
43,01	Remboursement aux communes des rémunérations du personnel des parquets des tribunaux de police en exécution des articles 84 à 88 de la loi du 14 février 1961	116 860
	Total pour le chapitre III	116 860
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX...		
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	8 978
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.G.P.	15 675
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	1 882
	Total pour le chapitre V	26 535
CHAPITRE VI. — DIVERS.		
Non réparti économiquement :		
01.01	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire	60 000
	Total pour le chapitre VI	60 000
	Total pour la section II, — Ordre judiciaire	205 845
Section III. — Cultes.		
11,03	Traitement et rétribj(i)18 des ministres des cultes :	
	1. Culte catholique	73 220
	2. Culte protestant	9 294
	3. Culte anglican	1 261
	f. Culte israélite	3 640
		74 640
11,05	Secours à des ministres des cultes	125
12,10	Indemnités généralement quelconques pour charges réelles :	
	1. Culte catholique	59
	2. Culte protestant	46
	3. Culte anglican	1
	4. Culte israélite	2
		108
	Total pour la section III. — Cultes	74 663

TITEL 1. ~- GEWONE UITGAVEN.

1968 Crédits Kredieten (année, ant.) (vorige jaren)	1967 Dépenses Uitgaven (années antéc.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
1500	3000	Aankoop en verzending van boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode.	12.21
3500	3000	Aankoop van apparaten voor ademtesten	12.22
265899 (53)	245377 (106)	Totaal voor § 2.	
1775909 (53)	1663722 (106)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN.			
Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincies :			
113811	113921	Terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel van de parketten der politierechtbanken in uitvoering van de artikels 84 tot 88 van de wet van 14 februari 1961.	43.01
1138H	113921	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. -- AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
8378	11802	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het G.B.B.	74.01
9860 (360B)	10171 (43)	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leveebaar door het G.B.B. "	74.03
1882	1882	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
20120 (3608)	23855 (43)	Totaal voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. -- DIVERSE.			
Niet economisch verdeeld :			
—	—	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek.	01.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
1909840 (3661)	1 801 498 (149)	Totaal voor sectie II. - Rechterlijke Macht.	
Sectie III. - Erediensten.			
Wedden en buoldigingen van de bedienaren van de erediensten :			11.03
695202	662025	1. Katholieke eredienst.	
8672	7593	2. Protestantse eredienst.	
1206	1 153	3. Anglikaanse eredienst.	
3326	2976	4. Israëlitische eredienst.	
125	125	Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten	11.05
Allerhande vergoedingen voor materiële lasten :			12.10
59 (1)	53	1. Katholieke eredienst.	
46	46	2. Protestantse eredienst.	
1	1	3. Anglikaanse eredienst.	
2	2	4. Israëlitische eredienst.	
708639 (4)	673974	Totaal voor sectie III. - Erediensten.	

TITRE I. -- DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1969
		Crédits sollicités
		Aangevraagde kredieten
		-par littera--l-p--r article
		<u>per titler" per lltitel</u>

Section IV. -- Recherche scientifique.

CHAPITRE III. ~ TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages:

33.08	Subside au Centre d'étude de la délinquance juvénile	2000
33.11	Subside au Centre national de criminologie...	2000
Total pour le chapitre III		4000
Total pour la section IV, -- Recherche scientifique..*		4000
Total pour le titre I. - Dépenses ordinaires du Ministère de la Justice		5244629

(In duizendtallen Frank.)

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1968 Crédits <i>Kredieten</i> (années ant.) (vorige jar.)	1967 Dépenses <i>Uitgaven</i> (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
---	--	---------------	------

Sectie IV. -- Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN,

Inkomensoverdrachten aan geïmporteren,

2000	2000	Toelage aan het «Centre d'étude de la délinquance Juvenile» •	n08
2000	2000	Toelage aan het Nationaal Centrum voor criminologie	33,11
4000	4000	Totaal voor hoofdstuk III.	
4000	4000	Totaal voor sectie IV. - Wetenschappelijk onderzoek,	
4881377 (7307)	4509830 (4520)	Totaal voor titel I. - Gewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

TITRE II, — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En millions de Francs.)

Art.	L I B E L L E S	ENGAGEMENTS .-. VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1967 — Vast- leggingen 1967	Autorisations : 1968 — Machtigingen 1968		Autorisations nouvelles 1969 — Nieuwe toelichtingen 1969
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1968 — Aangepaste kredieten 1968	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

74.03 Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par
I.O.C.S..

- 1° Renouvellement de la presse rotative et du matériel de
cliché des ateliers du MonUwe oelge
- 2° Equipement en mobilier du nouveau palais de justice à
Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement,
les fournitures à l'intervention de r.u.C.F.).... ..
- 3° Equipement en matériel et installation du nouveau palais
de Justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éven-
tuellement, les fournitures à l'intervention de r.a.e.F.) ...
- 4° Achat et Installation de téléscripteurs, (y compris le coût
des études liées à cet investissement)

—	4000	—	—
1205	34 115	—	—
—	6000	—	—
3	4722	—	—
Totaux pour le chapitre IV,	1208	48837	—
Totaux pour le titre II. Dépenses extraordinaires du Ministère de la Justice.	1208	18837	—

(In duizendtallen ... frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDÖNNAN CEMENTS - ORDÖNNANCBRINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnan- cements 1967 Ordonnan- ceringen 1968	Autorisations 1968 — Machtigingen 1968		Autorisations nouvelles 1969 Nieuwe moechtigingen 1969		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten VDn het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1968 — A[In]flepDste kredieten 1968			
7	8	9	10	11	12

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

				Aankoop van meubilair en anderhande materieel, niet leverbaar door het G.B.B. ;	74.03
298	19736	—	—	1° Vernieuwing van de rotatiepers en van het cilcheermaterieel van de werkhulzen van het Belgisch Staatsblad,	
2227	34767	—	—	2° Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het G.B.B.).	
—	6000	—	—	3° Uitrusting in materieel en installaties van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het G.B.B.).	
3	4722	—	—	1° Aankoop en installatie van telescopische (met inbegrip van de kosten voor studie en oerbepaling met deze besteding).	
2528	65225	—	—	Totale voor hoofdstuk IV.	
2528	65225	—	—	Totale voor titel II.	
				Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

TITHE IV. -- SECTION PARTICULIERE..

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	L I B E L I È	Solde au 1 ^{er} janvier 1969 --- Saldo op 1 januari 1969	Recettes de l'année --- Ontv anpsten van het jaar
---------	---------	---------------------	---------------	---	---

Section L

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

630	1	C	Caisse de prêts aux aHénf.s en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1 ^{er} septembre 1955) ,		
			Soldes	100	
			Recettes:		
			-- particulières :		
			- non patrimoniales		200
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre II	400	200

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

670	1	B	Fondations, donations, legs et prix.		
			Fondation Bastin (arrêté royal du 13 juillet 1914) :		
			Soldes	---	
			Recettes:		
			-- particulières:		
			- non patrimoniales		1
			Dépenses:		
			-- non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre III	---	1
			Totaux pour la section I	400	201

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion séparée..

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

700	1	C	Exploitations agricoles autonomes. -- Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922):		
			Soldes	3650	
			Recettes:		
			- particulières:		
			--- non patrimoniales.		18000

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. A:f1Z0NDERUJKE SECTIE.

Lliqaoen vln het Jaar	Saldo op 31e: ~~~	< > ts j
--------------------------	----------------------	----------

Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBETEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Leningsfondsen voor de personeelsleden in aktieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechtbehebbers op een overlevingspensioen (multisterteel besluit van 1 september 1955) :

630 1 C

400

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijzondere :
- niet-patrimoniale.

Litqoen s

niet-patrimoniale.

200

200

400

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Fondsen, schenkingen, legaten en prijzen.

670 1 B

Stichting Bastin (Koninklijk besluit van 13 juli 1911) :

Saldo's.

Ontvangsten :

- bijzondere;
- niet-patrimoniale.

Litgeven r

niet-patrimoniale.

1

1

201

400

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor sectie I.

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Zelfstandige landbouwexploitatie - Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922) :

700 1 C

3325

Saldo's.

Ontvangsten:

- bijzondere;
- niet-patrimoniale.

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(Eu milliers de frnncs.)

Article	Littera	Mode de disposition	L I B E L L É	Solde au 1 ^{er} janvier 1969 — Saldo op 1 januari 1969	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jlw
Dépenses:					
			1 ^o non patrimoniales 17 425		
			2 ^o patrimoniales 900		
700	2	C	Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. -- Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833) :		
			Soldes 16170		
Recettes:					
			- d'origine budgétaire (art. 12.31 du budget ordinaire) ... 137 000		
			---, particulières:		
			- non patrimoniales 42 000		179 000
Dépenses:					
			1 ^o non patrimoniales 173 870		
			2 ^o patrimoniales 5 300		
700	3	C	Régie du Travail pénitentiaire. - Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931) :		
			Soldes 20 638		
Recettes:					
			---, particulières:		
			- non patrimoniales 52 000		
Dépenses:					
			1 ^o non patrimoniales 48 250		
			2 ^o patrimoniales 1 500		
700	4	C	Restaurants et réfectoires:		
			Soldes 525		
Recettes:					
			---, particulières :		
			- non patrimoniales 3 900		
Dépenses:					
			- non patrimoniales		
Totaux pour le chapitre I				40 983	252 900
Totaux pour la section II				10 983	252 900
Totaux pour le titre IV. - Section particulière				41 383	253 101

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1968.

PAR LE ROI:

BAUDOUIN.

Le Ministre de la Justice.

A. VRANCKX.

Le Ministre des Finances,
Baron SNOY et d'OPPUERS.Le Ministre du Budget.
A. COOLS.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. --- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année <i>Lijst van het jaar</i>	Solde au 31 décembre 1969 <i>Saldo op 31 december 1969</i>	TEKST	J t	Littera	Wijze van beschikking
		<i>Lijst van</i>			
		1° niet-patrimoniale 17 425			
18325		2° patrimoniale 900			
		Landbouwkolonie van weldadigheid, bedelaarsinstellingen en toevluchtshuizen van de Staat --- Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833) :	700	2	C
	16000	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten</i>			
		- van budgettaire oorsprong (art. 12.31 van de gewone begroting) 137000			
		... bijzondere :			
		- niet-patrimoniale 42000			
		<i>Uitgaven:</i>			
		1° niet-patrimoniale 173870			
179170		2° patrimoniale 5300			
		Regie van Gevangensarbeid. --- Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931) :	700	3	C
	22888	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten</i>			
		- bijzondere :			
		- niet-patrimoniale.			
		<i>Lijst van</i>			
		1° niet-patrimoniale 48250			
19750		2° patrimoniale 1500			
		Restaurants en refters :	700	4	C
	525	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		- bijzondere:			
		- niet-patrimoniale.			
		<i>Lijst van :</i>			
		- niet-patrimoniale.			
3900					
251 145	12 738	Totalen voor hoofdstuk I.			
251 145	42738	Totalen voor sectie II			
251316	43138	Totalen voor titel IV. - Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1968.

VAN KONINGSWEGE:

BAUDOUIN.

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX,

De Minister van Financiën,

Baron SNOY et d'OPPUERS.

De Minister van Begroting,

A. COOLS.

26

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I,
DEPENSES ORDINAIRES.

TITEL 1.
GEWONE UITGAVEN.

Section 1.
Ministère de la Justice proprement dit.

Sectie 1.
Eigenlijk Ministerie van Justitie.

CHAPITRE PREMIER.,
DEPENSES DE CONSOMMATION.

EERSTE HOOFDSTUK.
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Salaries et charges sociales.
Art. 11.01. -- Traitement et [rais de représentation du Ministre.
(En milliers de francs.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.
Art. 11.01., -- [aarwedde en representatiekosten van de Minister.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique			1969	1968	1967	Economische classificatie		
111	Salaire proprement dit		850	835	125	Eigenlijk loon		111
Majoration de l'index : 15000 francs.					Stijging van de index: 15000 frank.			
Art. 11.02. -	Totalement et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre (En milliers de francs.)			11.02. -- (aansluitend en oergoedings van het personeel van het kabinet van de Minister. (In duizendtallen frank.)				
	1969	1968	1967		1969	1968	1967	
	6639	5607	5196		6639	5607	5196	

Stijging van de index: 15000 frank.

Art. 11.02. -- [aarioedden en oergoedingen van het personeel van het kabinet van de Minister.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
III Salaire proprement dit	6233	5217	4867	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan:
- retenue veuves et orphelins ...	---	---	---	- afhouding weduwen en wezen,
- retenues sécurité sociale	---	---	---	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition.				
Traitements barémiques	4749	4115	4012	Baremabesoldiingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	161	160	140	Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	---	---	---	Aanwervingen binnen de perken van de leaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	---	---	---	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	---	---	---	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	1228	863	700	Verhoging Index.
Programmation sociale	90	65	---	Sociale programmatie.
Allocations pour fonctions supérieures.	---	---	---	Toclaen voor de altoefenlnq van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	4	11	12	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	1	3	3	Verhoging index.
Totaux	6233	5217	4867	Torälen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
112 <i>Allocations directes</i>	226	210	169	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Stijlingsclüng.</i>
Pécule de vacances	150	142	119	Verlofgeld.
Allocations familiales	15	40	38	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	16	16	16	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	---	---	---	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnité pour accidents du travail.	---	---	---	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	15	12	6	Verhoging index.
Totaux	226	210	169	Totalen.
113 <i>Contributions patronales:</i>				<i>Werkgeversbijdragen,</i> 113
--- aux assurances sociales	180	180	160	--- sociale verzekeringen.
Totaux généraux	6639	5 607	5 196	Algemeere totalen.

L'augmentation de 1 032 000 francs se justifie comme suit :

--- hausse de l'index	F	266000
--- indemnités de départ	F	583000
--- augmentations barémiques	F	160000
--- programmation sociale	F	23 000

De verhoging van 1032000 frank wordt als volgt verantwoord :

--- stijging van de index	F	266000
--- toelagen wegens ontslag	F	583000
--- weddeschaalverhogingen	F	160000
--- sociale programmatie	F	23000

Art. 1.03. - *Rémunérations du personnel eccl[esiastique] et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour Fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En milliers de francs.)

1969	1968	1967
869775	809 139 (39)	753656 (10)

Art. 1.03. - *Bezoldigingen (van het personeel) en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersonnel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersonnel in dienst door werkonzeval getroffen).

(In duizendtallen frank.)

1969	1968	1967
869775	809 139 (39)	753656 (10)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
111 <i>Salaires proprement dit</i>	746841	692853	655 000	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont:				waarvan :
- retenue veuves et orphelins	(49900)	(44610)	(25300)	--- afhouding weduwen en wezen,
--- retenues sécurité sociale	(19700)	(17200)	(18000)	--- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	522987	513 057 (39)	513 506 (10)	Baren; bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	18852	16797	11 094	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	9780	1009	---	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	639	---	10250	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Reduction pour départs et mises à la pension.	---	-3272	---	Verminderings wegens uitdiensttredingen en openstellingen.
Majoration index	115 117	123380	95000	Verhoging index.
Allocation de programmation	23417	13 579	2850	Programmatietoelage.
Allocations pour fonctions supérieures.	2230	1500	2300	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	18625	17360	17 000	Haard- en standplaatstoeelagen.
Majoration index	5191	3413	---	Verhoging index.
Totaux	746841	692853 (39)	655000 (1a)	Totalen.

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques
ou personnel de l'Etat.
(En milliers de francs.)

An. 11.04. - Allerhande toelagen aan het RI; kspersonnel.
(In duizendtallen frank)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	36670	36927 (765)	40737	Eigenlijk loon 111

SERVICES - DIENSTEN	Commissions diverses. Jetons de présence. — Veechtllende commissies. Presentieoelagen.	Prestations supplémentaires. Surqualification. — Bijkomende prestaties. Hoogere kwalificering.	Totaux — Totelen
Administration centrale. - Hooftbestuur F	766000	145000	911000
Administration des établissements pénitentiaires. - Bestuur der 13 straf- inrichtingen.	—	26160000	26160 000
OUk de la protection de la jeunesse. - Dienst voor jeugdbescherming.	1570000	4869000	6439000
Moniteur belge. - Beleidsch Steebsblad	—	1 762000	1762000
Ecole de criminologie et de police scientifique. - School voor "ologie en criminelistiek.	317000	—	317000
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Staat	—	950000	950000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid inzake kernenergie.	—	131000	131000
Totaux. - Totelen F	2653000	31017000	36670000

Par rapport à 1968, les modifications suivantes sont intervenues:

Administration centrale F	+73000
Augmentation de l'index, et du nombre des heures supplémentaires F	+23 000
Octroi de jetons de présence aux mem- bres des commissions chargés de la modifi- cation des modèles et du format des impré- més utilisés dans les cours et tribunaux. F	+50 000
Administration des établissements pénitentiaires. ... F	+523000
Index.	
Office de la protection de la jeunesse F	+995000
Moniteur belge F	+29000
Index.	
Ecole de criminologie F	+97000
index. F	+4000
Adaptation de l'allocation de vacation allouée au personnel de l'école F	+93000
Sûreté de l'Etat. F	+16000
Index.	

Art. 11.05. - Dépenses diverses de service social, autres que les
achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais
de préparation de repas servis au personnel par des organismes
parastataux et par des restaurateurs privés).

(En milliers de francs.)

In vergelijking met 1968 zijn volgende wijzigingen gebeurd:

Hooftbestuur F	+73000
Stijging van de index en van het aantal overuren F	+23000
Toekennen van presentiegelden aan de leden van de commissies belast met de aan- passing van het model en het formaat der drukwerken F	+50000
Bestuur der Strafindelingen F	+523000
Index.	
Dienst voor jeugdbescherming F	+995000
Belgisch Steebsblad F	+29000
Index.	
School voor criminologie F	+97000
Index F	+4000
Aanpassing van de vacatietoelage toege- kend aan het personeel van de school F	+93000
Veiligheid van de Staat F	+16000
Index.	

Art. 11.05. - Allerhande uitgaven voor meeschappelijk dienstbetoon,
en andere daaraan eenkoop van uetmoensgoederen (met inbegrip van de
kosten voor het bereden van de eetmalen aan het personeel verstrekt
door parastatale organismen en private restaurateurs).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
112 Allocations directes	2765	2765	2664	Directe toelagen 112

a) Interventions individuelles :	
A fonds perdus; interventions pour des cas particuliers y compris les interventions de naissance F	1650000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc.	150000
c) Interventions en faveur des restaurants, etc.:	
1° Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) ...	500000
2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants 'liés par la Régie des Télégraphes et Téléphones ou par des restaurateurs privés,	300000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux • ...	100 000
e) Autres interventions	65000.
P	2765000.
Crédit Inchangé.	

Art. 11.10. - Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et BUX tra!IBUX domestiques, -

(En milliers de francs.)

a) Individuele tegemoetkomingen :	
Niet terugvorderbaar: tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen met inbegrip van de qdboorte toelagen : F	1 650 000
b) Tegemoetkomingen ten gunste van sportgroepen, culturele groeperingen , enz.	150000
c) Tegemoetkomingen ten gunste van de restaurants, enz.:	
1° Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud)	500 000
2° Tussenkosten in de algemene exploitatiekosten van zekere restaurants beheerd door de Regie van "Telegrafische en Telefonische of door particuliere restaurateurs •	300000
d) Tegemoetkomingen ten gunste van medische kabinetten	100000
e) Andere tegemoetkomingen	65000
F	2765000.
Ongewijzigd krediet.	

Ad. 11.10. — Loven van de gedeputeerden die zich bezighouden met het onderhouden van de lokalen, het meubilair, het meterleeswerk en de huishoudelijke uiecken,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1963	1967	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	8550	8400	8200	Eigenlijk loon 111

Augmentation; 150000 francs,
Mise au travail d'un plus grand nombre de détenus.

Verhoging; 150 000 frank.
Tewerkstelling Van een groter aantal gedetineerden.

§ 2. Achat de biens non durables et de services, -

Art. 12.01. — Honoraires des allocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

(En milliers de francs.)

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten, -

Art. 12.01. — Beëindigen van advocaten en geneesheren, - Gerechtskosten Inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, - Bezoldiging Van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroeger jaren).

(In duizendtal frank)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7132	6362	6849 (16)	Algemene werkingskosten • 121

SERVICES	Honoraires des avocats	Honoraires des médecins	Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'Administration	Frais de justice	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour	Totaux
DIENSTEN	Eelonen van de advokaten	Eelonen van de geneesheren	Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Administratie behorende deskundigen;	Gerechtskosten	Diverse commissies, Presentiegelden, Reis- en verblijfskosten	Totale
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	390000	10000	764000	12000	715000	1 951000
Administration des établissements pénitentiaires. - Bestuur der strafinrichtingen	—	1269 000	1519000	—	—	2788 000
Office de la protection de la jeunesse. - Dienst voor jeugdbescherming ...	—	80000	147000	—	1966000	2 193000
Ecole de criminologie et de police scientifique. - School voor criminologie en criminalistiek •	—	—	—	—	200000	200 000
Totaux, - Totaal ... F	390000	1359 000	2430000	12000	2911000	7 132000

Augmentation: 770000 francs,

lirdmillist' <1tiotl centcele F	-1615 000
Etude préalable u la création au Dépar- tement d'un centre de traitement électre- nique des Infortnations F	+600 000
Index Fils	000
Administration des établissements pénitentiaires F	+90000
Revislon de l'indemnité accordée aux chantres organistes.	
Protection de la jeunesse * F	+65000
Honoraires des médecins suppléants. F	+25 000
L'accroissement du nombre d'exams de recrutement entraîne une majoration des indemnités dues aux membres du jury. F	+15 000
Dactylographie des rapports d'observation suite u l'oliver turc d'une section d'obser- vation à l'établissement d'éducation de l'Etat il Ruiselede F	+25 000

Art. 12,02, - Bali, vape"r. gaz et électricité, - Autres dépenses de
consommation, -- Alfranc/lissement de cor'spondence. - Télégram-
mes. - Abonnements el communications téléphoniques, - Transports,
- Impositions. - Kedeances.

(En milliers de francs.)

Verhoging: 770 Da0 frank.

Hooft bestuur F	+615000
Vooralqaude studie in het Departement tot oprich ting van ceri centrum vcor elek- tronische inlichtingen , F	+600000
Index. Il	+15 000
Bestuur der straf[iTl'ichtillgell F	+90000
Hcrzlcniq van de vergoeding toegekend aan de zan- qersorqelisten...	
[engdbescherming F	+65000
Erelcnen voor de plaatsvervangende geneesheren * F	+25 000
De toename van hct aantal aanwcrvings- exams brengt een verhoging mede van de vergoedingen te betalen aan de leden van de jury, F	+15000
Dactylografie van observatierapporten als g~volg van de opening van een observatle- sectle bij het rijksopvoedingsgesticht. te Rubekde F	+25 000

Art. 12,02, ~- Watu, sioom, gas en elekticiteit, -- Andere vetbruiks-
uitpeven, -- Frankering /aard: brieven. - Teleqrammen, - Al>ontle-
men/en op de telefoon en telefo(IIlgesprekkel. - Vervoer, -- Bælas-
tinpen. - Retributies,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classifica tie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment	27738	26803 (1 036)	26290 (415)	Algemene werkingskosten * 121

SERVICES	Eau, vapeur	Gaz, électricité	Carres- pondance	Téléphone, télé- grammes	Transports	Taxes, redeva nees, divers	Totaux
DIENSTEN	Water, stoom	Gas, elektricitet	Brtei- wisseling	Telefoon, tele- grammen	Vervoer	Talcs en, recht.en, divers en	Toteien
Administration centrale, - Hooftbestuur ... F	160000	650000	485000	3200 000	40 000	311 000	1846 000
Administration des établissements pénitentiaires, - Bestuur der str81inrichliTlgetl. *	4250000	6 050 000	275 000	2035 a201	350 000	30 000	1299000)IL
Office de la protection de la jeunesse. - Dienst c-oor ieugdbesc:herming ,	720000	1 855 000	260 000	1240 000	170 000	479 000	1724000
Moniteur belge. - Belgisch Staesbled	230000	780000	1630000	90000	215000	5 000	2950000
Ecole de criminologie et de police scientifique. -- Schooi voor criminologie en criminalistek	--	0--	3 000	--	--	--	3000
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Staal	72 000	220 000	46000	1044000	5000	750 000	2137000
Sécurité nucléaire. -- Veiligheid inzeke kem- energie	3000	19000	1000	65000	--	--	88000
Totaux. - Totalen fi	5435000	19574000	2700 000	7674 000	780000	1575 000	27738 000

Augmentation : 935 000 francs,

A.dministration cenirule F	--
Crédit inchangé.	
Administration des établissements pénitcnliai es * ... F	+200 000
Extension des services de la probation et mise en ser- vice en 1969 du premier bâtiment du nouvel établissement de défense sociale à Paifve.	
Office de la protection de la jeunesse o. F	+ 102000
Augmentation due aux frais de fonctionnement pendant toute l'année du nouvel établissement de Fraipont.	

Verhoging: 935000 frank..

Hooftbestuur F	--
On veranderd krediet.	
Bestuur der strE1[inrichting-n F	+200 C00
Uitbreiding van de probatiedienMen en Indienstneming van het eerste gebouw van de nieuwe instelling voor sociaal verweer te Paifve in 1969.	
Dienst trocr ieugdbescherming * F	+102000
Verhoging wegens werkingskosten van de nteuwe instelling te Fraipont gedurende het gehele jaar.	

Moniteur belge fi +290000.
 Mise en service de nouveau matériel . F -150000
 Accroissement de la consommation de
 timbres fiscaux et postaux fi +40 000
 Frais de déménagement P +200 000
 Sécurité de l'Etat F +343000
 Frais résultant de l'extension des effectifs.

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département.

(En milliers de Francs.)

Belgisch Staatsblad F +290 000
 Indienst nemen van nieuw materieel . F +50000
 Verhoging van het verbruik van fiscale
 wissels en postzegels F -1-40000
 Kasten voor verhuizing F +200000
 Veiligheid van de Staat F +343 DaO
 Kasten ten gevolge van de personeelsuitbreiding.

Art. 12.03. - Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aankoop van werken en publicaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukurzaken, inhoudingen en onderhoudsproducten. - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). - Publikaties door het Departement.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	32505	29587 (250)	27983 (164)	Algemene werkkosten 121

OBJET DES DÉPENSES VOORWERP DER UITGAVEN	Administration centrale Hoofd- bestuur	Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der straf- inrichtingen	Office de la protection de la jeunesse Dienst voor jeugd- bescherming	Moniteur belge Belgisch Staatsblad	Ecole de criminologie et de police scientifique School voor criminologie en criminologie	Sûreté de l'Etat Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire Veiligheid- inzake kernenergie	Totaux Totaal
Locaux, mobilier, matériel: entretien, — Lokalen, meubilair, materieel onderhoud F	2485 000	6030000	6950 000	3790 000	15000	1140000	60 000	20 470 000
Fournitures de bureau. — Bureaubenodigheden ..	200000	1650000	300000	—	15000	627000	34 000	2 826 000
Impressions. — Drukwerk.	2078 000	—	1200000	30000	—	—	—	3308000
Reliures. — Inhoudingen ..	183000	—	30000	—	—	—	1000	214 000
fournitures publications: achat et abonnements. — Dagbladen, publicaties: aankoop en abonnementen	750000	30000	200000	3000	15000	152000	8000	1158000
Achat d'ouvrages. — Aan- koop van werken	566000	175000	260000	25000	—	20000	5000	1 051 000
Location de biens mobiliers (y compris les Installa- tions mécanographiques). — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische in- stallaties)	1482000	150 000	400000	50000	—	—	—	2082000
Publications par le Départe- ment, — Publikaties door het Departement	1 126 000	200 000	—	—	70000	—	—	1396000
Totaux. — Totaal... .. F	8870000	8235000	9340000	3898 000	115000	1 939 000	108000	32 505000

Augmentation: 2918000 francs.

Administration centrale F +740 000
 Entretien des locaux, du mobilier et du
 matériel. F +205000
 Achat des compléments annuels aux Codes
 Larcier et aux Codes Servais et Mech-
 elijnck F +60 000

Verhoging: 2918000 frank.

Hoofdbestuur F +740000
 Onderhoud van de lokalen, het meubilair
 en het materieel F +205000
 Aankoop van de jaarlijkse aanvullingen
 bij de Codes Larcier en bij de Codes Ser-
 vais en Mechelijnck F +60000

Location d'une vérificatrice et d'une calculatrice pour le service de mécanographie de l'Office de la protection de la jeunesse et d'une deuxième perforeuse 026 pour la police des étrangers * 17	+250000
Achat d'imprimés et de cartes à perforer.	+225 000
Administration des établissements pénitentiaires * F	+285 000
Frais d'entretien des locaux et du mobilier mis à la disposition des services de probation F	+125 000
Consommation croissante d'imprimés et de fournitures de bureau (services de probation) F	+95 000
Adaptation des appareils contre l'incendie dans les prisons (nouveaux centres de chauffage) F	+50 000
Majoration des frais d'impression du Bulletin de l'Administration pénitentiaire, F	+15000
Office de la protection de la jeunesse F	+196000
Entretien, équipement et approvisionnement des ateliers du nouvel établissement de Fraipont * F	+337000
Auiliamentation des imprimés nécessaires aux services sociaux des tribunaux de la jeunesse F	+115000
Accroissement du nombre des revues pédagogiques et sociales à commander pour les comités de protection de la jeunesse et les services sociaux des tribunaux de la Jeunesse F	+44000
Moniteur belge * F	+1008 000
Réinstallation de 30 machines à composer suite au déménagement vers les nouveaux locaux F	+550000
Achat de matériel et d'outillage pour la composition F	+258000
Crédit inscrit en 1968 à l'article 12.24. F	+200000
Sûreté de l'Etat * F	+389 000
Frais d'entretien supplémentaires par suite à l'extension des effectifs.	

Art., 12.04. - Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.P.

(En milliers de francs.)

Huur van een verifieer machine en een berekeningsmachine voor de mechanografie van de Dienst der jeugdbescherming en een tweede perforeuse 026 voor de vrc medelingspolitie * F	+250000
Aankoop van drukwerken en ponskaarten F	+225 000
Bestuur der strafinrichtingen * F	+285000
Onderhoudskosten van lokalen en meubilair tel' beschikking van de probatiediensten. .	+125 000
Stijgend verbruik van drukwerken en bureaubenodigheden (probatiediensten) * F	+95000
Aanpassing van de blusapparaat in de gevangenissen (nieuwe centra van centrale verwarming) F	+50 000
Verhoging van de kosten voor het drukken van het Bulletin van het Bestuur der Strafinrichtingen * F	+15000
Dienst voor jeugdbescherming * F	+496000
Onderhoud, uitrusting en bevoorrading van de werkhuizen van de nieuwe Inrichting te Fraipont * F	+337000
Stijging van de nodige drukwerken voor de sociale diensten (bi) de jeugdrechtsbanken, .	+115000
Stijging van het aantal opvoedkundige en sociale tijdschriften die dienen besteld te worden voor de jeugdcomités en de sociale diensten der jeugdrechtsbanken * F	+44000
Belgisch Staatsblad F	+1008000
Hertinstallatie van 30 composermachines veroorzaakt door de verhuizing naar nieuwe lokalen * F	+550000
Aankoop van materieel en gereedschap voor de compositie * F	+258 000
Krediet ingeschreven in 1968 op artikel 12.24 F	+200 000
Veiligheid van de Staat * fl	+389 000
Bijkomende onderhoudskosten ten gevolge van personeelsuitbreiding.	

Art. 12.04. - Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.E.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	18466	18231	19658 (21)	Algemene werkkosten * 121
Administration centrale * F	150000			Hoofdbestuur * F 150 000
Administration des établissements pénitentiaires	12850 000			Bestuur der strafinrichtingen 12850 000
Office de la protection de la jeunesse	4600 000			Dienst voor jeugdbescherming 4600000
Moniteur belge	575 000			Belgisch Staatsblad 575000
Sûreté de l'Etat	251000			Veiligheid van de Staat 251000
Sécurité nucléaire *	40000			Veiligheid inzake kernenergie 40000
	F 18466 000			fl 18466 000
L'augmentation de 235 000 [francs se répartit comme suit:				De verhoging van 235 000 frank wordt onderverdeeld als volgt:
Office de la protection de la jeunesse * F	+ 110 000			Dienst voor jeugdbescherming * F +110000
Fonctionnement de l'établissement de Fraipont à partir de 1969.				Werkkosten van de instelling te Fraipont vanaf 1969.
Sûreté de l'Etat * fl	+150 000			Veiligheid van de Staat * F +150000
Suite à l'extension des effectifs.				Als gevolg van de personeelsuitbreiding.
Moniteur belge * F	+75000			Belgisch Staatsblad F +75 000
Par suite de l'occupation de nouveaux locaux.				Wegens het bezetten van nieuwe lokalen.

Art. 12.05. - Fournitures Je bureau, {N'fier, impr'essioJs, reliures effectués il l'interuention de **RO.C.S.**

(En milliers de francs.)

Art. 12.05. - Bureauberwdigdheden, , pi/piet', drukcoerken, labruiningen. geleverd door bem/ddeling van het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economiische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	21916	20897 (1306)	19751	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F	2400000			Hoofdbestuur F 2400000
Administration des établissements pénitentiaires	565000			Bestuur del' strafinrichtingen 565000
Office de la protection de la jeunesse	1325000			Dienst voor [euqdbescherming] 1325000
Moniteur belge	17125000			Belgisch Staatsblad 17/25000
Ecole de criminologie	10000			School voor criminologie 10000
Sûreté de l'Etat	168000			Veiligheid van de Staat 468000
Sécurité nucléaire	23000			Veiligheid inzake kernenergie 23000
	F 21916000			fi 21916000

L'augmentation de 1019000 francs se décompose comme suit:

Administration centrale fi	+400000		
Augmentation de la consommation de papier pour appareils duplicateurs et pour la mécanographie F	+300000		
Commande supplémentaire de chemises et de fiches pour le casier judiciaire central.	+100000		
Administration des établissements pénitentiaires F	+50000		
Fournitures de bureau pour les services de la probation dont le personnel est doublé depuis l'installation.			
Office de la protection de la jeunesse. F	+100000		
Fonctionnement dès 1969 du nouvel établissement de Fraipont et augmentation des activités des services sociaux des comités de protection de la jeunesse et des tribunaux de la jeunesse.			
Moniteur belge F	+375 000		
Hausse du prix au kilogramme du papier en bobines.			
Sûreté de l'Etat. II	+94000		
Comme suite à l'extension des effectifs.			

Art. 12.07. - Habillement fourni à l'interuention de **RO.e.P.**

(En milliers de Francs.)

De verhoging van 1019 000 frank wordt onderverdeeld als volgt:

Hoofdbestuur fi	+100 000		
Verhoging van het verbruik van papier voor de duplicators en mecano-grafie fi	+300000		
Bijkomende bestelling van omslagfardes voor het centraal strafreqlster F	+100 000		
Bestuur der strafinrichtingen II	+50000		
Bureauberwdigdheden voor de probatiediensten waarvan het personeel sedert de opachting verdubbeld is.			
Dienst voor jeugdbescherming. F	+100000		
Werking van de nieuwe instelling te Fraipont vanaf 1969 en verhoging der activiteiten van de sociale diensten der [euqdbeschermingscomités] en [euqrechtbanken].			
Belgisch Steatsblad F	+375000		
Stijging van de prijs per kilogram van papier op bobijnen.			
Veiligheid van de Staat fi	+94000		
Wegens de personeelsuitbreiding.			

Art. 12.07. - Kleding geleverd door bem/ddeling van het G.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economiische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5864	6068	5061 (4)	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale. fi	150000			Hoofdbestuur F 150000
Administration des établissements pénitentiaires;	5 800 000			Bestuur del' strafinrichtingen 5500 000
Office de la protection de la jeunesse	50 000			Dienst voor [euqdbescherming] 50000
Moniteur belge	130 000			Belgisch Staatsblad 130000
Sûreté de l'Etat	28000			Veiligheid van de Staat 28000
Sécurité nucléaire	6 000			Veiligheid inzake kernenergie 6000
	F 5864 000			F 5864000
Diminution: 204 000 francs.				Vermindering : 204000 frank..

Art. 12.08. - Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'interuention de **RO.e.P.**

(En milliers de francs.)

Art. 12.08. - Onderhoudspiodukten en klein onderhandsmaterteeel. geleverd doot bemiddeling van het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economiische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1716	1610 (127)	1386	Algemene werkingskosten 12/

Administration centrale	fi	100000
Administration des établissements pénitentiaires	fi	1150000
Office de la protection de la jeunesse		360000
Moniteur belge		20000
Sûreté de l'Etat		84 000
Sécurité nucléaire		2000
	fi	1716000

L'augmentation de 106 000 francs se répartit comme suit:

Administration centrale	fi	-120 000
Insuffisance du crédit pour les produits d'entretien indispensables.		
Administration des établissements pénitentiaires	fi	+50000
Majoration des prix des produits d'entretien.		
Office de la protection de la jeunesse	P	+20 000
Fonctionnement de l'établissement de Fraipont à partir de 1969.		
Sûreté de l'Etat	F	+17000
Suite de l'extension des effectifs.		
Sécurité nucléaire	F	-1000

Ad. 12,09. ~ Utilisation de véhicules automoteurs propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.

(En milliers de francs.)

Hoofdbestuur	F	100000
Bestuur der strafinrichtingen		1150 000
Dienst voor jeugdbescherming		360000
Belgisch Staatsblad		20 000
Veiligheid van de Staat		84 000
Veiligheid inzake kernenergie		2000
	F	1716000

De verhoging van 106000 Frank is als volgt onderverdeeld :

Hoofdbestuur	F	+20000
Onvoldoende krediet voor onontbeerlijke onderhoudsproducten.		
Bestuur der strafinrichtingen	fi	+50000
Prijsverhoging van onderhoudsproducten.		
Dienst voor jeugdbescherming	F	+20000
Werkling van de inrichting te Fraipont vanaf 1969.		
Veiligheid van de Staat	F	+17000
Gevolg del' personeel uitbreiding.		
Veiligheid inzake kernenergie	F	-1000

Art. 12,09. ~ Uitgaven in oerbond met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervaangingsstukken ingegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.

(In duizend tallen frank.)

Classificatie Economische	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5 115	5045	1651	Algemene werklingskosten 121

Service central du chafroi,

a) Ministre et Cabinet	F	470 000
b) Services administratifs		4 730 000
Office de la protection de la jeunesse		425000
Sécurité nucléaire		120 000
	F	5145 000

L'augmentation de 100 000 francs se répartit comme suit:

Office de la protection de la jeunesse	F	+25 000
Frais d'utilisation d'un véhicule destiné à l'Asile-clinique et établissement d'éducation de l'Etat à Bruges.		
Ministre et Cabinet	F	+75 000
Incidence de l'achat d'une voiture en 1968.		

Art. 12,10. - Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et légats matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En milliers de francs.)

Centrale dienst voor voertuigen:

il) Minister en Cabinet	F	470000
b) Administratieve diensten		4130 000
Dienst voor jeugdbescherming		425 000
Veiligheid inzake kernenergie		120000
	F	5145000

De verhoging van 100 000 frank is als volgt onderverdeeld :

Dienst voor jeugdbescherming	F	+25 000
Kosten voor het gebruik van een voertuig bestemd voor de Astel-Kliniek en rijksopvoedingsgesticht van de Staat te Brugge.		
Minister en Cabinet	F	+75000
Weerslag van de aankoop van een voertuig in 1968.		

Art. 12,10. - Aliechonde vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor iverkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de SOCiale abonnementskosten).

(In duizendtallen frank.)

Classificatie Economische	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	22912	17472	16231 (3)	Algemene werklingskosten 121

SERVICES	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	Indemnités kilométriques	Indemnités pour charges réelles et dépenses matérielles	à l'étranger	Totaux
DIBNSTEN	Abonnementen: (kosten, reisbeurzen en andere reiskosten)	Kilometervergoedingen	Vergoedingen voor werkelijke las/en en materiële schade	Opdrachten naar het buitenland	Talen
Administration centrale.					
Hooiðbestuur " ... F	1049 000	1315 000	1667000	150 000	4481000
Administration des établissements pénitentiaires. -- Be-					
stuur der Arnfirrlchtngen ..	700 000	1435000	2165 000	---	4300 000
Office de la protection de la jeunesse. -- Dienst voor jeugdbescherming	90 000	277 000	353 000	---	720000
Moniteur belge. - Belgisch Staatsblad	490000	---	10000	---	500 000
Ecole de criminologie et de police scientifique. - Schoel voor criminologie en crim-					
inlistiek	---	---	550 000	---	550000
Sûreté de l'Etat. - Veiligheid van de Stee:	535000	---	11 026 000	190 000	11751000
Sécurité nucléaire. - Veiligheid inzake kernenergie. . .	50 DaO	---	460 000	100 000	610000
Totaux. -- Totalen... F	2914 000	3 027 000	16231 000	740 000	22912000

L'augmentation de 5140 000 francs se décompose comme suit:

Administration centrale	fi +1330 000
Indemnités de séjour allouées aux gendarmes effectuant le contrôle frontalier en cours de route dans les trains internationaux (avant pris en charge par la SNCB.)	F +1300 000
Index (indemnités de séjour)...	F +30000
Administration des établissements pénitentiaires	F +1285 000
Index (frais de séjour)	F +35000
Frais de route et de séjour (770 000 francs) et indemnités kilométriques (480 000 francs) occasionnés par l'entrée en service de 30 assistants de probation et 7 inspecteurs pour ce service	F +1250 000
Office de la protection de la jeunesse	F +12 000
Indemnités kilométriques en faveur de 2 auxiliaires sociales de l'établissement d'éducation de l'Etat à Bruges pour la surveillance des mineurs de la section de semi-liberté récemment créée	
MolletWF belge.	F +30 000
Par suite de l'augmentation du nombre des bénéficiaires d'un abonnement social.	
Sûreté de l'Etat	F +2783 000
Par suite de l'extension des effectifs.	F +2605000
Index	F +138000
Pour les missions à l'étranger	fi +40000

Art. 12.11. - Dépenses de formation professionnelle.

(En millions de francs.)

De verhoging Van 5 HO 000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

Hooiðbestuur.	F +1330 000
Verblijfsvergoedingen	toegerekend aan de rijkswachters belast met de grenscontrole op de internationale trassen gedurende het afleggen van het traject (vroeger gedragen door de N.M.B.S.)
Index (verblijfsvergoedingen)	fi +30000
Bestuur de, strejinrichingen	F 1285 000
Index (verblijfsvergoeding)	F +35000
Reis- en verblijfskosten (770 000 frank) en kilometervergoeding (480 000 frank) veroorzaakt door de indiensttreding van 30 probatieassistenten en 7 inspecteurs voor deze dienst	P +1250 000
Dienst ooc jWJdbescherming	F 12000
Kilometervergoedingen voor 2 sociale helpsters van het rijksopvoedingsgesticht te Brugge voor toezicht op de minderjarigen van de onlangs opgerichte afdeling van halve vrijheid	
Belgisch Staatsblad	F +30 000
Als gevolg van de verhoging van het aantal rechthebbenden op een sociaal abonnement.	
Veiligheid van de Siest:	F +2783000
Als gevolg van de personeelsuitbreiding.	+2605000
Index	F +138000
Voor de zendingen naar het buitenland.	+40000

Art. 12.11. - Lijstgeven voor beroepsscholing,

(In duizendtallen frank.)

c_l_a_s_s_i_f_i_c_a_t_i_o_n_e	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	341	3375	3375 (1)	Algemene werkkosten 121

Administration des établissements pénitentiaires ... F	850 000
Office de protection de la jeunesse 2	2 500 000
Moniteur belge	20 000
Sûreté de l'Etat	41000
Total F	3411 000

Sûreté de l'Etat:

Un crédit de 36 000 francs est prévu pour la rétribution d'un professeur de judo.

Art. 12.12. - Autres menties dépenses d'administration.

(En milliers de francs.)

Bestuur der strafinrichtingen F	850 000
Dienst voor jeugdbescherming	2500 000
Belgisch Staatsblad	20 000
Veiligheid van de Staat	41000
Totaal F	3411000

Veiligheid van de Staat:

Er wordt een krediet van 36 000 frank aangevraagd voor de bezoldiging van een judoprofessor.

Art. 12.12. - Arrelele kleine bestuursuitgaven.

(In duizendtallen frank)

====C=I=a""ss=[f=ic=a=t=io=n=é=c=on=o=m=lq=u=e]=====."-1=9=6=9====I=====	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100	100
	—	—
		Algemene werkkosten 121

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 12.13. - Location de biens immobiliers pour les divers services du Département. - Impôts [tappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui.

(En milliers de francs.)

Art. 12.13. - Huur van onroerende goederen voor de oerschillende diensten van het Departement. - Beinstingen sleenwlc op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
122 Location de bâtiments	69059	56888	—	Huur van gebouwen 122

Décompositon :

1. Crédit prévu au budget de 1968 F	56888000
2. Crédit à transférer du budget du Ministère des Affaires étrangères pour la location de deux étages de l'immeuble rue des Quatre Bras-rue aux Laines occupés par les services du Ministère de la Justice	6500000
3. Index et prévision pour la révision de certains baux en cours	2500 000
4. Crédit supplémentaire postulé au Feuilleton d'ajustement	600 000
5. Nouvelles locations envisagées pour 1969	2171000
6. Nouvelles locations en vue de l'adaptation du registre du commerce	400000
Total F	69 059000

Art. 12.14. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, [rais de déménagement, etc.],

(En milliers de francs.)

Samenstelling :

1. Krediet ingeschreven op de begroting 1968 F	56888 000
2. Krediet over te schrijven van de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken voor de huur van twee verdiepingen van het gebouw Vier Armenstraat-Wolstraat, bezet door diensten van het Ministerie van Justitie	6500000
3. Index en vooruitzicht voor de herziening van sommige aangelage huuroverkomsten	2500000
4. Bijkrediet aangevraagd in het aanpassingsfeuilleton	600 000
5. Nieuwe inhuringen voorzien voor 1969	2171 000
6. Nieuwe inhuurnemingen in verband met de aanpassing van het handelsregister	400 000
Totaal F	69 059000

Art. 12.14. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.),

(In duizendtallen frank.)

C_l_a_s_s_i_f_i_c_a_t_i_o_n_é_c_o_n_o_m_i_q_u_e 19_6_9	1968	1967	E_c_o_n_o_m_i_s_c_h_i_e_c_l_a_s_s_i_f_i_c_a_t_i_e
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100	—	—
			Algemene werkkosten 121

Dépenses résultant du transfert de services dans de nouveaux locaux.

Ligtaven. voortvloeiend uit de overbrenging van diensten naar nieuwe lokalen.

Art. 12.20. - *Pris de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure, en dehors du service, de réquests de l'état civil reproduits),*

(En milliers de francs.)

Art. 12.20. *Kesten voor werkdiensten van de dienst voor fotocopie (met „nh”grip van de kisten voor inbinding buiten de dienst van de geproduceerde requests van de burgerlijke stand).*

(In duizendtallen frank.)

... .. *Economische classificatie*

123	Achats spécifiques	20 720	16100	15 583	Specifieke aankopen 123
-----	---------------------------	--------	-------	--------	----------------------------------

Augmentation: 620 000 francs.

Verhoging: 620 000 frank.

a) Augmentation du nombre de photocopies F +2700 000
Pour les cours et tribunaux le nombre en est évaluée à 5800000.
Pour les autres services à 200 000.

a) Vermeerdering van het aantal photocopies F +2700000
Voor de hoven en rechtbanken wordt het aantal op 5800 000 geraamd.

b) Travaux extraordinaires de mise d'archives sur microfilms F +300 000

b) Buitengewone werken om de archieven op microfilm te brengen F +300 000

c) Photocopies nécessitées par l'adaptation du registre du commerce F +1 620 000

c) Noodzakelijke photocopies door de aanpassing van het handelsregister F +1620000

Art. 12.21. - *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette Matrice sont déterminées dans chaque cas par l'arrêté ministériel).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.21. - *Inde begroting niet opgegeven luttigmen (de luttigmen van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).*

(In duizendtallen frank.)

... .. *Economische classificatie*

123	Achats spécifiques	50	50	50	Specifieke aankopen 123
-----	---------------------------	----	----	----	----------------------------------

Crédit Inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.22. - *Sûreté publique, Mesures de sécurité.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.22. - *Openbare veiligheid, Veiligheidsmaatregelen.*

(In duizendtallen frank.)

... .. *Economische classificatie*

123	Achats spécifiques	13000	13000	10 500	Specifieke aankopen 123
-----	---------------------------	-------	-------	--------	----------------------------------

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.23. - *Frais de renvoi dans leur pays d'origine de personnes jugées indésirables et qui ne peuvent être rapatriées par voie de négociations (y compris les frais d'entretien et de rapatriement des nomades et des chômeurs). ~ Frais de rapatriement des ouvrier licenciés, des commerçants ambulants {colporteurs} et des ouvriers tombant sous l'application de l'arrêté royal du 31 mars 1936.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.23. - *Kosten Van terugzending naar hun land van herkomst van ongewenst geachte personen en die niet door onderhandelings, kunnen gerepatriëerd worden (met inbegrip van de kosten voor onderhoud en terugzending van de nomaden en de werklozen). ~ Kosten voor repatriëring van de afgedankte werkers, van de lieden (ambulanten) en van de werkers die onder toepassing vallen van het koninklijk besluit van 31 maart 1936.*

(In duizendtallen frank.)

... .. *Economische classificatie*

123	Achats spécifiques	500	500	500	Specifieke aankopen 123
-----	---------------------------	-----	-----	-----	----------------------------------

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.24. - *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie typographique.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.24. - *Zeioerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de „privaatniet”igheid toevertrouwd.*

(In duizendtallen frank.)

... .. *Economische classificatie*

123	Achats spécifiques	1740	1880	1500	Specifieke aankopen 123
-----	---------------------------	------	------	------	----------------------------------

Diminution: 140 000 francs.

Vermindering: 140 000 frank.

Art. 12.25. - Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse.

(En milliers de francs.)

Art. 12.25. - Lijp» veil die voortoloeien nit de octie VODr sociale beschrijft van de jeugdbeschermingscomités.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	50000	40000	26000	Specifieke aankopen 123

Augmentation progressive de l'activité des comités,

Gelcidelljke vermeerclering van de activitclten van de comités.

Art. 12.26. - Frais de fonctionnement de la «Commission belge-néerlande-luxembourgeoise pour l'Hilde de l'indication qui droit» (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission).

(En milliers de francs.)

Art. 12.26 - Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiecommissie tot eenigking Win het recht ». (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	220	220	220	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijztd krediet.

Art. 12.27. - Frais de fonctionnement du Commissariat royal il la réforme de la procédure pénale.

(En milliers de francs.)

Art. 12.27. - Werkingskosten van het Koninklijk Commissariat voor de herforming van de rechtspleging in strafzaken.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	630	630	600	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijztd krediet.

Art. 12.28. - Dépenses de fournitures et de distribution de litres de séjour pour étrangers.

(En milliers de francs.)

Art. 12.28. - Lijpooen voor levering en verdelu; van verblijfstels voor vreemdelingen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	100	300	295	Specifieke aankopen 123

Diminution: 200 000 francs.

Vermindering: 200 000 frank.

Art. 12.29. - Frais résultant de l'entretien, d'entretien et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative il la protection de la jeunesse.

(En milliers de francs.)

Art. 12.29. - Kosten voortv loeiend uii ouebrenqlnq, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	7850	7400	6221	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 450 000 francs se répartit comme suit:

Extension de l'utilisation de véhicules personnels pour raisons de service (délégués et inspecteurs provinciaux mis à la disposition des tribunaux, de la jeunesse et des comités de protection de la jeunesse) fi -H00000
Index (frais de séjour) fi +50 000

De verhoiq van 450 000 frank wordt onderverdeeld als volgt :

Uitbreiding van het gebruik van een persoonlijk auto-voertuig voor dienstaagelegenheden (afgevaardigden en provinciale inspecteurs die tel' beschikking zullen gesteld worden van de jeugdrechtbanken en van de jeugdbeschermingscomités e) F -HOa 000
Index [verblijfskosten] F +50 000

Art. 12.30. — Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de l'information ou du perfectionnement du personnel (d'enseignement) en fonction dans les établissements recevant des mineurs, placés en application des dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	300	300	113	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Art. 12.30. — Toelagen voor de organisatie van de cursussen (leerzittingen) met het oog op de informatie of de verbetering van het opvoederspersoneel dat werkzaam is in geestesziekenhuizen, minderjarige jongeren, in toepassing van de bepalingen van de wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming, won/en opgenomen.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	300	300	113	Specifieke aankopen 123

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.31. — Nourriture et entretien des détenus dans les P.S.O.N., ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfert de certains détenus ou internés. — Correspondance extraordinaire et frais de voyage de leur famille. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. — Prots de transport cfe, détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	239385	225390 (40)	206500 (3734)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 13 995 000 francs est due à :

a) la hausse de ± 4 % des prix de la nourriture dans les prisons	P	+2375000
b) la restructuration-promotions	F	+1325000
c) la majoration du prix de la journée d'entretien dans les établissements de défense sociale	F	+960000
d) la programmation sociale	F	+3135000
e) la hausse de l'index	F	+1 900 000
f) la majoration des pensions	F	+1220000
g) la hausse des dépenses d'entretien	F	+1080000
h) l'incidence du recrutement de personnel effectué en 1968	F	+2000 000

Art. 12.31. — Voeding en cruterhatal van de gedetineerden in de gevangenis alsmede van de krankzinnigen de wet tot bescherming der muntzinnigen gemaakte rechtsoorden en ebormelen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerde buiten-gewone: corresponderentie en reiskosten van hun familie. — Kasten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars. — Vervoerkosten. — Verlen gedelinceren die op het ogenblik van hun inoedheidstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.

(In duizendtallen frank.)

De verhoging van 13 995 000 frank is het gevolg van:

J) de stijging met ± 4 % van de prijs der voeding in de gevangenis	F	+2375 000
b) de herstructurering-promoties	F	+1325000
c) de verhoging van de onderhoudsprijs per dag in de instellingen van sociaal verweer	F	+960000
d) de sociale programmering	F	+3135000
e) de stijging van de index	F	+1900000
f) de verhoging der pensioenen	F	+1220000
g) de stijging van de onderhouds uitgaven	F	+1080000
h) de weerslag van de aanwerving van personeel in 1968	F	+2000000

Art. 12.32. — Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfert et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funéraires, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel, annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede).

(En milliers de francs.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	24160	23445 (6)	22 535 (3)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 715000 francs se justifie par la hausse du coût de la vie,

De verhoging van 715000 frank wordt verantwoord door de stijging van de levensduur te.

Art. 12.33. -- *Entretien et éducation de enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire, à des personnes ou à des sociétés, ou institutions de charité ou d'enseignement, publiques ou privées (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement dépenses des années antérieures),*

(En milliers de francs.)

Art. 12.33. - *Onderhoud, en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privépersonen, at aim openbare of pronte oerenging (of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten) (bij uitzondering uitgaven "an vroegere jaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	886000	840000	768000	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 46000000 de francs se justifie par l'adaptation du prix d'entretien en fonction des critères de l'article 67 de la loi du 8 avril 1965 et des avis de la commission d'agrément.

De verhoging van 46 000 000 frank wordt verantwoord door de aanpassing van de onderhoudspris en in functie van de regels van artikel 67 van de wet van 8 april 1965 en van de adviezen van de erkenningscommissie.

Art. 12.35. - *Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la protection de la Jeunesse.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.35. - *Kosten van ontléwng, van voeding en verblijf van de stagiairs in de kinderschool van de Dienst voor jeugdbescherming.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	475	475	475	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. - *Indemnités diverses à des tiers devant découler de renouveau de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures),*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. - *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn "emntwoordelijkheid" tell oversaan Vél door zijn organen ert door zijn bediendell: gepleegde deden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages ...	500	900	500	Andere overdrachten aan gezinnen ... 33.61

Diminution: 400 000 francs.

Vermindering: 400 000 frank.

Art. 33.02. - *Indemnités pour soins médicaux et éventuellement b'ais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la protection de la jeunesse.*

(En milliers de francs.)

Art. 33.02. - *Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel ioegens begrafeniskosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafmichingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor jeugdbescherming.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages	60	60	60	Sociale steun aan gezinnen 33.11

Administration des établissements pénitentiaires ... 11 25000
Office de la protection de la jeunesse 35000

Total F 60 000

Crédit inchangé.

Bestuur der strafmichingen fi 25 000
Dienst voor jeugdbescherming 35 000

Total F 60 000

Ouveranderd krediet.

Art. 33.03. --- Dédommages des détenus, victimes d'Elccic/ents, stltvcnus en cours de détention ou atldlts cl'Ulle l/wlndi2 p'oic, sionnelle coniructée pell:aint la déte ntion, ains! qu'il, des mineurs de Justice, victimes d'Elccidcllts sw'ucn!\$ à l'occasion d'activités éducatives.

(En milliers de francs.)

A't. 33.03. -- Sch"lde/ooster/ina altn [wdC?liTiecdcn, slacMo,fers vml onfcv"llen overkomen in de loop v.lli de hechtenls of fl[ffTl]lctii't door een berocpsztekte, opgcdnrtll ycdltz'c:nde de hcchicnis, alsmede aan l'f:FJcrfngsmindcrjal'igen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij op voedingncti oitclten,.

(In duizendtallen frank.)

-----~I::f;C~i:':::="~T:::~'

----- [-196--]-[--9--]- --':::o~:::~--c~s~i~:~'

<u>33.2.-P.-</u> sanitaires aux		0'00", "	...	300	300	235	0'00", "	doelcinden aan	-----n-en-3-3-2-1
Administration des établissements pénitentiaires		...	F	235 000	Bestuur del' strafinrichtingen		...	F	235000
Office de la protection de la Jeunesse		...	...	65000	Dienst voor [ucqdbescherming		...	...	65000
Total		...	F	300 000	Totaal		...	F	300000
Crédit inchangé.					Ongewijzigd krediet.				

Art. 33.04. - Subsidés à des œuvres de patronage d-s condamn's libérés, et des vagabonds, à des établissements et " dz« homes de rédeputation, .

(En milliers de francs.)

Art. 33.04. -- Toelagen aan werken voor bescherming van de ontslagen veroordeelden en de lndlopers, aan gestichten en Ban tehuizen, voor iveranppussing,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux Institutions	2800	1890	1890	Sociale steun aan instellingen 33.12
L'augmentation de 910 000 francs se justifie comme suit:				
Augmentation des subsides sollicités pour soutenir et promouvoir des initiatives d'organismes qualifiés d'actions postpénitentiaires en matière de création et de fonctionnement de homes d'accueil susceptibles de faciliter le reclassement social de condamnés libérés qui sont sans foyer				
	...	...	...	F +600 000
Somme pour permettre de majorer de ± 15 % le taux des subsides alloués depuis 1965				
	...	...	...	F +310000
De verhoging van 910 000 frank wordt als volgt verantwoord:				
Verhoging van de toelagen gevraagd voor steun en aanmoediging van initiatieven door organismen die zich bezig houden met de post-penitentiaire activiteiten voor wat betreft de oprichtingen en de werking van onthaalhuizen die de sociale wederaanpassing van de hardloze ontslagen veroorzaken vergemakkelijken				
	...	...	...	F +600 000
Som om het mogelijk te maken de toegekende toelagen sedert 1965 met ±15 % te verhogen				
	...	...	...	F +310000

Art. 33.05. - Subsidés aux comités de patronage, à la Commission royale des patronages et de la protection de la jeunesse, aux œuvres collaborent à la protection de la jeunesse et aux œuvres occupant de l'adoption d'enfants.

(En milliers de francs.)

Art. 33.05. - Toelagen aan de beschermingscomités, à la Koninklijke Commissie der beschermingscomités en der jeugdbescherming, aan de werken die medeioerken aan de jeugdbescherming, en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions	2395	2395	2390	Sociale steun aan instellingen 33.12
Le crédit se décompose comme suit :				
a) Comités de patronage	...	...	...	F 650000
b) Commission royale des patronages	...	...	...	F 245000
c) Œuvres qui collaborent à la protection de la jeunesse	...	...	...	F 900 000
d) Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants	...	...	...	F 600000
	Total	...	P	2395000
Crédit inchangé.				
Het krediet wordt gesplitst als volgt:				
a) Beschermingscomités	...	...	...	F 650 000
b) Koninklijke commissie der beschermingscomités	...	...	...	F 245 000
c) Werken die medewerken aan de jeugdbescherming	...	...	...	F 900000
d) Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen	...	...	...	F 600000
	Totaal	...	P	2395000
Ongewijzigd krediet.				

Art. 33.06. - Subside à la «Revue de droit pénal».

(En milliers de francs.)

Art. 33.06. - Toelegte aan de «Revue de droit pénal».

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.32 Pensions culturelles	200	200	200	Culturele doeleinden aan instellingen, "32
Crédit inchangé.				
Ongewijzigd krediet.				

Art. 33.07. - Subside ti l'Association ntionale des magistrats de la jeunesse,
(En milliers de francs.)

Art. 33.07. -- T'cclnqe nan de: Nationale Vereniging der jClIlgdmilgiMrElcll.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificati~
33.32 Fins culturelles aux institutions ...	40	20	20	Culturele doeleinden... aan Instellingen, 33.32

L'augmentation de 20000 francs se [ustifie par la transformation de J'Union de la jeunesse en Association nationale des magistrats de la [euncssc comportant deux sections. (juges et membres du parquet).

\.De verhoiq van 20 000 frank wordt verantwoord door de omvov-ming van de Unie voor jeugdrechtcrs in de Nationale vcrclnqng der jeugdmaqlstraten... die ult twee sccttes bestaat (rechtcrs en leden van het parker).

Art. 33.09. - Subventions lj des publications et li des institutions scientifiqes dans le domlne du droit de réuac des questions pénitentiaries et de protection de ln jeunesse.

(En milliers de francs.)

Art. 33.09. - Toelegen aan publiketi's en aan toetenschnppelike instel-linge" voor rechtsureienschppen... oor de studie oar vreeq-tukken die met hei gevangeniswezen en met de jeugdbeschemlilig. uerbetu houden.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions ...	240	240	240	Culturele doeleinden... aan Instellingen, 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.10. - Subside ml Comité belge de service sociul.

(En milliers de francs.)

Art. 33.10. - Toelace aan het Belgisch comité van sociaal dlenstbetoon.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions	250	250	250	Sociale steun aan Instellingen ... 33.12

Crédit Inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.14. - Subside au Centre national pour la promotion du service social.

(En milliers de francs.)

Art. 33.14. - Toelage aan het Nationnel Centrum tel' bevordering van het maatschepelijk: ioerk,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions ...	1300	1300	1300	Andere overdrachten aan instellin gen. 33.62

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.15. - Subside pout: l'organisation d'un colloque sur les problèmes juridiques de la circrtiôion routi're. [pour memoire).

(En milliers de francs.)

Art. 33.15. - Toelage voor de organisetie van een colloqum ouer de [uridische problemen "an het u/equerkeei: (pro memorie).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions .. ,	—	—	75	Andere overdrachten ... aan instellnqen. 33.62

Art. 33.16. - *Subside pour l'organisation d'un colloque sur la mise en vigueur du Code judiciaire* (pour mémoire),
(En milliers de francs.)

Art. 33.16. - *Toelage voor de organisatie van een colloquium avec de inwerkijlgtredirly van het Gerechielijk Wetboek* (pro memorie),
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
-33.62 Autres transferts aux institutions ...	—	75	—	Andere overdrachten aan Instellingen. 33.62

Art. 33.17. - *Subside au «Centre de documentation juridique (Credoc)»,*
(En milliers de francs.)

Art. 33.17. - *Toelage aan het «Centrum voor Rechtsdocumentatie (Credoc)»,*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions ...	2000	—	—	Andere overdrachten aan instellingen. 33.62

Participation du Département dans les frais d'établissement et de fonctionnement afin de permettre aux magistrats et aux juristes du Département d'avoir accès à la documentation qui sera réunie.

Deelname van het Departement in de kosten voor inrichting en werking ten einde de magistraten en de juristen van het Departement de mogelijkheid te bieden toegang te krijgen tot de bijeen te brengen documentatie.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. - *Subside à l'Organisation internationale de police criminelle à Paris.*
(En milliers de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. - *Toelage aan de Internationale commissie voor de criminele politie te Parijs.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	645	645	645	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit Inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.02. - *Subside à l'Institut international de criminologie à Paris.*
(En milliers de francs.)

Art. 34.02. - *Toelage aan het Internationaal Instituut voor criminologie te Parijs.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	12	12	12	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.03. - *Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de protection de la jeunesse à Genève.*
(En milliers de francs.)

Art. 34.03. - *Deelneming van het Departement in de bijdrage van België "oor de Internationale Vereniging van jeugdbescherming te Genève.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	51	52	50	Internationale instellingen in het buitenland. 342

Augmentation: 2 000 francs.

Majoration de la cotisation de 4: % suivant décision du Conseil général.

Verhoging: 2000 frank.

Stijging van de bijdrage met 4: % volgens de beslissing van de Algemene Raad.

Art. 34.04. — Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'état civil à La Haye.

(En milliers de francs.)

Art. 34.04. — Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale commissie voor de burgerlijke stand te Den Haag.

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique		1969	1968	1967	Economische classificatie	
342	Organisations internationales à l'étranger,	31	31	31	Internationale instellingen in het buitenland,	342

Crédit Inchangeable

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.05. — Subside à l'Institut international pour l'unification du droit privé à Rome.

(En milliers de francs.)

Art. 34.05. — Toelage aan het Internationaal Instituut voor eenmaking van het privaatrecht te Rome.

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique		1969	1968	1967	Economische classificatie	
342	Organisations internationales à l'étranger.	130	92	92	Internationale instellingen in het buitenland.	342

L'augmentation de 38000 francs est justifiée par rentrée en vigueur prévue d'une modification des règles relatives à la contribution financière des Etats.

Verhoging van 38000 Frank verantwoord door het in voege treden van voorzene wijzigingen in de regels betreffende de bijdragen van de Staten.

Art. 34.06. — Subside à l'Association internationale de droit pénal à Paris

(En milliers de francs.)

Art. 34.06. — Toelage aan de Internationale Vereniging voor strafrecht te Parijs.

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique		1969	1968	1967	Economische classificatie	
342	Organisations internationales à l'étranger.	20	20	20	Internationale instellingen in het buitenland,	342

Crédit Inchangeable

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.07. — Subside à l'Association internationale des magistrats de la jeunesse à Bruxelles,

(En milliers de francs.)

Art. 34.07. — Toelage aan de Internationale Vereniging van de magistraten van de jeugd te Brussel.

(In duizendtallen Frank.)

Classification économique		1969	1968	1967	Economische classificatie	
341	Organisations internationales établies dans le pays.	15	15	15	Internationale instellingen in het binnenland,	341

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

HOOFDSTUK V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX
ET AUTRES INVESTISSEMENTS.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

Art, 74,01, -- Achat de machines, de mobilier
et de matériel divers à l'intervention de la GF..

(En milliers de francs.)

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN
EN ANDERE INVESTERINGEN.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art., 74.01. - Aankoop van machines, meubelen:
en nllerhende mnterjeel door bemiddeling van hei c.B.B.

(In dul~end:al1en Frank.)

'_ _ ~~~~' _ -C_l_a_ss(-i-j-e-c-a-n-o-m-i-~::~'------]-~::~-9'-I-----19-6-8-

Economische classificatie

742	Achat d'autre matériel	4630	4828 (5)	1927	Aankoop van ander materieel...	742
-----	-------------------------------	------	-------------	------	--------------------------------	-----

SERVICES DIENSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totelen
Administration centrale. - <i>Hoofdbestuur</i> ... F	510000	625 000	—	1165000
Administration des établissements pénitentiaires. - <i>Bestuur de strafinrichtingen</i>	200000	1050000	—	1250 000
Office de la protection de la jeunesse. - <i>Dienst jeugdbescherming</i>	430000	1078 000	50000	1558000
Moniteur belge. -- <i>Belgisch Staatsblad</i>	50000	160 000	—	210 000
Ecole de criminologie. - <i>School voor crimino- logie</i>	—	—	—	—
Sûreté de l'Etat. - <i>Veiligheid van de Staat</i> ...	165000	265000	—	430 000
Sécurité nucléaire. --- <i>Veiligheid imake kern- energie</i>	—	17000	—	17000
Totaux. - <i>Totelen</i> F	1385 000	3195 000	50 000	4630 000

Diminution: 198000 francs.

<i>Administration centrale</i>	...	...	...	...	...	...	F	+160000
Pour achat d'une perforatrice sur bande pour impressions à faire l'al' le <i>Moniteur belge</i> ,								

Administration des établissements pénitentiaires F , -250 000

Office de la protection de la jeunesse • F +100 000

Achat de mobilier pour les délégués permanents auprès des tribunaux de la jeunesse et les comités de la jeunesse (extension des cadres).

Moniteur belge F + 50 000
Achat de mobilier pour nouveaux, locaux et ateliers.

Sûreté de l'Etat • ... P -241000

Sécurité nucléaire F - 17000

Art. 74,02. - Achat de machines non livrables par ra.C.F.

(En milliers de Irancs.)

Verminderung: 198 000 frank.

[illegible]

Voor aankoop van een perforeermachine op band voor
drukwerk van het *Belgisch, Streeksbed,*

Bestuur de, st,afinclchtingen • fi --250000

Dienst voor jeugdbescherming F +100000

Aankoop van meubilair voor de vaste afgevaardigden bij de [euqdrechbanken en jeugdcomités e. (kaderultbrei ding).

SelBisch Staatsblad f i' + 50000

Aankoop van meubilair voor nieuwe lokalen, en werk-
plaatsen, .

Veiligheid van de Staet • P -241000

Veiligheid inzake kernenergie. P - 17000

Art. 74.02. -- Aankoop *vall* machines niet leuerbeer... dao, het C.B.B.,

(In duizendtallen frank.)

Classifica tion économique	1969	1968	1967	Économische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2884	1274	530	Aankoop van ander materieel • ... 742

Augmentation: 1 610' 000 francs.

Achat 'de machines destinées à la formation professionnelle des élèves placés dans les établissements d'éducation de l'Etat (principalement pour la nouvelle orientation de la formation professionnelle à RUIselede et Mol)...	fi	+860000
---	----	---------

Pour le nouvel établissement à Praipont	,	F +750000
---	----------	-----------

l' équipement des ateliers (2^e tranche) fi +500000

2' machines pour la cuisine F +250000

Verhoging: 1610000 frank.

Aankoop van machines bestemd voor beroepsscholing van de leerlingen van de Rijksopvoedingsgestichten (vooral door de nieuwe oriëntering in de beroepsopleiding te Ruiselede en Mol) fi +8600ao

Voor de nieuwe Inrichting te Fraipont	...	...	...	fi	+750 000
---------------------------------------	-----	-----	-----	----	----------

j' uitrusting van de werkhuizen.. (2" reeks).	+500000
---	---------

2 machines voor de keuken F 250 000

Art. 71.03. - Achat de mobilier et de matériel clivees
1011 livrables pils tO.C.F.

(En milliers de francs.)

Art. 71.03. - Aankoop van meubilair en "Hedlil,"e nu. icricel
niet leverbaar: door het G.H.B.

(In duizendtallen frank.)

1967 -	1968	1969	1970
742 Achat d'autre matériel	28553	15943 (68)	12361
Aankoop van ander materieel			742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totaal
Administration centrale . -- Hooijbestuur 1 ^e	400 000	3320 000	3720 000
Administration des établissements pénitentiaires. -- Bestuur der strafinrichtingen	5810000	4 140000	10 250000
Office de la protection de la jeunesse. -- Dienst Voor jeugd- bescherming [J]	3720 000	1605 000	5325 000
Moniteur belge. - Belpsect: Steatsblead a	750 000	7710000	8460 000
Ecole de criminologie. - Schol voor criminologie	—	110 000	110 000
Sûreté de l'Etat. -- Veiligheid Van Elc Sib.at ., '	—	688 000	688 000
Totaux, -- Totalen fi	10 680 000	17873 000	28553000

Augmentation : 12610 000 francs,

Administration centrale " F +1925000	
Achat d'appareils photographiques ... F	600000
Achat de mobilier et matériel (besoins courants)	1450 000
Achat de matériel pour le microfilmage d'anciens dossiers de la police des étrangers	570 000
Achat de 29 postes signalétiques, LID ² caméra de réserve et un agrandisseur pour le Service d'Identification judiciaire	1 100 000
fi	3720 000

Administration des établissements pénitentiaires. F +5015000	
Achat de mobilier et matériel divers. F	1750000

Mobilier et matériel divers pour le nouvel
établissement de défense sociale de Paifve,

1 ^{re} tranche: services généraux	1400 000
2 ^e tranche: premier pavillon d'héberge- ment	5000000
Achat de mobilier et de matériel pour le garage du Ministère de la Justice	100 000
Mobilier et matériel pour le nouvel éta- blissement pour vagabonds en construction à Saint-Hubert	1250 000
Renouvellement du mobilier vétuste des cellules	750000
F	10 250 000

Office de la protection de la jeunesse F +1440000	
Achat de mobilier et matériel divers pour les établissements F	2355 000
Achat d'appareils de télévision pour les différents établissements	100 000
A Saint-Servais: 2 ^e tranche d'équipement du home de semi-liberté	340 000
A Mol: équipement des nouvelles cham- brettes individuelles: observation	350 000
A Fraipont: 2 ^e tranche d'équipement en mobilier et matériel du nouvel établis- sement	1750 000
A Wauthier-Braine: Équipement salle de visite et de fêtes. ...	210 000
Chapelle	120 000
Salle de gymnastique	100 000
F	5325000

Vernieuwing : 12610 000 francs.

Hooijbestuur F +1925000	
Aankoop van fotografische apparaten ., F	600000
Aankoop van meubilair en materieel (lopende benodigdheden)	1450000
Aankoop van materieel voor de microfil- mering van oude dossiers der vreemdelingen- politie	570 000
Aankoop van 29 signalisatieposten, een reserve-camera en een vergroter voor de Gerechtelijke Identificatiedienst	1 100 000
F	3720000

Bestuur der strafinrichtingen fi +5015000	
--	--

Aankoop van meubilair en anderhande mate- rieel F	1 750 000
Verschillend meubilair en materieel voor de nieuwe inrichting van sociaal verweer te Paifve:	
1 ^{ste} reeks : algemeen diensten	1400 000
2 ^e reeks : eerste huisvestingspaviljoen ...	5 000 000

Aankoop van meubilair en materieel voor de garage van het Ministerie van Justitie. ...	100000
Meubilair en materieel voor de in opbouw zijnde nieuwe inrichting voor landlopers te Saint-Hubert	1 250 000
Vervangend van versleten meubilair ...	750 000
F	10 250 000

Dienst voor jeugdbescherming [J] F +1440000	
Aankoop van meubilair en anderhande mate- rieel voor de gestichten F	2355000
Aankoop van televisietoestellen voor de verschillende instellingen	100 000
Tc Saint-Servais: 2 ^e reeks der uitrusting van het home van halve vrijheid	340000
Te Mol: uitrusting van de nieuwe indivi- duële kamers : observatie	350000
Te Fraipont: 2 ^e reeks der uitrusting van de nieuwe instelling met meubilair en mate- rieel	1750000
Te Wauthier-Braine: Uitrusting van bezoeken- en leestzaal	210000
Kapel	120000
Gymnastiekzaal	100000
F	5325000

Mobilier'	P	750000	F -H 120000
Achat de 3 machines à composer auto-			
matiques		1500000	
8 daviere perforateurs		240000	
1 fondeuse		250 000	
6 détecteurs pour machines à composer			
automatiques		360000	
1 machine à adresser pour le service			
« Abonnements »		200000	
		F 8460000	

Ecole de criminologie

Achat d'un appareil infrarouge pour le laboratoire (identifications et expertises).

Art. 74.04. - Ac/m de mogens cl' transport terrestre.
(En milliers de francs.)

Re/gisch St ntsblu!	F -H 120 000
Meultral-	F 750 000
Aankoop van 3 automatische composcr-	
machines	4500000
8 pcrforcklaviecrn	2400000
1 smc lmaschine	250 000
6 detectors voor automatische composecr-	
machines	360 000
1 adressecrmachine voor de dienst	
« Abonnements »	200 000
	F 8460 000

Scheel voor cvininplotje

Aankoop van 1 infrarood apparaat voor het labo ratorium (Identificaties en onderzoekcn).

Art. 74.01. - Aankoop van vcl'voermiddcl;, te land.
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1967	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. ...	2213	2735	Aankoop van vervoermaterieel ... 711
Service central du charroi :		Centrale dienst voor vortulgen :	
8) Ministre et Cabinet F	225 000	a) Minister en Kabinet F	225 000
b) Services administratifs	1773 000	b) Administratieve diensten	1773 000
Office de la protection de la jeunesse	140 000	Dienst voor jeugdbescherming	110000
Sécurité nucléaire	75 000	Vetlqheid inzake kernenergie	75 000
Total F	2213 000	Totaal F	2213 000

Diminution: 522 000 francs.

Propositions d'achat:

- 1 moto;
- 7 voitures;
- 1 camion;
- 3 camionnettes;
- 1 station-wagc n.

Composition actuelle du charroi:

- 53 voitures;
- 16 camions;
- 31 camionnettes;
- 1 moto.

Section II.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE PREMIER.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel: auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).'

(En milliers de francs.)

1969	1968	1967
1576641	1505669	1114348

Vcrmlndering : 522 000 frank.

Voorgestelde aankoop:

- 1 moto;
- 7 wagens;
- 1 vrachtwagen;
- 3 bestelwagens;
- 1 stationwagcn.

Huidlge samenstelling van het rijtuelpark :

- 53 wagens;
- 16 vrachtwagens;
- 34 bestelwagens;
- 1 moto.

Sectie II.

Rechterlijke Macht.

EERSTE HOOFDSTUK

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - Bezoldigingen vall het ectie] ert ter beschikking gesiaad personeel (met inbegrip van cie bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, cie verzoedingen voor arbeidsongevallen alsook de vermlnderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In duizendtallen frank.)

1969	1968	1967
1 576641	1505669	1414348

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
111 Sa/aire proprement dit	1119209	1350 082	1 279448	Eigenl/jk loon
dont:				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(93550)	(87500)	(81500)	— a fhouding wcduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	(33500)	(30500)	(27 000)	— werknemersbijdragen — sociale ze-
				kerheid.
Décomposition.				Smnenstelling.
Traitements barémiques	1 082272	1077 633	1 069839	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augrmenta-	14 743	14 560	15749	Bevorderingen in graad en weelde-
tians barémiques.				verhogingen.

(En milliers de francs.)

(In duizendtalen . . . frank.)

Classification économique	1969	1968	1967-1968	Economische classificatie
Recrutements dans la limite des cadres.	---	1232	1283	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pension.	---	4700	---	Verminderings wegens uitdiensttredingen en opperisioenstellingen.
Majoration index	274057	245441	185700	Verhoging index.
Programmation sociale	37650	7 056	---	Sociale programma's.
Allocations pour fonctions supérieures.	---	---	---	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	8389	7260	5829	Haard- en standplaatstoeelagen.
Majoration index	2098	1600	1018	Verhoging index.
Totaux	1419209	1350082	1279418	Totaal.
112 Allocations directes	132320	130788	113000	Directe toelagen 112
Décomposition.				Samenstelling.
Pécule de vacances	36120	36002	27850	Verlofgeld.
Allocations familiales	71703	74822	73650	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1409	1272	1240	Geborenvergoeding.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	1225	1210	950	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	---	---	---	Vergoeding voor arbeidsongevallen.
Majoration index	18863	17182	9310	Verhoging index.
Totaux	132320	130788	113000	Totaal.
113 Contributions patronales:				WelkeL'ersbijdragen:
— aux assurances sociales.	25112	24799	21900	~ sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	1576641	1505669	1414 348	Algemene totalen.

L'augmentation de 70972 000 francs se justifie comme suit:

De verhoging met 70 972 000 frank wordt als volgt verantwoord :

Juridictions ordinaires	F +55843 000
Influence de la hausse de l'index.	F +27 104000
Influence de la programmation sociale	F +24 373 000
Promotions de grade et augmentations barémiques	F + 4 038 000
Dépenses de personnel pour l'adaptation du registre du commerce:	F + 3 442 000
Effet sur toute l'année 1969 des nominations intervenues en 1968	F +10 000 000
Allocations sociales	F + 1251000
Le budget de 1968 a supporté les effets de la programmation sociale 1966-1967 pour les magistrats et greffiers, donc	F -14365 000
Justice militaire	F + 3914 000
Influence de la hausse de l'index.	F + 1703000
Influence de la programmation sociale	F + 1427 000
Allocations sociales	F + 53 000
Cotisations patronales	F + 42000
Promotions de grade et augmentations barémiques	F + 1 547 000
Le budget 1968 a supporté les effets de la programmation sociale 1966-1967 pour les magistrats et greffiers, donc	F - 858 000
Police judiciaire	F + 11 215 000
Influence de hausse de l'index	F + 4495 000
Programmation sociale	F + 1869 000
Promotions de grade et augmentations barémiques	F + 1 605 000
Recrutement d'une nette augmentation du salaire horaire (adaptation au minimum garanti)	F + 149000
Contribution patronale	F + 97000

Gewone rechtsmechten	F +55 843 000
Invloed van de stijging van de index.	F -1-27104 000
Invloed van de sociale programmatische	F +24373 000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	F + 4 038 000
Personeelsuitgaven voor de aanpassing van het handelsregister	F + 3442 000
Weerslag op gans het jaar 1969 van benoemingen gedaan in 1968	F + 10000 000
Sociale toelagen	F + 1 251 000
De begroting 1968 heeft de weerslag gedragen van de sociale programmatie 1966-1967 voor de magistraten en griffiers, dus	F -14 365 000
Militaire gerecht	F + 3914 000
Invloed van de stijging van de Index.	F + 1703 000
Invloed van de sociale programmatische	F + 1427 000
Sociale toelagen	F + 53 000
Werkgeversbijdragen	F + 42000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	F + 1 547 000
De begroting 1968 heeft de weerslag gedragen van de sociale programmatie 1966-1967 voor de magistraten en griffiers, dus	F - 858 000
Gerechtelijke politie	F + 11 215 000
Invloed van de stijging van de index.	F -1-4495 000
Sociale programmatie	F + 1869 000
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	F + 1 605 000
Aanwerving van een schijnbaar minimum + verhoging van het uurloon (aanpassing aan het gewaarborgd minimum)	F + 149 000
Werkgeversbijdrage	F + 97 000

Art. 11.01, -- Allocations fléllé rélement quelconques
au personnel de l'Etat.
(En milliers de francs.)

Art. 11.01. - Alledwilde toelegen
am het [(ijk, personeel,
(In duizendtallen frank)

Economsche classficatie			
111	Salaire proprement dit	6288	4341
			3997
	Eiqlentjk loon		111

SERVICES	Prestations supplémentaires — Bijkomende prestaties	DIENTEN
Juridictions ordinaires F	1550000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	260 000	Militair gerecht.
Police Judiciaire	4478000	Gerechttelijke politie.
Total F	6288 000	Totaal.

Augmentation: 1 947 000 francs.

Inscription d'un crédit pour permettre l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel administratif de l'Ordre judiciaire F + 1 800 000

Influence de la hausse de l'index sur les allocations. F + 147000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. -- Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères au," administrations de l'Etat, - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

(En milliers de francs.)

Vermeerdering : 1 947 000 frank.

Inschrijving van een krediet om d., toekenning van een vergoeding voor onregelmatige prestaties te laten aan het administratief personeel van de Rechterlijke Orde F + 1 800 000
Weerslag van de Indexverhoging op de vergoedingen. + 117 000

§ 2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. -- Erclonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegeld, reis" en verblijfkosten. - Van de Rijkstien behorende personen, - Bezoldiging van Tiet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties. Van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	196~	196~	Economische classficatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2580	2510	2167	Algemene werkingskosten. 121

SERVICES — DIENSTEN	Prestations de tiers — Prestaties van derden	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour. — Diverse commissies. Presentiegelden. Reis" en verblijfkasten.	Totaux — Totalen
Juridictions ordinaires. - Gewone rechtsmachten F	2099000	—	2 099 000
Justice militaire. - Militair gerecht	431000	—	431000
Police judiciaire. - Gerechttelijke politie	—	50000	50000
Totaux. - Totalen F	2530 000	50 000	2580000

Augmentation: 40 000 francs.

Index.

Verhoging: 10 000 frank.

Index.

Art. 12.02. -- Eau, vapeur, gaz et électricité, -- Autres dépenses de consommation. ~ Affranchissement de correspondance. -- Télécommunications. -- Abonnements et communications téléphoniques, -- Transports. -- Impositions. -- Redevances.

(En milliers de francs.)

Art. 12.02. -- Wafel, stoom, gas en elektriciteit, -- Ander« oerbruiks-uitgaven, -- Frankering van brieven, -- Telecommunicaties, -- Abonnementen op de telefoon en telefoonsprekkel. -- Verkoer. -- Belastingen. -- Contributies.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	32818	32891 (2)	27430	Algemene werkskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur — Water, stoom	Gaz, électricité — Gas, elektriciteit	Correspondance — Briefwisseling/	Téléphone, télégrammes — Telefoon, telegrammen	Transports — Vervoer	Taxes, redevances, divers — Taksen, rechten, diversen	Totaux — Totalen
Juridictions ordinaires. — Gewone rechtsmechten F	5000 000	7 000 000	60 000	10 905 000	700 000	380 400	27 469 000
Justice militaire. — Militair gerecht	10 0110	126 000	1a 000	595 000	115 000	5000	861 000
Police judiciaire. — Gerechtelijke politie	205 000	629 000	20 000	3456 000	168 000	10 000	448 800
Totaux. — Totaal F	5215 000	7755 000	90 000	14956 000	983 000	3819 000	32 818 000

Diminution: 76 000 francs.

Juridictions ordinaires F + 50000
Suite à l'adaptation du registre de commerce.
Justice militaire F + 18000
Adaptation des crédits partiels «gaz, électricité et transports» aux besoins réels.
Police judiciaire F --144 000
Transfert à l'article 12.05.

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien de locaux: mobilier, matériel et machines. - Acquisitions d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). - Publications par le Département (y compris: a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des fournitures).

(En milliers de francs.)

Vermindering : 76 000 frank.

Gewone rechtsmechten F + 50 000
Gevolq van de aanpassing van het handelsregister.
Militair gerecht F + 18000
Aanpassing van de gedeeltelijke kredieten «gas, elektriciteit en vervoer» aan de werkelijke noodwendigheden.
Gerechtelijke politie F --114000
Transfert naar het artikel 12.05.

Art. 12.03. - Onderhoudskosten „„, lokalen, meubilair, materiele en machines. - Aanschaffen van werken en publicaties, - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties, - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties) - Publikaties door het Departement (met inbegrip: „) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigdheden geleverd door bemiddeling van het Centraal bureau voor benodigdheden).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	55572	54600 (5)	47461 (9)	Algemene werkskosten 121

[illegible]

Classification économique		1969	1968	1967	Economische classificatie
i21	Dépenses générales de fonctionnement.	10303	9918	10043	Algemene werkingskosten • 121

SERVICES	Combustibles solides et liquides — Vaste en vloeibare brandstoffen	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	9170 000	Gewone rechtsmachten,
Justice militaire	433000	Militair gerecht.
Police judiciaire	700 000	Gerechtshof politie,
Total F	10 103 000	Totaal .

Augmentation: 385 000 francs.

Verhoqing : 385000 frank.

Juridictions ordinaires F +370000
 Hausse des prix du gasoil et du fuel
 legel' F +250 000
 Combustible pour le chauffage de l'UX
 plus vastes à occuper en 1969 par suite de
 l'extension des services F +120 000

Justice militaire F + 15000
 Hausse des prix des combustibles liquides.

Art. 12.05. - *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.E.F.*

(En milliers de francs.)

Geuonc rcchtsmachten F -1-370000
 Prijsstijging van gasoil en lichte
 ~ F -1-250000
 Handstoffen voor de centrale verwarming
 van ruimere lokalen welke in 1969 in gebruik
 zullen genomen worden wegens uithreiding
 der diensten F +120000

Militaire gerechtigd F + 15000
 Prijsstijging van vloeibare brandstoffen...

Art. 12.05. - *Butecubenoedigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het e.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1600	1156	1100	Algemene werkingskosten 121

Police Judiciaire: +144 000 francs.

L'augmentation se justifie par les besoins croissants du Commissariat général aux délégations judiciaires.

Art. 12.07. - *Habillement fourni à l'intervention de l'O.E.F.*

(En milliers de francs.)

Gerechtelijke politie: +114 000 frank.

De verhoging ontstaat door de stijgende behoeften van het Commissariaat-Generaal met rechterlijke opdrachten.

Art. 12.07. - *Kleding geleverd door bemiddeling van het e.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	507	507	192 (21)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Habillement Kleding	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	315 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	32 000	Militaire gerecht.
Police judiciaire	160 000	Gerechtelijke politie.
Total F	507 000	Totaal.

Crédit inchangé.

Art. 12.08. - *Produits d'entretien et petit matériel détenu et fournis à l'intervention de l'U.C.P.*

(En milliers de francs.)

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.08. - *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van het e.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121' Dépenses générales de fonctionnement.	200	200	150	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.09. - *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de (>oifl,ics loués.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.09. - *littflavell in oecbnrui met het gebruik VBII »iorovocr-tuigen, cigendon, uin de Stcw! (vcrvanlmgssrukken lncqrepen) en eventuel unn qehuude, oertuitjen,*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	3864	3 375	3 100	Algemene werkingskosten 121

Alignement: 489000 francs.

Polie", [udiciaire :

Majoration des dépenses résultant de l'augmentation du charroi auto-
mobile.

Verhoqlnq : 489 000 frank.

Gerechtelijke politie :

Stijging der uitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding van het voer-
tuigenpark.

Art. 12.10. - *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi qte les [ruis de transport afférents aux voyages de service (y compris l'interven-
tion de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) .*

(En milliers de francs.)

Art. 12.10. - *Ailerhande vergoed/nvw .im' het l?ijkspersoneel voor werkelijke lesten en metertake, scheele euensls de ueroerkosien betre]» [ende de diienstrelzen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-
werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	26890	26384 (24)	29461 (76)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport Abonnementen, reelsbewijzen en andere reiskosten	Indemnités kilométriques Kilometer- vergoedingen	Indemnités pour charges réelles Vergoedingen voor werkelijke lasten	Missions à l'étranger Opdrachten naar het buitenland	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires, — Gewone rechtsmechlen . fi	805 000	765000	410 000	—	1980000
Justice militaire. — Militair getecht.	40000	—	60 000	10 000	110 000
Police [udk.jalre. - Gerechtie- lijke politie	2455 000	—	22295 000	50 000	24800 000
Totaux. - Totalen ... P	3300 000	765000	22765000	60000	26890000

Augmentation: 506000 francs

Influence de la hausse de l'index sur le taux des indemnités pour
charges réelles.

Vermeerdering : 506 000 frank.

Invloed van de stijging van de index op het bedrag van de vergoe-
dingen die werkelijke lasten dekken.

Art. 12.11. - *Dépenses de formation professionnelle,*

(En milliers de francs.)

Art. 12.11. - *Uitgaven voor beroepsscholing,*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	400	400	400	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Crédit sollicité poli" 1969 Voor 1969 osnoevraeqd kredie»	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	300 000	Gewone rechtsmachten,
Police judiciaire	100 000	Gerechtelijke politie.
Total F	400000	Totaal.

Crédit inchangé,

Ougewljzqd krediet.

Art. 12.14. - *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens mobiliers durables (travail et fournitures pour l'aménagement de locaux neufs, etc.),* [re] de démantèlement, etc.),

(En milliers de francs.)

Art. 12.14. - *Uitzonderingsuitgevoen voor dienst en l'ooe aankopen van niet duurzame goederen (we'ken en leveringen voor inrichting, van nieuwe lokalen, verhuizingkosten, enz.).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1150	1650 (22)	2823	Algemene werkkosten 121

Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux: 1 150 000 francs.

Diminution: 500 000 francs,

Uitgaven voor materieel en andere werkkosten voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen: 1 150 000 frank.

Vermindering : 500 000 frank.

Art. 12.20. - *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des détenus condamnés à la réclusion sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs), - Frais de signification des arrêtés d'expulsion. - Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle, - Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire, - Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gracieuse (loi du 29 juin 1929) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures),*

(En milliers de francs.)

Art. 12.20. - *Gerechtskosten in criminele, correctionnelle en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de gevangenis gebrachte veroordeelden worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend) - Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. - Vergoedingen in de bij artikel 417 van het Wetboek van strafvordering bedoelde gevallen. - Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. - Kosten oortoloeiend uit de toelating der kostenloze te procederen (wet van 29 juni 1929) (bij uitzondering uitgaven van vroeger jaren),*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique							1969	1968-'G			Economische classificatie				
123	Achats	spécifiques	...	...	...	...	131250	126975	114150	Specifieke aankopen	...	...	...	123	

Augmentation : 4 275 000 francs.

Vermeerdering : 4 275 000 frank.

Incidence sur toute l'année 1969 de l'arrêté royal du 14 mars 1968 (adaptation des indemnités dues aux huissiers de justice).

Weerslag over het gehele jaar 1969 van het koninklijk besluit van 14 maart 1968 (aanpassing van de vergoedingen verschuldigd aan de gerechtsdeurwaarders).

Art. 12.21. - *Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au Code de la route.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.21. - *Aankoop en verzending van boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boetes oorekens zekere inbreuken op de Wetcode.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	2000	1500	3 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation: 500 000 francs.

Verhoging: 500 000 frank.

Adaptation aux besoins prévisibles de l'année 1969.

Aanpassing aan de voorzienbare behoeften van het jaar 1969.

Art. 12.22. -- Achat d'appareils pour tests respiratoires,
(En milliers de francs.)

Art. 12.22. -- Aankoop *UE112 apj3hwteit* . POOR *adcmstcstn*,
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
17 Achats spécifiques	3 000	3 SaD	3000	Specifieke aankopen 123

Diminution; 500 000 francs.

V er min de ring : 500 OCXI frank.

CHAPITRE III. TRANSFERTS DE REVENUS.

Transfers de revenus aux communes et aux provinces.

Art. 43.01. - Remboursement des salaires des « rémunérations » du personnel des parquets des tribunaux de police et exécution des articles 84 à 88 de la loi du 11 février 1961.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III. INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincies.

Art. 43.01. - Terugbetaling van de gemeenten van de « bezoldiging » aan de personeel van de parketten en politierechtbanken in uitvoering van de wet van 14 februari 1961.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
435 Autres contributions spécifiques ...	116860	113811	113921	Andere specifieke bijdragen 435

L'augmentation de 3 049 000 francs se justifie par:
-- l'incidence de la hausse de l'index;
-- le changement de classe de 3 tribunaux de police (Y à la 2e).

De verhoging van 3049 000 frank wordt als volgt verantwoord :

-- toename van de stijging van de index;
-- wijziging van klasse van 3 politierechtbanken (van 3^e naar 2^e).

CHAPITRE V. ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. -- Achat de machines, de mobilier et de matériel divers
à l'intention de l'O.C.F.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK V. AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair en ander materieel
voor de C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	8978	8 378	[1802]	Aankoop ander materieel 742

SERVICES DIENSTEN	Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaal
Juridictions ordinaires, - Gewone rechtsmech- ten.	1950 000	4150 000	575 000	7025 000
Justice militaire, - Militair gerecht	90 000	300 000	13 000	403 000
Police judiciaire, - Gerechtelijke politie	600 000	900 000	50 000	1 550 000
Totaux, - Tot elen fi	2640 000	5700 000	638 000	8978 000

Augmentation; 600 000 francs.

Verhoging : 600 000 frank.

Juridictions ordinaires:

Crédit sollicité F 7 025 000

Augmentation: 500 000 francs.

Le crédit se répartit comme suit:

-- achat de machines fi 1450 000
-- achat de mobilier F 4900 000
-- achat de matériel fi 675 000

Gewone rechtsmachten:

Aangevraagd krediet F 7025 000

Vermeerderting : 500 000 frank.

Het krediet wordt verdeeld als volgt:

-- aankoop van machines F 1450 000
-- aankoop van meubilair F 4900 000
-- aankoop van materieel fi 675 000

Justice militaire,

Crédit sollicité F 403 000
Augmentation ... : 100 000 francs.

Le crédit se répartit comme suit :

-- achat de machines F 90 000
-- achat de mobilier F 300 000
-- achat de matériel F 13 000

Un crédit de 235 000 francs est prévu pour permettre le renouvellement des objets mobiliers vétustes du Conseil de guerre de Bruxelles dont les services sont transférés au Palais de Justice à Bruxelles.

Police judiciaire,

Crédit sollicité F 1 550 000
Inchange,

Le crédit se répartit comme suit,

-- achat de machines F 6000 (J)
-- achat de mobilier F 900 000
-- achat de matériel F 50 000

F 897 8000

Art. 74.03, - Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par R.O.C.F.

(En milliers de francs.)

Justitie { *Jericht*,

Aangevraagd krediet F 403 000
Verhoging: 100 000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

-- aankoop van machines fi 90 000
-- aankoop van meubilair F 300 000
-- aankoop van materieel F 13 000

Een krediet van 235 000 frank is voorzien om de vernieuwing van versleten meubels toe te laten voor de Krijgsraad van Brussel waarvan de diensten overgebracht zijn naar het Justitie paleis te Brussel.

Gerechtelijke politie :

Aangevraagd krediet F 1 550 000
Ongevl. lqd.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

-- aankoop van machines F 600 000
-- aankoop van meubilair F 900 000
-- aankoop van materieel F 50 000

F 897 8000

Art. 74.03, - Aankoop van meubilair en anderhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	15675	9860 (3608)	la 171 (43)	Aankoop ander materieel 742

SERVICES - DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totelen
Juridictions ordinaires - Gewone rechtsmachtigen F	1 750 000	2 000 000	6750000
Justice militaire - Militaire gerecht	10000		110000
Police judiciaire - Gerechtelijke politie	150 000	8665000	8815000
Totaux - Talaren F	5010 000	la 665 000	15675000

Augmentation: 5815000 francs.

Juridictions ordinaires:

Crédit sollicité F 6 750 000
Augmentation: 3 250 000 francs.

Le crédit se répartit comme suit:

-- achat de mobilier F 4750000
-- achat de matériel F 2000 000

Un crédit de 3 250 000 francs est prévu pour l'équipement en mobilier et matériel des nouveaux locaux de la Cour de cassation dont la construction est en cours.

Justice militaire,

Crédit sollicité F 110 000
Diminution: 10 000 francs.

Police judiciaire:

Crédit sollicité F 8815000
Augmentation: 2605000 francs,

Le crédit se répartit comme suit,

-- achat de mobilier F 150 000
-- achat de matériel radiophonique fi 6650 000
-- achat de matériel de laboratoire F 1 250 000
-- achat de matériel divers F 765 000

fi 15675000

Verhoging: 5 815 000 frank.

Gewone rechtsmachtigen :

Aangevraagd krediet fi 67.50000
Vermeerdering: 3 250 000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt:

-- aankoop van meubilair F 4750 000
-- aankoop van materieel F 2 000 000

Er wordt een krediet van 3250 000 frank uitgetrokken voor uitrusting in meubilair en materieel van de nieuwe lokalen van het Hof van Verkeken waarvan de verbouwing aan gan) is.

Militaire gerecht:

Aangevraagd krediet F 110 000
Vermindring: 40 000 frank.

Gerechtelijke politie :

Aangevraagd krediet F 8815 000
Verhoging: 2605 000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

-- aankoop van meubilair F 150000
-- aankoop van radiofonisch materieel fi 6650000
-- aankoop van laboratoriummaterieel fi 1250000
-- aankoop van anderhande materieel F 765 000

fi 15675000

Art. 71.04. -- Achat de moyens de transport terrestre.

(En milliers de francs.)

	1967	1968	1969
741 Achat de matériel de transport . . .	1882	1882	1882

Programme d'achats à réaliser en 1969 pour la police Judiciaire:

a) Remplacement de 20 voitures usagées	1400 000
b) Achat de 5 à 10 voitures pour mettre le charroi automobile de la police judiciaire au niveau des normes fixées par le Comité régulateur	482000
Crédit inchangé.	

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti. économiquement.

Art. 01.01. -- Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire.

(En milliers de francs.)

1969	1968	1967
60000	---	---

Il s'agit d'un crédit destiné à couvrir toutes les dépenses ordinaires tant en matériel qu'en personnel nécessitées par la mise en vigueur de certaines dispositions du Code judiciaire.

Dépenses de personnel	F 32 500 000
Dépenses de fonctionnement	F 7650 000
Location et travaux d'appropriation de locaux	F 12400 000
Acquisition de mobilier et de matériel	F 7450 000

Section III.

Cultes.

Art. 11.03. -- Traitements et rétributions des ministres des cultes.

(En milliers de francs.)

1969	1968	1967
746403	708406	673747

Art. 74.04. -- Aankoop van vervoermiddelen land.

(In duizendtallen frank.)

	1967	Economische classificatie
Aankoop vervoermaterieel	741	

In 1969 te verwezenhaken aankoopprogramma van de gerechtelijke politie :

a) Aankoop van 20 verslechte wagens	F 1'100 000
b) Aankoop van 5 tot 8 wagens om het autopark op het peil te brengen dat vastgesteld is door het Reguleringscomité	F 482000
Ongewijzigd krediet.	

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. -- Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in toerking stellen van het Gerechtelijk Wetboek.

(In duizendtallen frank.)

1969	1968	1967
60000	---	---

Het betreft een krediet bestemd om alle gewone uitgaven, zowel van materieel als van personeel te dekken, die voortvloeien uit het in werking stellen van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

Personeelsuitgaven	F 32500 000
Werkingsuitgaven	F 7 650 000
Huur en aanpassingswerken van lokalen	F 12100 000
Aankoop van meubilair en materieel	F 7150000

Sectie III.

Ere diensten.

Art. 11.03. -- Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten.

(In duizendtallen frank.)

1969	1968	1967
746403	708106	673747

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
111 Seleire proprement dit	715228	707297	672 667	Eigenlijk loon 111
dont:				waarvan :
- retenue veuves et orphelins	(625)	(585)	(545)	- afhouding weduwen en wezen .
- retenues sécurité sociale	---	---	---	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition:				Slimenstelling.
Traitements barémiques	543001			Barernabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	---			Bevorderingen in graad en weeldeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres	---	663494	640 667	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux	2427			Oprichten van nieuwe dienstloftbetrekkings.
Réduction pour départs et mises à la pension	---			Vernindering wegens uitdiensttredingen en oppensioinstellingen.
Majoration index	136357			Verhoging index.

(En milliers de francs.)

(In duizendtal in frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
Programmation sociale	29044	29 955	—	Sociale programmatie.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	27519	27 148	26000	Haard- en woonplaatstoelagen.
Majoration Index	6880	6 400	6 000	Verhoging index.
Totaux	745228	707297	672 667	Totalen.
112 Aflocations directes	1175	1 109	1080	Directe toelagen 112
Décomposition.				Samenstelling.
Pécule de vacances	—	—	—	Verlofgeld.
Allocations familiales	850	825	825	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	90	80	80	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration Index	235	201	175	Verhoging index.
Totaux	1 175	1109	1080	Totalen...
113 Contributions patronales:				werkgeef/sbijdragen : 113
— aux assurances sociales	—	—	—	- sociale verzekeringsl.
Totaux généraux	746403.	708406	673747	Algemene totalen.

Culte catholique,

Crédit sollicité F 732208000

Augmentation: 37 006 000 francs.

- a) Programmation sociale F 18803 000
b) Indemnité F 11278 000
c) Pas de réduction, pour vacances de places F 3000000
d) Création de places F 925000

Culte protestant :

Crédit sollicité F 9294 000

Augmentation: 622000 francs.

- a) Voir justification point a Culte catholique F 260000
b) Voir justification point b Culte catholique F 153 000
c) Voir justification point c Culte catholique F 179 000
d) Adaptation des allocations sociales F 30 000

Culte anglican:

Crédit sollicité F 1261 000

Augmentation : 55000 francs.

- a) Voir justification point a Culte catholique F 30 000
b) Voir justification point b Culte catholique F 25 000

Culte israélite:

Crédit sollicité F 3640000.

Augmentation: 311 000 francs.

- a) Voir justification point a Culte catholique F 70000
b) Voir justification point b Culte catholique F 102 000
c) Voir justification point c Culte catholique F 110000
d) Adaptation des allocations sociales F 32000

F 746403 000

Keiholieke eredienst :

Aangevraagd krediet F 732208000

Verhoging : 37 006 000 frank.

- a) Sociale programmatie F 18803000
b) Indemnité F 14278000
c) Geen vermindering wegens vacatures van plaatsen F 3000000
d) Oprichting van plaatsen F 925000

Protestantse eredienst :

Aangevraagd krediet F 9294 000

Verhoging: 622 000 frank.

- a) Zie verantwoording punt a Katholieke eredienst F 260 000
b) Zie verantwoording punt b Katholieke eredienst F 153 000
c) Zie verantwoording punt c Katholieke eredienst F 179 000
d) Aanpassing der sociale toelagen F 30000

Anglikaanse eredienst :

Aangevraagd krediet F 1 261 000

Verhoging: 55 000 frank.

- a) Zie verantwoording punt a Katholieke eredienst F 30 000
b) Zie verantwoording punt b Katholieke eredienst F 25000

Israëlitische eredienst :

Aangevraagd krediet F 3640 000

Verhoging: 314 000 frank.

- a) Zie verantwoording punt a Katholieke eredienst F 70 000
b) Zie verantwoording punt b Katholieke eredienst F 102000
c) Zie verantwoording punt c Katholieke eredienst F 110000
d) Aanpassing der sociale toelagen F 32 000

F 746403 000

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES,

CHAPITRE IV,

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS),

Achat de biens meubles patrimoniaux,

Art. 74.03. -- Achat de mobilier et de matériel divers
non liables P^m r.O.e.fl. :1^{re} Renouvellement de la presse rotative et cl^{re} matériel de clicherie
des ateliers du Moniteur beige.

Classification économique:

742: Achat d'autre matériel.

Programme initial: 50 000 000 de francs (1963),

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	P	46000 000
Engagements 1965	...	...	...	---	---
Engagements 1966	...	...	...	---	---
Engagements 1967	...	...	...	---	---
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	---	4 000 000
Crédits ajustés 1968	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 50 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	...	...	...	El	15 071 776
Ordonnancements 1965	...	...	...	ti	14 892 006
Ordonnancements 1966	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1967	...	...	...	El	297 586
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	---	197 356 32
Crédits ajustés 1968	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... fi 50000 000

2^{me} Equipement en mobilier dit mobilier p^{re} de justice il Charleroi
(honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de r.O.c.F.).

Classification économique:

742: Achat d'autre matériel.

Programme initial: 15 000 000 de francs (1963).

Programme ajusté: 37 000 000 de francs (1965).

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	F	---
Engagements 1965	...	...	...	---	---
Engagements 1966	...	...	...	---	1680 000
Engagements 1967	...	...	...	---	1205 449
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	---	3411 4551
Crédits ajustés 1968	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 37 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1966	...	...	...	---	5610
Ordonnancements 1967	...	...	...	---	2227 341
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	---	34767 049
Crédits ajustés 1968	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 37 000 000

3^{me} Equipement en matériel et installation du nouveau palais de justice
il Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures
à l'intervention de r.O.e.F.).

Classification économique:

712: Achat d'autre matériel.

Programme initial: 4 000 000 de francs (1964).

Programme ajusté: 6 000 000 de francs (1965).

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	El	---
Engagements 1965	...	...	...	---	---
Engagements 1966	...	...	...	---	---
Engagements 1967	...	...	...	---	---
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	---	6 000 000
Crédits ajustés 1968	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 6 000 000

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV,

INVESTeringen (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen,

Art. 71.03. -- Aankoop van meubilair, al^{re} allerhande materiele
fiet leverbaar door het C.B.B.1^{re} Vernieuwing van de rotatiepers en van het clichéermaterieel van
de *urerkhuiscn* *veit* het *Beigisch Stnatsblad*.

Economische classificatie:

742: Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 50 000 000 frank (1963).

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en vorige	...	...	...	F	46000000
Vastleggingen 1965	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1966	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1967	...	...	...	---	---
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	---	1000 000
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafon ... F 50000000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 en vorige	...	...	...	F	15074776
Ordonnancements 1965	...	...	...	---	14892006
Ordonnancements 1966	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1967	...	...	...	---	297586
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	---	19735632
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	---	---

Nieuw ordonnancingsplafon ... F 50000000

2^{de} Littrustru, in meubiler va^{re} lie! *nieuus* *justitiepeleis* te *Charleroi*
(met inbegrip van de erelonen en, gebuurlijk, de levertnen door bemiddeling van het C.B.B.).

Economische classificatie:

742: Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 15 000 000 frank (1963).

Aangepast programma: 37 000 000 frank (1965).

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en vorige	...	...	...	F	---
Vastleggingen 1965	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1966	...	...	...	---	1680 000
Vastleggingen 1967	...	...	...	---	1 205 449
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	---	34 111 551
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafon ... F 37000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 en vorige	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1966	...	...	...	---	5610
Ordonnancements 1967	...	...	...	---	2227 341
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	---	34767 049
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	---	---

Nieuw ordonnancingsplafon ... F 37000000

3^{de} Liticustru in meiteel en instelletie van het *nieuu* *justitiepeleis*
te *Charleroi* (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de levertnen
door bemiddeling Van het C.B.B.).

Economische classificatie:

742: Aankoop van onder materieel.

Oorspronkelijk programma: 4 000 000 frank (1964).

Aangepast programma: 6 000 000 frank (1965).

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en vorige	...	...	...	F	---
Vastleggingen 1965	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1966	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1967	...	...	...	---	---
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	---	6000 000
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafon ... F 6 000000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1966	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1967	...	...	...	...	---	---
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	...	6 000 000	---
Crédits ajustés 1968	...	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 6 000 000

1^{re} Achat et installation de télécriteurs (y compris le coût des études liées à cet investissement).

Classification économique:

742: Achat d'autre matériel,

Programme initial: 1725 000 francs (1966).

Programme ajusté: -

Engagements.

Engagements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Engagements 1965	...	...	...	...	---	---
Engagements 1966	...	...	...	...	---	---
Engagements 1967	...	...	...	...	2889	---
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	...	4722111	---
Crédits ajustés 1968	...	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'engagements ... F 4 725 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1961 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1966	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1967	...	...	...	...	2889	---
Crédits 1967 reportés à l'année budgétaire 1968	...	...	...	...	4722111	---
Crédits ajustés 1968	...	...	...	...	---	---
Autorisations nouvelles 1969	...	...	...	...	---	---

Plafond nouveau d'ordonnancements ... F 4725 000

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II,

FONDS DE REMPLI
DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630,1.C., - Caisse de prêts aux agents en activité de service, ^{812X} pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (à l'été ministériel du 10^{er} septembre 1955).

(En milliers de francs.)

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1966	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1967	...	...	...	...	---	---
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	...	6000 000	---
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonnancingsplafon ... F 6 000 000

1^{re} Aankoop en installatie van teletypemachines (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding).

Economische classificatie:

742: Aankoop van ander materieel,

Oorspronkelijk programma: 4725000 frank (1966),

Aangepast programma: -

Vastleggingen.

Vastleggingen 1964 en voortgezet	...	...	...	...	F	---
Vastleggingen 1965	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1966	...	...	...	...	---	---
Vastleggingen 1967	...	...	...	...	2889	---
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	...	4 722 111	---
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	...	---	---

Nieuw vastleggingsplafon ... F 4725000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1964 et antérieurs	...	...	...	...	F	---
Ordonnancements 1965	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1966	...	...	...	...	---	---
Ordonnancements 1967	...	...	...	...	2889	---
Kredieten 1967 overgedragen naar het begrotingsjaar 1968	...	...	...	...	4722111	---
Aangepaste kredieten 1968	...	...	...	...	---	---
Nieuwe machtigingen 1969	...	...	...	...	---	---

Nieuw ordonnancingsplafon ... F 4725000

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK 1.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630,1.C., - Leningsfondsen omtrent de personeelsleden in skijve dienst, aan de gepensioneelden en aan hun weduwe rechtvaardigende op een overlevingspensioen [ministerieel besluit van 1 september 1955].

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1969	~	1967	Economische classificatie	
<i>Receettes:</i>					<i>Ontoengsten:</i>	
990	Solde	400	400	400	Saldo	990
870	Remboursements effectués	200	200	200	Gedane terugbetalingen	870
Totaux		600	600	600	Totaal	
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>	
820	Prêts consentis	200	200	200	Tcequestane leningen	820
950	Solde à nouveau	100	100	100	Nieuw saldo	950

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

De Inkomsten zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen te verrichten door de genothebbers van de leningen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegeestaan worden.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES FAH DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 670.1.B. --- *Fondations .. donations, lens et prix. Fondation Bastin*
(ilrrèt" roll.11 du 13 juillet 1914).

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTUFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 670.1.B. -- *Stichtingen, .. schenkin gen, legatell en prijicv»,*
Stichting; .. Bnstin. (loonilkljje besluit van 13 juli 1914).

(In duizendtalre n h-ank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
<i>Recettes,</i>				<i>Ontililng~tcn :</i>
990 Solde	---	---	---	Saldo 990
265 Produit . de la Dette belge 3 % --- Ire ségie..	1	1	1	Opbrengst van de Belgische Schuld . 265 3 % -- moe ségie..
Totaux	1	1	1	Totalen..
<i>Dépenses ..</i>				<i>Litiquen r</i>
33.62 Versement du produit u la Commis- sion royale des patroriaques	1	1	1	Storting van de opbre ngst aan . de 33.62 Koninklijke Commisste der Be- schermlngscomités. e .
950 Solde" nouve au	---	---	---	Niet!w saklo ~ 950

La recette, qui en réalité est de 300 francs et ne pourrait . de ce fait.
être reprise dans le document budgétaire, a Né arrondie à 1 millier
de francs.

In werke lijkheid bedraagt de opbrengst 300 frank. bedrag dat als
zodanig riet kan worden opgenomen in het beqrotlncsdocument en dus
afgerond werd op 1 duizendtal, ..

Section II.

Services de l'Etat soumis a des règles de gestion séparée.

CHAPITRE I.

SERVICÈS DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 700.1.e. - *Exploitation des Ugricoles ntonomes, -- Fonds*
d'exploitation (loi 30 décembre 1922).

(En milliers de francs.)

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 700.1.e. - *Zelfiondiçe Lsnabouioexploitatie. - Exploiteiie-*
lonilsen (wet van 30 december 1922).

(In duizend-tallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontoengsten :</i>
990 Solde	3650	4750	5371	Saldo 990
Produits . des ventes	18000	17800	17068	Produkten van verkoop, ..
Totaux	21650	22550	22 439	Totalen..
<i>Dépenses t</i>				<i>Llitgoen :</i>
Salaires et charges sociales	8150	7900	7671	Lonen en sociale lasten. .
Frais de fonctionnement	9100	9000	8908	Werkingskosten, ..
Transfert du bénéfice au Trésor ...	175	200	200	Overdracht van de winst aan de Schatkist,
Achat de machines et matériel	900	1800	910	Aankoop van machines en materieel, ..
Totaux	18325	18900	17689	Totaler!.
950 Solde à nouveau	3325	3650	4750	Nieuw saldo 950

Recettes: vente des produits .. des fermes.

Dépenses : résultant de l'activité des exploitations agricoles.

Ontvangsten: verkoop van de produkten van de hoven, .

Uitgaven: ten gevolge van de activiteit .. van de landbouwexploitatien. e

Art., 700.2.C. -- Colonies agricoles de biefplaisance, de pOts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. -- Fonds d'exploitatie: (loi du 18 août 1833).

(En milliers de francs.)

Art., 700.2.e. -- Londbcnuokolonien, pilt, weldulighcid, bedelanspestich-
teri en toevluchthuizen pan de Staat: - Exploittuclopdsen. (wrf van
18 Eilgldus 1833).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde	16170	19570	17093	Saldo 990
600 Transferts de revenus du budget [art. 12.31 du budget ordinaire).	137 000	123630	113000	Inkomensoverdrachten van de be- roting (art. 12,31 van de gewone be- roting).
Bénéfices	7650	8320	10200	Winsten.
Cantine. ...	540	550	597	Kantien.
Recettes diverses	3810	4000	4800	Verschillende ontvangsten.
Ventes de biens	30000	28000	26979	Verkoop van goederen.
Totaux	195170	184070	172669	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
Salaires et charges sociales	115500	106173	96654	Lonen en sociale lasten.
Frais de fonctionnement	58280	56713	51521	Werkingskosten.
Transferts de revenus aux ménages. - Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	90	92	69	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. - Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Construction de bâtiments	3500	3175	3159	Oprichting van gebouwen.
Achat de biens meubles durables ..	1800	1417	1696	Aankoop van duurzame goederen.
Totaux	179170	167900	153099	Totaal.
950 Solde à nouveau	16000	16170	19570	Nieuw saldo 950

Recettes: paiement des frais d'entretien et vente des produits des établissements.

Dépenses: résultant de l'entretien des détenus et Internés et de l'activité des ateliers.

Ontvangsten: betaling van de onderhoudskosten en verkoop van de producten van de inrichtingen.

Uitgaven: voortkomend van het onderhoud van de gevangenen en geïnterneerden en van de activiteit van de werkhuizen.

Art., 700.3.C. -- Régie du Travail pénitentiaire. -- Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931).

(En milliers de francs.)

Art., 700.3.e. -- Regie van de Gevangenisarbeid. -- Exploitatieopdsen (wet van 30 april 1931).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde	20 638	18295	13735	Saldo 990
Produit des ventes	52000	51000	50 943	Produkt van de verkoop.
Totaux	72638	69295	64678	Totaal.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
Salaires et charges sociales	19000	18900	17900	Lonen en sociale lasten.
Frais de fonctionnement	15500	15000	11103	Werkingskosten.
Transferts de revenus aux ménages. - Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	150	150	HO	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. - Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Location de bâtiments	1100	907	969	Huur van gebouwen.
Transfert du bénéfice au Trésor ..	12500	12 000	11457	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et de matériel ..	1500	1700	1814	Aankoop van machines en materieel.
Totaux	49750	48657	16383	Totaal.
950 Solde à nouveau	22888	20638	18295	Nieuw saldo 950

Bénéfice: prévu pour 1969: 12 500 000 francs.

Winst voorzien voor 1969: 12500 000 frank.

Art. 100A.e. - Restmll'ants et réfée/oires.
(En milliers de francs.)

Art. 700.3.C. ~- kēstnurons erz rec{tr.,
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1969	1968	1967	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontv enqsten :</i>
990 Solde	525	525	525	Saldo 990
080 Paiement prix des repas	3900	3900	3900	Betaling prtjs eetmalen 080
	-----	-----	-----	
Totaux	4425	4425	4425	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>UitgaveT... :</i>
030 Achat de vivres .•	3900	3900	3900	Aankoop van levensrnlddelen 030
	-----	-----	-----	
950 Solde à nouveau	525	525	525	Nle uw saldo 950

Recettes: les recettes proviennent exclusivement du paiement du prix des repas par le personnel du Département.

Dépenses : les dépenses sont constituées par l'achat de vivres.

Ontvnnqsten : de ontvangsten komen uitsluitend voort van de betaling van de prijs van de eetmalen door het personeel van het Departement.

Lhtqaven : de uitgaven worden gedaan voor de aankoop van levensmiddelen.

Gi

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES
DE PERSONNEL

UITEENZETTI1\fgSTABEL
DER PERSONEELSUITGA VEN

TABLEAU 1. Tableau de décompositton des dépenses de personnel,
SECTION I.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Bure We<ldesclJaEil ;	
		Minimum	Maximum
11,03	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.		
	Secrétaire général. - <i>Secreiatie-generaal</i>	398700	564000
	Directeur général. - <i>Directeur-generaal</i>	359940	502800
	Directeur d'administration ... ~ Directeur <i>van administratie</i>	310 980	431400
	Administrateur adjoint. - <i>Adjunct-Administrateur</i>	310980	431400
	Inspecteur général. - <i>Inspecteur-generaal</i>	310 980	431400
	Premier conseiller. - <i>Eerste edoteur</i>	250800	404880
	Inspecteur en chef-directeur. - <i>Hooftinspecteur-directeur</i>	265080	385500
	Conseiller juridique. - <i>juridisch adviseur</i>	229380	349800
	Conseiller-chef de service. - <i>Adviseur-diensthoud</i>	229380	349800
	Conseiller. - <i>Adviseur</i>	229380	349800
	Directeur. - <i>Directeur</i>	229380	349800
	Directeur de prison. - <i>Gevangenisbestuurder</i>		
	Chef de section. - <i>Sectiechef</i>	215100	324300
	Ingénieur. - <i>Ingenieur</i>	188580	286560
	Médecin. - <i>Geneesheer</i>	188580	286560
	Inspecteur-médecin psychiatre. - <i>Geneesheer-inspecteur psychiater</i>	159400	256980
	Conseiller adjoint. - <i>Adjunct-adviseur</i>	183480	281460
	Conseiller juridique adjoint. - <i>Adjunct-juridisch adviseur</i>	183480	281460
	Conseiller d'organisation. - <i>Organisatie-adviseur</i>	183480	281460
	Inspecteur principal. - <i>Eerste-adviseur inspecteur</i>	183480	281460
	Traducteur-reviseur. - <i>Vertaler-revisor</i>	159400	256980
	Traducteur-reviseur principal. - <i>Eerste vertaler-adviseur</i>	183480	281460
	Traducteur-directeur. - <i>Vertaler-directeur</i>	229380	349800
	Inspecteur. - <i>Inspecteur</i>	159400	256980
	Magistrats délégués C. - <i>Afgevaardigde magistraten B</i>		
	Magistrats délégués M. - <i>Afgevaardigde magistraten C</i>		
	Secrétaire d'administration. - <i>Secteteris van administratie</i>	159400	256980
	Architecte. - <i>Architect</i>	137400	231480
	Chef photographe. - <i>Chef-fotograaf</i>	133400	221280
	Régisseur. - <i>Regisseur</i>	133400	221280
	Econome de 1 ^{re} classe. - <i>Huismeester 1^{ste} klasse</i>	133400	221 280
	Comptable industriel. - <i>Bedrijfsboekhouder</i>	133400	221280
	Chef des archives. - <i>Chef der archieven</i>	133400	221280
	Inspecteur adjoint à la comptabilité. - <i>Adjunct-inspecteur boekhouding</i>	137400	231480
	Chef d'administration. - <i>Administratief chef</i>	135400	229440
	Vérificateur comptable principal. - <i>Eerste-adviseur verificateur boekhouding</i>	135400	229420
	Traducteur. - <i>Vertaler</i>	111 400	177120
	Traducteur principal. - <i>Eerste vertaler</i>	135400	229440
	Traducteur-chef. - <i>Chef-vertaler</i>	153400	256980
	Cassier. - <i>Kassier</i>	111 400	177420
	Contrôleur. - <i>Controleur</i>	111 400	177420
	Sous-chef de bureau. - <i>Onderbuteauche</i>	111 400	177420
	Chef technicien. - <i>Hoofttechnicus</i>	94400	156400

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

TABEL I.

SECTIE J.

Administration centrale Hooftbestuur						Moniteur Belge Belgisch Staatsblad								
Categorie	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			Categorie	Effectif Effectief		Evaluation - Remun.					
	Niveau	Fonction	Salaire	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		Total Totaal	Niveau	Fonction	Salaire	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	5	—	—	2514000	—	2514 000	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	431400	—	431400	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	—	843 360	—	843360	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	—	772800	—	772800	—	—	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	351840	—	351840	—	—	—	—	—	—	—	—
10	11	—	—	3764820	—	3764 820	—	—	—	—	—	—	—	—
3	7	—	—	2390280	—	2390280	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	16	—	—	5378100	—	5378100	1	1	—	—	349800	—	349800	—
2	1	—	—	321300	—	321300	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	—	188580	188580	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	311 040	—	311040	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	133000	—	133000	—	—	—	—	—	—	—	—
16	5	—	—	1367900	—	1367900	1	1	—	—	229380	—	229380	—
6	4	—	—	1 185960	—	1185960	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	—	—	556740	—	556740	—	—	—	—	—	—	—	—
6	2	—	—	466830	—	466830	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	6	—	—	1 508040	—	1508040	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	—	895500	—	895500	—	—	—	—	—	—	—	—
19	19	—	—	628'1160	—	6284160	—	—	—	—	—	—	—	—
50	50	7	—	10847144	1 128200	11975644	1	—	—	—	—	—	—	—
2	1	—	—	256980	—	256980	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	187560	—	187560	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	—	245700	—	245700	1	1	—	—	175400	—	175400	—
2	1	—	—	256980	—	256980	—	—	—	—	—	—	—	—
1	3	—	—	565700	—	565700	—	—	—	—	—	—	—	—
15	15	—	—	3 123420	—	3123420	—	—	—	—	—	—	—	—
6	3	—	—	562680	—	562680	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	185420	—	185420	—
2	1	—	—	168400	—	168400	—	—	—	—	—	—	—	—
35	42	—	—	7 011 322	—	7011 322	3	4	—	—	637600	—	637600	—
2	4	—	—	591600	—	591 600	—	—	—	—	—	—	—	—

TABLEAU I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème	
		IV. ddeschanl	
		Minimum	Maximum
11.03	Traducteur adjoint. - <i>Adj.m.d-vertr/er</i> 94400 --- 156400 Assistant social. - <i>Maatschappelijk assistent...</i> ou/of 111400 --- 177420 Assistant social de 1^{re} classe. - <i>Maatschappelijk assistent 1^{ste} klesse</i> 117400 --- 204960 Vérificateur comptable. - <i>Verificateur-boekhouding</i> 94400 --- 156400 Rédacteur comptable. - <i>Opsteller-rekenplichtige</i> 93400 --- 138400 Atte-vérificateur. - <i>Hulpverificatelfr.</i> 94400 --- 156400 Rédacteur. - <i>Opsteller</i> 88400 --- 133400 Commiss.-chef. - <i>Chefklerk</i> 94400 --- 156400 Surveillant des travaux. - <i>Vetkopzichtet</i> 89400 --- 131400 Commiss-sténodactylographe principal. - <i>Eersie klerk-stenodactylograaf</i> ou/of 88400 --- 130400 Commiss-sténodactylographe. - <i>Klerk -stenodact y lograaf-secretaris</i> 92400 --- 131400 Technicien 1^{re} classe. - <i>Technicus 1^{ste} klesse</i> 83100 --- 115400 Technicien 2^e classe. - <i>Technicus 2^e klesse</i> 81400 --- 126100 Commis principal. - <i>Eersiantoezend klerk</i> 81400 --- 126100 Opérateur-mécanographe. - <i>Operateur-mechanograaf</i> 79400 --- 111100 Commis. - <i>Klerk</i> 83400 --- 115100 Commis-sténodactylographe. - <i>Klerk-stenodactylograaf</i> 77400 --- 104400 Surveillant spécial. - <i>Speciaalopzichter</i> 74400 --- 94400 Expéditionnaire. - <i>Expeditie</i> 79400 --- 111400 Commis-dactylographe. - <i>Klerk.dactylograaf</i> 74400 --- 91400 Dactylographe. - <i>Dactylograaf</i> 74400 --- 94400 Chef huissier. - <i>Hooijdkemecheiocerder</i> 71400 --- 89400 Messager-huissier. - <i>Bodekamecheiueerder</i> 72100 --- 90400 Classeur. - <i>Klesseerder</i> 69400 --- 176100 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. - <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i> ... PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). HULPPERSONEEL (full-time of met onvolledige prestaties). Personnel du restaurant: - <i>Restpersoneel</i>: Intendant de réfectoire de 1^{re} classe. - <i>Refectendatlt lote klesse</i> 94400 --- 136400 Chef de cuisine de 1^{re} classe. - <i>Keukenmeester 1^{ste} klesse</i> 97400 --- 146100 Comptable de réfectoire de 1^{re} classe. - <i>Reflerrekenplichtige 1^{ste} klesse</i> 97400 --- 146400 Magasinier-econome. - <i>Magazijnbediende-huissmeesler</i> 85400 --- 115400 Cuisinier. - <i>Kok</i> 81400 --- 108400 Aide-cuisinier. - <i>Hulpkok</i> 72400 --- 85000 Ouvriers de cuisine. - <i>Keukensarbeiders</i> 72400 --- 85000 Serveuses. - <i>Tafeldiensters</i> 71000 --- 83600 Nettoyeurs. - <i>SaflOonmaaksters</i> 69400 --- 82000 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (Cours et Tribunaux) : -- Meesters, VBk en dienspersoneel (Hooen en Rechtbanken): 1^{er} ouvrier spécialiste. - <i>Eet'ste v8km8n</i> 89100 --- 119400 Ouvrier surqualifié. - <i>Speciale werkman</i> 85400 --- 115400 Chauffeur de chaudière 1^{re} classe. - <i>Ketelstoker 1^{ste} klasse</i> 76400 --- 95900		

TABEL I {vervolg} .

Uiteenzettingstabcl der personeelsuitgaven (vervolg).

Administration centrale H o o l d e s t n i u							Moniteur Belge Be/gisch Staatsblad						
Categorie	Effectif Effectief		Evaluation - Raming			Cadre	Effectif Effectief		Evaluation - Raming				
	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Agents definitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		Total Totaal						
1	2	1	223800	1	223 800	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	175400	1	175 400	1	1	1	1	1	1		
16	3	1	571100	1	571 100	1	1	1	1	1	1		
10	7	1	942800	1	942 800	3	1	1	106400	1	106400		
6	3	1	404200	1	404 200	1	1	1	1	1	1		
159	107	83	13451959	7302000	20753 959	5	3	5	355700	476500	832200		
10	2	1	310800	1	310 800	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	127400	1	127 400	1	1	1	1	1	1		
7	7	1	806900	1	806 900	1	1	1	1	1	1		
4	1	1	122400	1	122 400	1	1	1	1	1	1		
6	5	1	524700	1	524 700	1	1	1	1	1	1		
18	9	1	1037100	1	1037 100	1	1	1	1	1	1		
4	1	3	1	228700	228 700	1	1	1	1	1	1		
87	69	45	6881100	3481000	10362 100	7	5	2	593000	119800	742800		
29	18	7	2 010298	564200	2574 498	1	1	1	103000	1	103000		
7	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
4	1	1	350 875	1	350 875	1	1	1	1	1	1		
39	41	18	3661150	1400 400	5061 550	2	2	1	171800	1	171800		
10	4	5	313100	372000	685 100	1	1	1	1	1	1		
3	4	1	346069	1	346 069	1	1	1	1	1	1		
25	21	1	1607621	1	1607 621	2	1	1	78400	1	78400		
30	33	6	2938575	434400	3372 975	1	1	1	1	1	1		
66	51	4	4588 000	290200	4878 200	294	255	12	31963295	1137500	33 100795		
1	1	1	124400	1	124 100	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	1	117400	117 400	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	85100	1	85 400	1	1	1	1	1	1		
2	2	1	157000	1	157 000	1	1	1	1	1	1		
2	2	1	156000	1	156 000	1	1	1	1	1	1		
16	15	2	1 132200	146000	1278 200	1	1	1	1	1	1		
1	41	12	2920 000	876 000	3796 000	6	6	1	365000	1	365000		
1	1	1	119100	1	119 400	1	1	1	1	1	1		
1	1	1	115400	1	115 400	1	1	1	1	1	1		
2	1	2	1	167800	167 800	1	1	1	1	1	1		

TABLEAU I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉS I GNATION AANWIJZING	Barème	
		Minimum	Maximum
11,03	Conducteur d'auto. -- <i>Autobesiuucder</i> Chauffeur de chaudière. - <i>Ketelstoker</i> Manœuvres. -- <i>Sjovioers</i> Recrutements effectués en 1968 (lot sur la protection de la jeunesse). - <i>Annioeroinpen uercicht in 1968 (wei op de [eugdbescherming]</i> Totaux. --- <i>Totelen.</i> Promotions de grade et augmentations barémiques. - <i>Beoorderingen in gcaad ert wedde-verhogingen</i> Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aanwervingen binnen de petken van het kader</i> ... Prévisions pour la création éventuelle de service, ou d'emplois nouveaux. --- <i>Ramingen voor het eventueel oprlchien (Jan nieuwe diensten Of betrekkingen</i> Majoration de 25 % (index). - <i>Venneerderinll met 25 % (index)</i> Sous-totaux. - <i>Subtotelen.</i> Réduction pour depart et mises a ra pension prevrstnres. - <i>v ecmtnaertnc α (Joar uoocziēbere ultdiensttreclinoen en oppensioenstellinoen</i> Totaux A. --- <i>Totelen A.</i> Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelegcn. vcot hogcre [unctles</i> ; Allocations de foyer et de résidence. - <i>Haecd- en standplaatstoelagen</i> Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i> Totaux B. - <i>Totelen B.</i> Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - <i>Totelen (A + B) : Eiqenlijk loon.</i> Indemnités de naissance. - <i>Geboorteoerpoednqen</i> Pécule de vacances. --- <i>Verlofgeld</i> Allocations familiales. - <i>Kinderbijsleçen</i> Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen .. wegens begrafellskosten</i> Indemnités pour accidents de travail. - <i>Vergoedingen voor erbeldsoruçevollen</i> Majoration de 25% (index). --- <i>Vesmeerdering mel 25% [index]</i> Totaux: Allocations directes. - <i>Totelen , Directe toelegcn.</i> Contributions patronale, aux asäur'ancēs sociales .. - <i>Wer!rge"ersbijdragen, sociale uër ze-kertnqen</i> Programmation sociale. -- <i>Sociale pro qrerinnatiē</i> Totaux généraux. - <i>Algemene totnlen.</i> Arrondi à: - <i>Afgerond op'</i>	76 400	95900
		72400	85000

TABEL I (vervolg).

Uitsluitingstabellen van de personeelsuitgaven (vervolg).

Cadre — Kader						Moniteur Belge Belgisch Staatsblind					
Effectif Effectief		Évaluation — Ramloft				Effectif Effectief		Évaluation — RaminR			
Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tiid. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tiideliik personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik personeel	Total Totaal	
1	—	—	—	—		—	—	—	—	—	
19	13	5	1046800	368800	1415600	—	—	—	—	—	
7	4	3	318400	219 000	537400	—	—	—	—	—	
—	—	—	1600 000	—	1600 000	—	—	—	—	—	
819	684	204	10H68203	17281680	119 752 883	322	276	25	35311195	1 763800	37077995
					6727360						1600000
					—						—
					—						—
					31620061						9669198
					—						48347493
					158100304						—
					—						—
					158 100 304						48347193
					500000						300000
					3 096 000						1500000
					899 000						450000
					4195000						2250000
					162595301						50597493
					250000						200000
					7407500						2500000
					9959 000						3300000
					350000						175 000
					—						—
					2152250						875000
					—						—
					20418750						7050000
					—						—
					5130000						1700 000
					5224456						1682910
					—						—
					193368510						61030403
					—						—
					193369000						61031000
					—						—

TABLEAU II, Tableau de décomposition des dépenses de personnel,
SECTION I.

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal	
		Minimum	Maximum
1 L03	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.		
	Diracteur, 1 ^{re} classe ... - Bestuurder 1 ^{ste} klasse	229 380	349 800
	Directeur 2 ^e classe. - Bestuurder 2 ^e klasse	183480	281460
	Directeur 3 ^e classe. - Bestuurder 3 ^e klasse	171 240	269220
	Conseiller adjoint. - Adjunct-adviseur	183480	281 160
	Inspecteur. - Inspecteur	159100	256980
	Conseiller pédagogique. - Pedagogisch edoiseur	159100	256980
	Psychologue. - Zielkundige	159 400	256 980
	Sous-directeur pédagogique. - Pedagogisch onderdirecteur	159400	256 980
	Sous-directeur administratif. - Administratieve onderdirecteur	159400	256980
	Professeur (rang 10). - Leraar (rang 10)	159 400	256 980
	Médecin-psychiatre. (part-time). - Geneesheer-psychiater (part-time)	172125	
	Aumônier en chef. - Hoofdalmoezenier	116400	
	Aumônier. - Aalmoezenier	126400	
	Aumônier (part-time). - Aalmoezenier (part-time)	42700	
	Médecin-directeur. - Directeur-geneesheer	229 380	349 800
	Médecin-chirurgien. - Chirurg	129000	
	Médecin-directeur. - Directeur-geneesheer	139200	162150
	Médecin 1 ^{re} et 2 ^e classe (desservant 2 établissements). - Geneesheer 1 ^{ste} en 2 ^e klasse (In dienst van 2 qestlchten)	117300	175950
		118800	113280
	Médecin anthropologue [full-time]. - Geneesheer-anthropoloog (full-time)	188580	286560
	Médecin anthropologue (part-time). - Geneesheer anthropoloog (part-time)	118800	143280
	Médecin 3 ^e classe. - Geneesheer 3 ^e klasse	95040	114624
	Médecin 4 ^e classe. - Geneesheer 4 ^e klasse	71280	85968
	Médecin adjoint. - Adjunct-geneesheer	95040	111621
	Pharmacien. - Apotheker	188580	286560
	Chef d'exploitation agricole 1 ^{re} classe. - Hoofd van landbouwuittenting 1 ^{ste} klasse	153100	256980
		111400	177420
	Assistant social ou ass. de 1 ^{re} classe. - Maatschappelijk assistent of m.a. 1 ^{ste} klasse	117100	204960
	Instituteurs. - Onderwijzers	109400	189660
	Chef de section adjoint. - Adjunct-sectieoverziende	111400	177420
	Professeur. - Leraar	111 400	177420
	Chef de greffe. - Griffiehoofd	111400	177420
	Chef de groupe. - Groepschef	141400	235560
	Chef de section. - Sectiechef	117100	204960
	Technicien principal. - E.a. technicus	117400	204960
	Chef Office des travaux. - Hoofd van de Dienst der werken	111400	177120
	Chef de greffe (principalat). - Griffiehoofd (principalat)	100 400	166720
	Rédacteurs. - Opstellers	88400	133400
	Commis-chef. - Hoofdklerk	94400	156400
	Commis principal. - E.a. klerk	81400	126400
	Commis. - Klerk	79400	111 100
	Rédacteur comptable. - Opsteller rekeningplichtige	93400	138100
	Technicien principal. - E.a. technicus	117400	201960
	Chef surveillant. - Hoofdbewerker	99400	161400

Htteenzettingstabel der personeelsuitgaven,

L'ABEL II

SECTE I.

Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der strafinrichtingen						Office de la protection de la jeunesse Dienst voor jeugdbescherming					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Raming			Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation - Raming		
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
9	5	—	2798 400	—	2798400	7	6	—	1685820	—	1 685820
22	15	—	4099020	—	4099020	—	—	—	—	—	—
42	26	—	5838380	—	5838380	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	2	—	336 800	—	336800
—	—	1	—	159400	159400	7	6	—	1056400	—	1056400
—	—	—	—	—	—	2	5	—	1 082 640	—	1082640
—	—	—	—	—	—	2	3	—	719680	—	719680
—	—	—	—	—	—	1	1	—	168 400	—	168100
—	—	—	—	—	—	8	7	—	1204 910	—	1204 910
1	1	—	146400	—	146400	—	—	—	—	—	—
31	24	—	3033600	—	3033600	6	6	—	758 400	—	758400
9	9	—	384300	—	384300	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	129 000	—	129000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	162150	—	162150	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	6	6	—	849 800	—	849 800
14	14	1	1854760	118 800	1973560	—	—	—	—	—	—
12	1	—	211020	—	211020	—	—	—	—	—	—
—	9	2	1 138810	237600	1376440	—	—	—	—	—	—
4	3	1	305312	95040	400352	—	—	—	—	—	—
9	9	—	718 060	—	718060	—	—	—	—	—	—
—	1	1	95 040	95040	190080	—	—	—	—	—	—
1	1	—	309540	—	309540	—	—	—	—	—	—
1	1	—	126420	—	126420	—	—	—	—	—	—
55	25	50	1181 560	5761000	9942560	—	—	—	—	—	—
25	18	—	3335560	—	3335560	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	102	97	21	12 179 800	2074400	11 254 200
—	—	—	—	—	—	22	13	1	1905000	111 400	2016400
—	—	—	—	—	—	4	4	—	686000	—	686000
—	—	—	—	—	—	10	6	—	1 294760	—	1294760
—	—	—	—	—	—	40	20	—	3500420	—	3500420
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
139	79	12	1a 673 432	1 081 800	11 755232	23	9	10	1 170100	916000	2 086100
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	9	—	1124630	—	1 124 630	2	—	—	—	—	—
43	54	5	5871330	400 200	6271 530	5	11	—	1065 700	—	1065700
—	—	—	—	—	—	12	12	—	1 626000	—	1626000
—	—	—	—	—	—	3	2	—	400 680	—	400 680
49	35	—	5187416	—	5187116	—	—	—	—	—	—

TABLEAU II (suite),

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	OBSIGNATION AANWIJZING	Barème	
		Minimum	Maximum
11,03	Chef Technicien, -- <i>Hoofttechnicus</i> 99400 — 161400 Technicien 1^{re} classe -- <i>Technicus 1^{ste} klasse</i> 94 400 — 136 400 Technicien 2^e classe. - <i>Technicus 2^e klasse</i> 94400 — 136 400 Chef administratf. - <i>Bestuutsche</i> 135 100 — 229 140 Sous-chef de bureau. -- <i>Onderbureeuche</i> 111 100 — 177 420 Sous-chef de bureau (principalat). - <i>Onderbureeuche</i> {principalat} 100 400 — 166 420 Surveillant principal. -- <i>Eerste beurnrder</i> 92 400 — 126 900 Assistant de probation 1^{re} classe. -- <i>Probste8Sistr-1^{ste} klasse</i> 117 400 — 204 960 Assistant de probation. - <i>Probeienssistent</i> 111 400 — 177 420 Infirmier en chef. - <i>Hooftverpleger</i> 135 400 — 229 440 Infirmier de 1^{re} classe. -- <i>Verpleger 1^{ste} klasse</i> 117 400 — 204 960 Commis-dactylographe. - <i>Klerk-dw,tylogma</i> 79 400 — 114 400 Chef de quartier. -- <i>Kwarlierche</i> 92 400 — 134 100 Premier surveillant. - <i>Eerste beurnrder</i> 85 400 — 115 400 Surveillant. - <i>Beweerder</i> 81 400 — 105 400 Educateur principal. - <i>Eersieenoezend, opuoeder</i> 81 400 — 126 400 Educateur. - <i>Opvoetler</i> 79 400 — 111 400 Infirmier. -- <i>Ziekenverpleger</i> 111 400 — 177 420 Accoucheuse. - <i>Vroedvrotuo</i> 111 400 — 177 420 Religieuses surveillantes. - <i>Zusters-beumarsters</i> — Maître d'éducation physique. - <i>Turnlecess</i> 111 400 — 177 420 Maître d'enseignement professionnel. - <i>Vekleermeesree</i> 111 400 — 177 420 Garde malade. -- <i>Ziekenoppesser</i> 92 400 — 131 400 Auxiliaire social. - <i>Malltschappelijk assistent</i> 111 400 — 177 420 Secrétaire. - <i>Secretaris</i> 88 400 — 130 100 Technicien. - <i>Technicus</i> 83 400 — 130 100 Charge de cours technique (par prestation). - <i>Techtscli lesqeve</i> (per prestetie) 60 P l'heure/pee uur Econome -- <i>Econoom</i> 88 400 — 130 100 Commis-sténodactylographe. -- <i>Klerk-stenodectitlogree</i> 83 400 — 115 400 Délégué permanent principal. -- <i>B.a. vaste afgevaardigde</i> 135 400 — 229 440 Délégués permanents. - <i>Vas le afgevaardigden</i> 111 400 — 177 420 Rémunération et Indemnité d'agents Intérimaires. - <i>Bezoldiging en oerqeding van interlma/re personeelsleden</i> — Personnel de congrégation. - <i>Colligegatiepersoneel</i> — Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. - <i>Meesters-, onk- en dienstpersoneel</i> 85 100 — 115 400 PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes), HULPPERONEEIJ (full-time of met oltvolldge piesaties), — Nettoyseuses (part-time). -- <i>Schoonmeeksters [part-time]</i> — Totaux, -- <i>Totlen</i>, Restructuration. - <i>Reslritetltiltie</i> — Effets de la régularisation. - <i>Gcuolqen van de requiarisatie</i> — Promotions de grade et augmentations barémiques. - <i>Beorderingen in graad en toedde-vuhogillgen</i> —		

TABEL II (vervolg).

Uitzettingstabd der personelsultqaven (vervolg).

Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der strafinrichtingen						Office de la protection de la jeunesse Dienst voor jeugdbescherming					
Cadre Kader	Effectif Effectief		Evaluation - Raming			Cadre Kader	Effectif Effectief		Evaluation - Raming		
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		
19	10	—	1 520 500	—	1 520 500	—	—	—	—	—	
36	8	—	1 059 700	—	1 059 700	—	—	—	—	—	
36	33	—	4 126 200	—	4 126 200	—	—	—	—	—	
26	3	—	558 130	—	558 130	8	4	—	770 550	—	
33	34	—	5 839 980	—	5 839 980	6	6	—	920 000	—	
—	9	—	1 374 100	—	1 374 100	—	—	—	—	—	
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	1	—	111 400	111 400	—	—	—	—	—	
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10	—	—	—	—	—	6	1	5	79 400	402 400	
410	254	—	30 853 000	—	30 853 000	—	—	—	—	—	
724	589	—	65 643 900	—	65 643 900	—	—	—	—	—	
724	439	214	37 974 500	17 051 800	55 026 300	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	9	—	105 360	—	
28	11	6	201 964	746 400	276 604	7	6	—	981 360	—	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
—	50	—	258 485	—	258 485	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	6	1	5	126 400	505 600	
—	—	—	—	—	—	11	6	4	925 400	586 000	
10	2	1	204 400	92 400	296 800	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	7	2	—	276 800	—	
—	—	—	—	—	—	1	1	—	118 400	—	
—	—	—	—	—	—	10	7	3	816 800	271 200	
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	8	4	3	385 400	250 200	
—	—	—	—	—	—	26	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	150	99	87	1512 500	991 380	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	59	42 L-16 R	—	6765 445	—	
—	—	—	—	—	—	80	61	15	5305 400	1149 100	
6	4	—	450 800	—	450 800	44	42	—	4256 205	—	
—	—	17	—	116 250	116 250	—	—	—	—	—	
2593	1790	312	205933870	26067130	232 001000	709	523	154	69597500	16180100	
1983 000						85777 600					
7470 000						1858 000					

TABLEAU II (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal	
		Minimum	Maximum
11.03	Recrutements dans la limite du cadre... - <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i> ... Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux, -- <i>Insatningen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i> ... Majoration de 25 % (index). -- <i>Vermeerdering met 25 % (Index)</i> ... Sous-totaux. -- <i>Subtotaalen</i> ... Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles, -- <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioonslellingen</i> ... Totaux A. - <i>Totaalen A</i> ... Indemnités pour diplômes spéciaux, - <i>Verloedingen voor bijzondere diploma's</i> ... Indemnité compensatoire pour l'atâtutê du logement aux remplaçants, des directeurs, -- <i>Compensatoire vergoeding voor gratis huisvesting aan de pleedsvervangers t'bn de bestuurders</i> ... Indemnité aux remplaçants, - <i>Vervangingstoelage</i> ... Allocations pour fonctions supérieures, - <i>Toeleken voor hogere functies</i> ... Allocations de foyer et de résidence, -- <i>Haard- en slandplaalsoelagen</i> ... Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i> ... Totaux B. - <i>Totaalen B</i> ... Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - <i>Totaalen (A + B) : Eigenlijk loon</i> ... Indemnités de naissance, - <i>Geboortevergoedingen</i> ... Pécule de vacances, -- <i>Vakantiegeld</i> ... Allocations familiales, - <i>Kinderbijslagen</i> ... Indemnités pour frais Funéraires, - <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i> ... Indemnités pour accidents de travail, - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> ... Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i> ... Totaux: Allocations directes, - <i>Totaalen ; Directe toelegén</i> ... Contributions patronales aux assurances sociales, - <i>Werkgeversbijdragen ; sociale verzekeringen</i> ... Programmation sociale, - <i>Sociale programmetie</i> ... Totaux Généraux, - <i>Algemene totslen</i> ...		

TABEL II (vervolg).

Llteenzettingstabel der personeelsuitgave (vervolg).

Administration des établissements pénitentiaires Bestuur der strafinrichtingen						Office de la protection de la jeunesse Dienst voor jeugdbescherming								
N°	Effectif Effectief			Évaluation - Raming			N°	Effectif Effectief			Évaluation - Raming			
	Agents de initifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Agents de initifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal		Agents de initifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal				
			9780 000											
			639 000											
			66702000										21908900	
			118 575 000										109541500	
			318575000										109 544 500	
													20000	
													70000	
			175 000											
			880000										275000	
			11633000										2305 000	
			3172000										650000	
			15860000										3320000	
			334435000										112864500	
			700000										280000	
			17137 000										5488 000	
			21158000										6895000	
			250000										65000	
			10561000										50000	
			52806000										1752 SAD	
													14 530500	
			9753000										4944 000	
			10613 000										3730 000	
			407607000										136069000	

TABLEAU III.

TABEL III

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

	Barème	e cole de criminologie et de police scient ifique Scheel Voor criminologie en criminalistiek.					
DÉSIGNATION	Weddeschaal	Cadre -- Kader	Effectif Effect/ef		E valuation . - Raming		
Art.	Minimum Maximum		/g 8 t [clo].	/g 8 t [clo].	Agents définitifs Vast	Agents temporaires Tijdelijk	Total Totaleol
AANWIJZING							
							p.g.f. 50 n.
11.03.5 SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VAST AANGESTELDE EN TIJDELIJK PERSONNEELSLEDEN.							
Chef de laboratoire. - Leborsoeiumhooid.. ..	215 100 - 324300	1	1	--	309510	--	309540
Opérateur de laborotrole.- Leboretoriumoperoteur. .	137400 -- 231480	1	1	--	222 210	--	222240
Totaux. - Totelen,		2	2	--	531780	--	531780
Promotions de grade et augmentations barémiques. - Beoorderingau m graad en weddeverhogingen ".							--
Recrutements dans la limite du cadre. - Aanwervingen blnnen de pecken aan het kadec							--
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - Il'amitlgcfl voor het eoeniuuel opcichien van nietuae diensten ol bettek-kingen							--
Majoration de 25 % (index). -. Vermeerdering met 25 % (index)							132915
Sous-totaux. - Subtotelen. .							661725
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -. Verminderinq voor vooszienbare uitdienststredinge en oppensioenstellingen							--
Totaux A. - Totalen A.							661725
Allocations potlr fonctions supérieures *- Toelaegen voor hogere functies ...							--
Allocations de foyer et de résidence. - Heerâes en standplæetstoelsqen							--
Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index)							--
Totaux B. -- Totelerl B.							--
Totaux (A +B) , Salaire proprement dit. - Totelen (A +B):Elgglllijk taon.							664725
Indemnités de naissance. - Geboortevergoedingen							3084
Pécule de vacances. - Veehofgetd *... ..							23700
Allocations familiales. - Kindeibiislagen							56149
Indemnités ponr frais funéraires. - Vergoedingen wege's begrafeniskmten ...							16666
Indemnités pour accidents du travail. - Vergoedingell (Joar erbeidsongeoallen, -							--
Majoration de 25% (index). "- Vermeerdering met 25% (index)							14 808
Totaux: Allocations directes. - Totnlen r Directe toelegen, .							111107
Contributions patronales aux assurances sociales. --- Werkgeversbijdragen:							
sociale oerzekeringen							9672
Programmation sociale. - Sociale programmetie							17563
Totaux généraux. - Algemene totulen. .							S06367
Arrondi a - Afgerond op'							S07000

= ZIE
VOIR } PLAN.

PLAN

81 | 1
12
13

81/1

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION I.

	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>				Administration des établissements pénitentiaires <i>Bestuur der strafinrichtingen</i>			
	Effectif		Evaluation Raming		Effectif		Evaluation Raming	
	Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.		
Services définitifs .. - <i>Vaste diensten.</i>	819	686	202	193369 000	2593	1790	312	407607000
Services temporaires. ... - <i>Tijdelijke diensten</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking (festeide personeelsleden</i>	—	—	—	1375 000	—	—	—	250000
Totaux. - <i>Totelen</i>	819	686	202	194744 000	2593	1790	312	401 857000

(1) Non compris la Sûreté de l'Etat et la sécurité nucléaire.

81/2

Office de la protection de la jeunesse Dienst {Joor jeugdbescherming				Moniteur belge Betrachtungsblatt School voor criminologie en criminalistiek				Ecole de criminologie et de police scientifique School voor criminologie en criminalistiek			
Effectif Effectif				Effectif Effectif				Effectif Effectif			
Evaluation				Evaluation				Evaluation			
Raim'n"				Ram/ng				Raming			
709	523	154	136069000	322	276	25	61031000	2	2	—	807 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	118 000	—	—	—	344 000	—	—	—	—
709	523	154	136187 000	322	276	25	61375 000	2	2	—	807 000

(1) Zonder de Veilighe:

81/3

Vel'zamelstaat der personeelsuitgaven,

SEGrIE 1.

Sûreté de n;tat Veiligheid van de Staat		Sécurité nucléaire Veiligheid Inzake kernenergie		Totaux-- Totslen	
Effectif Effectif	Evaluation R/lnln{1	Effectif Effectif	Evaluation R,amin{J	Effectif Effectif	Evaluation R.amtno
	63218000		5587000	4445 327 693	867'688 000
					2087 000
	63218000		5587000	4 445 3 277 693	869775000

id van de Staat en de velligheid Inzake kernenergie.

TABLEAU V.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Art	DÉSIGNATION	Barème	Cour de cassation		
			Cadre -- Kader	Effectif	
				Effectif	Effectif
	AANWIJZING	Minimum Maximum			
11,03	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN				
	Premiers Présidents... - Eetete Voorzitters	572 100 -- 701 700	1	1	—
	Présidents de chambre. - Kamervoorzitters	510 900 - 640 500	1	1	—
	Conseillers. - Raadsheren	119 900 - 589 500	21	21	—
	Procureurs généraux. -- Procureurs-generaal	572 100 - 701 700	1	1	—
	Premiers avocats généraux. - Eerste-advokaten-generaal	510 900 - 640 500	1	1	—
	Avocats généraux. -- Advokaten-generaal	111 120 - 600 720	7	7	—
	Substituts. - Substituten	—	—	—	—
	Greffiers en chef. - Hoofdgiffiers	299 760 - 386 520	1	1	—
	Greffier chef de service. - Griffier diensthoofd	—	—	—	—
	Greffier chef de service délégué. - Afgevaardigd griffier diensthoofd	—	—	—	—
	Greffiers. - Giffiers.	214 400 - 300 840	3	3	—
	Greffiers du Conseil de guerre, du tribunal de première Instance, commis-greffiers et rédacteurs délégués aux fonctions de greffier. - Griffiers bij de Krijgsraad, bij de rechtbank van eerste aanleg, griffiersklerken en opstellers met de functies van griffier	—	—	—	—
	Commis-greffier principal. - Eerst aanwezend griffiersklerk	136 400 - 222 300	1	1	—
	Employé principal. -- Eerstewerzender bediende	—	—	—	—
	Commis-greffiers. - Griffiersklerken	—	—	—	—
	Rédacteurs délégués aux fonctions de commis-greffier. -- Opstellers beest met de functies van griffiersklerk	—	—	—	—
	Traducteurs. -- Vertalers	183 480 - 281 460	5	5	—
	Rédacteurs des greffes. -- Opstellers bij de gaffie	88 400 - 133 400	4	3	—
	Rédacteur principal. - Eerstewerzender opsteller	102 400 - 160 000	—	1	—
	Employés des greffes. - Gaffiebediende	79 400 - 111 400	5	3	—
	Employé délégué. -- Afgevaardigd bediende	79 400 - 111 400	—	3	—
	Secrétaires des Parquets. -- Secretarissen van de Parketten	283 000 - 370 200	1	1	—
	Secrétaires adjoints. - Adjunct-secretarissen	214 080 - 300 840	1	1	—
	Secrétaires adjoints, à titre personnel. - Adjunct-secretarissen titulair	136 400 - 222 300	1	—	—
	Rédacteur principal de Parquet. - Eerstewerzender opsteller bij het Parket	—	—	—	—
	Rédacteurs des Parquets. - Opstellers bij de Parketten	88 400 - 133 400	1	1	—
	Employé principal. -- Eerstewerzender bediende	—	—	—	—
	Employés des Parquets. - Bedienden bij de Parketten	79 400 - 111 400	1	—	—
	Sténodactylographe. - Stenodactylograaf	83 400 - 115 400	—	2	—
	Chefs huissiers. -- Hooftknierbeoerders	—	—	—	—
	Messageur principal. - Eerste bode	74 400 - 91 400	—	1	—
	Messageurs. - Bode	71 400 - 89 400	4	3	—
	Totaux, -- Totaal.		60	61	—
	Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Beoordelingen in graad en verhogingen				
	Recrutements dans la limite du cadre. -- Aanwervingen binnen de pecken van het kader				
	Provisions pour la création éventuelle d. services ou d'emplois nouveaux. -- Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.				
	Majoration de 25 % (index) - Vermeerdering met 25 % [index]				
	Sous-totaux, -- Subtotalen,				

Uiteenzettingstabel van der personeelsuitgaven,

TABEL V.

SECTIE II.

110f (Jati verbrekirur ..)					Cours d'appel - Hoven /Jan becoep					
Evaluation - Raminr;			Barème		J	Effectif Effectief		Évaluation - Raminr		
Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik personeel	Total Totaal	Weddeschaal			Cadre -	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiideliik personeel	Total Totaal	
			Minimum	Maximum						
701700	---	701700	459 900	589 500	J	3	---	1 768500	---	1768500
640500	---	640 500	408900	538500	30	30	---	16167240	---	16167210
12379500	---	12379500	363 000	492 600	90	90	---	43956204	---	43956204
701700	---	701700	459 900	589 SaD	3	3	---	1768500	---	1768500
640500	---	640500	408 900	538 500	3	3	---	1615500	---	1615500
4193760	---	4193760	378 300	507900	30	30	---	15191880	---	15191880
---	---	---	337500	467 100	25	25	---	11510580	---	11510 580
386520	---	386520	283 440	370200	3	3	---	1110600	---	1110 600
---	---	---	217650	317670	---	3	---	929490	---	929490
---	---	---	217650	317670	---	1	---	317670	---	317670
902520	---	902520	181 HO	268200	30	26	---	6786660	---	6786660
---	---	---	181 410	268200	---	9	---	2299176	---	2299176
222 300	---	222300	---	---	---	1	---	207756	---	207756
---	---	---	88 400	130 000	---	4	---	488600	---	188600
---	---	---	130 900	216690	18	9	---	1590452	---	1590152
---	---	---	Ba 900	216690	---	1	---	202116	---	202146
1063460	---	1063460	123 400	211 080	3	3	---	172200	---	472200
337200	---	337200	88 400	133 400	9	5	---	524000	---	524 000
142400	---	142400	102100	164 400	---	4	---	569600	---	569600
244500	---	244500	79 400	111 100	11	9	---	790900	---	790900
231900	---	231900	79 400	111400	---	4	---	345 100	---	345100
370200	---	370200	265080	351 810	3	3	---	1040976	---	1040976
300 840	---	300 840	181 440	268 200	15	16	---	1234710	---	1234740
---	---	---	136 400	222 300	17	10	---	2153505	---	2153508
---	---	---	102 400	164400	---	2	---	282300	---	282300
121100	---	121400	88 100	133400	16	14	---	1467600	---	1467600
---	---	---	88 400	130100	---	1	---	130400	---	130400
---	---	---	79400	111400	18	19	---	1537600	---	1537600
185700	---	185700	83 400	115400	---	2	---	187900	---	187900
---	---	---	74400	94400	1	1	---	101600	---	101600
91400	---	91100	---	---	---	5	---	457000	---	457000
246400	---	246400	71400	89400	18	13	---	1007050	---	1007050
24101400	---	24 104400			317	352	---	121213 428	---	121 213 428
		59900								1 386200
		6 041 075								30 649 907
		30 205375								153249535

TABLEAU V (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION	Barème	Cour de cassation	
			Effectif	Effectif
	AANWIJZING	Wetenschappelijke	13	11
		Minimum Maximum	13	11
11.03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -- Vermindering voor vloortiepbare nitdiensttredingen en openstelling en			
	Totaux A. -- Totalen A.			
	Allocations pour fonctions supérieures. - Toelagen voor hogere functies			
	Allocations de foyer et de résidence. - Haerd- en stalldpui8tstoeelagen			
	Majoration de 25 % (index). -- Vermeerdering met 25 % (index)			
	Totaux B. - Totelen B.			
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. -- Totalen (A + B) : EilJenlijk loon.			
	Indemnités de naissance. -- Geboorteoercoedingen			
	Pécule de vacances. -- Venlofgeld			
	Allocations familiales. - Kinderbijslezen			
	Indemnité pour frais funéraires. - Vergoeding wegens bel]ra]ertiskosten			
	Indemnités pour accidents du travail. -- Vergoedillgen voor arbeidsongeoellen.			
	Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index)			
	Totaux: Allocations directes. -- Totalen : Directe toelegen.			
	Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkgeversbijdragen : sociale oerzekeringen			
	Programmation sociale. - Sociale programmatie			
	Totaux généraux. -- Algemene totelen			
	Arrondi à - Afgérono op			

TABEL V (vervolg).

Lijstentabel der personeelsuitgaven (vervolg).

H_o_f_v_v_breml			Bneme		Effectif			Effectif		
Evaluation - Rilm/nl			Wed tleehrusl		Evaluation - Ramil/			Evaluation - Ramil/		
Agents définitifs Vist personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Minimum	Maximum	Agents définitifs Vist personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	Agents définitifs Vist personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
		30205375					153249535			
		80000					594000			
		20000					148500			
		100000					742500			
		30 305 375					153992 035			
		30 000					120000			
		457500					2625000			
		996500					6302300			
		100000					125000			
		256625					1605575			
		1840625					10777 875			
		303700					1655000			
		728472					3779768			
		3.3178172					170204 678			
		33179000					170205000			
		=====					=====			

7' \ \bar{e} \cdot \cdot \setminus 7 L f \setminus J
 \setminus C_i \setminus R

\sim "? L \setminus \setminus \sim \cdot i \quad \sim 6 \setminus ri
 \setminus \sim
 t \sim

\setminus LI1IJ \quad \grave{a}.. \quad \sim t61 \sim
 (s
 \{0

f \setminus L \sim t V \quad \sim \quad K6 \setminus +
 \setminus Z
 \setminus \sim

Dt.:SIGNATION		TRIBUNAUDX DE PREMIBRE IN			
		dout le ressort, compte une population de 5(			
		iv/aWan het qebiei ten minste 500			
		Barème	Kader	Effectif	
EUeciel					
Weddeschaal		C	Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	
Minimum	Maximum				
11.03.1					
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDBLIJKE PERSONEELSLEDEN.					
Tribunaux de première installée. - Røchib anken Van eersré aanleg :					
Présidents. - Vooxzieters		108900 - 538500	5	5	—
Vice-présidents. - Gnder voorzitters		317 100 - 446700	YI	3'1	—
Juges de la Jeunesse. - Jeugdrechtters		278340 - 482400	—	20	—
Juges d'Instruction. - Onderroeksrechtters		278 310 - 141 660	—	34	—
Juges. - Rechtters		266 100 - 395 700	153	99	—
Procureurs du Rol. - Procureurs des Konink.		408 900 - 538 500	5	5	—
Premiers substitués. - Eerste-snbsttuten		299 250 - 157920	35	35	—
Substitués. - Substituten		266100 - 395700	76	74	—
Substitués de l'auditeur militaire, délégués aux fonctions de substitut. - Substi- tut-krijgseuclteurs. afgevaardigd tot de [unctie van substltuut		266 100 - 395 700	—	40	—
Greffiers en chef. - Hoofdyriffiers. "		266 100 - 352 860	5	5	—
Greffiers-chefs de service. - Griffiers-dierzshoo[den		190610 - 290130	—	10	—
Grcffliers. - Griffiers		151 400 - 270 660	100	89	—
Greffiers à titre personnel, greffiers surnuméraires, commis-greffiers, principaux, commis-greffiers, employés et greffiers du Conseil de guerre en campagne délégués aux fonctions de greffier du tribunal de première instance. — Griffiers titulelr, boventeltqe griffiers. eerstesenurezende gl'iffiersklerken, griffiersklerken, bedienden en griffiers vaTi de Krijgsraad te velde afge- vaardigd tot de [unctie van griffier bij de rechtbenk aan eez-sre aanleg		154400 - 270660	—	38	—
Commis-greffiers. prtncipaux. — Eerstaanwezende griffiersklerken		138400 - 218220	—	14	—
Commis-greffiers. — Gâlfiersklerken		126100 - 212100	83	29	—
Greffiers surnuméraires. — Boventallige grimers		126400 - 212100	—	2	—
Greffiers à titre personnel. — Griffiers titul'air		132400 - 218220	—	1	—
Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de greffier surnuméraire ou de commis-greffier. — Opstellers, en bediervien belest met de [uncties van boventelliq griffier of van gl'iffiersklerk		126400 - 212100	—	—	—
Secrétaires des parquets. — Pucketeecs-et orissen		218760 - 335520	5	5	—
Secrétaires adjoints. — Adjunct.secretarissen		154400 - 240 660	10	39	—
Secrétaires adjoints à titre personnel. — Adjunct-secretarissen titlulnir		122400 - 218220	43	33	—
Totaux. - Totelen.			581	611	1
Traducteur. - Vertelec					
Rédacteur principal de parquet. — Eerstenwezend opsteller bij liet perket					
Rédacteurs des parquets. — Opstellers bij de perketten					
Commis des parquets. — Klerken bij de perketten					
Employé principal de parquet. — Eerst esntoezend bediende van het pnrket					
Rédacteur principal de greffe. — Ierstenwezend opsteller bij de griffie					
Rédacteurs des greffes. — Opstellers bij de griffies					
Rédacteurs délégués. — Afgevaardigde opstellers					
Employés des greffes. — Bedtenden bij de griffies					
Employés délégués. — Afgeuaardigde bedienden					
Employés principaux de greffe. — Eersteemoezende bedienden bij de griffie					

STANCE ET DE COMMERCE -- RECHTBANKEN VAN EERSTE AANLEG EN

10 000 habitants au moins

000 Inwoners, tell

dont le ressort ne compte pas une pol'

www.jiti het gebied qecn 50(

Evaluatlon Raming			Barème		Effectif	
			W et deschnnl		Effectiel	
Aqents définitifs V,1st persan.	Aqents temporaires Tijdelijk person.	Total Totaal	Minimum	Maximum	Cadit -- Kader	Aq. définitifs Vast person.
2692 500	---	2692500	337500	467100	21	21
15018600	---	15018600	291 600	421 200	26	26
7617560	---	7617560	249 270	103 350	---	22
13 124 420	---	13 121420	249 270	403 350	---	42
35351960	---	35351960	240 600	370 200	167	103
2652660	---	2652660	337500	467100	21	21
15527510	---	15527540	265080	43H20	23	23
25224500	---	25221500	240600	370 200	Sg	59
11874120	---	11 874 120	240600	370 200	---	50
1749152	---	1 749 152	214 080	300 840	21	21
2,829778	---	2829778	176610	275850	---	10
21643426	---	21 643426	HO 400	226 380	98	88
8638824	---	8638824	140 400	226 380	---	45
2923134	---	2923 134	132400	218220	---	16
5025054	---	5025054	126400	212 100	88	29
424200	---	424200	---	---	---	---
218220	---	218 220	126400	212220	---	---
---	---	---	126 100	212220	---	1
1 666 056	---	1 666056	199800	286560	21	21
9 176798	---	9 176798	140100	2:::6380	35	35
6975240	---	6975 240	132 400	218220	40	29
90356742	---	190356742	---	---	619	662

VAN KOOPHANDIJD			TO TA IIX					
Population de 500 000 habitants			T O T A L E N					
Evaluation -- Minimum			Barème		Effectif		Évaluation -- Maximum	
			Weddeschaal		Effectif			
E	Agents	Agents	Minimum	Maximum	Effectif	Effectif	Agents	Agents
	définitifs	temporaires					définitifs	temporaires
	Vast	Tijdelijk					Vast	Tijdelijk
	persoon.	persoon.					persoon.	persoon.
9832485			9832485					
10904870			10904870					
7498440			7498440					
14 133690			14 133690					
32935755			32935755					
9775980			9775980					
9336 060			9336 060					
18672060			18672060					
14 350200			14 350200					
6346572			6346572					
2686838			2686838					
19769286			19769286					
9580160			9580160					
3360 512			3360 512					
4898140			4898140					
188784			188784					
5918957			5918957					
7917204			7917204					
6128220			6128220					
194234213			194234213					
12H00			12H00					
102 400			102 400					
88 400			88 400					
79400			79400					
88 1D0			88 1D0					
102 400			102 400					
88400			88400					
88 400			88 400					
79 100			79 100					
88 400			88 400					
1203			1203					
1273			1273					
384 590 955			384 590 955					
276800			276800					
2638 100			2638 100					
6255600			6255600					
9617100			9617100					
470600			470600					
3654610			3654610					
6985000			6985000					
1007000			1007000					
6923200			6923200					
4760 400			4760 400					
233800			233800					

DÉSIGNATION

Art.

AANWIJZING

11.03.1

[illegible]

Totaux. - Totals.

Tribunaux de commerce. -- *Rechtbanken t'an koophandel* (

Référendaires.	--	Referendadssen	...	...	...	...	...	...	...	...
- Premiers référendaires adjoints.	-	Eerste adjunct-referendevisseri	...	...	...	...	...	...	...	...
Référendaires adjoints.	-	Adjunct-referendarissen	...	...	...	...	...	...	...	...
Greffiers dirigeants.	--	Leidende griffiers	...	...	...	...	...	...	...	...
Greffiers.	--	Grieffers	...	...	...	...	...	...	...	...
Commis-greffiers principaux.		commis-greffiers et employés délégués aux fonctions de greffier.	--	Eerstéentoezende	grieffiersklerken,	grieffiersklprken	en	bedienden	belnst met de	[uncies van grieffie, ..
Commis-greffiers principaux.	-	Eersteantoezende	grieffiersklerken	...	...	...	...	...	...	...
Commis-greffiers.	-	Grieffiersklerken	...	...	...	...	...	...	...	...
Greffiers à titre personnel.	-	Grieffiers tiitelir	...	...	...	...	...	...	...	...
Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de commis-greffier.	--	Opstellers en bedienden belest met de	[uncties van	grieffiersklerk	...	...	...	...	...	...

Totaux, — Totalen.

Rédacteurs principaux.	-	Eerstaañoezende opsiellers	...	...	...	...	...	...	...
Rédacteurs.	-	Opstellers	...	...	...	...	...	...	...
Rédacteurs délégués.	-	Afgevaardigde opsiellers	...	...	...	...	...	...	...
Employés des greffes.	-	Bedienden van de griffies	...	...	...	...	...	...	...
Employés délégués.	-	Afgevaardigde bedienenden	...	...	...	...	...	...	...
Commis principaux.	-	Eerstearuoezende klerken	...	...	...	...	...	...	...
Employés principaux.	-	Eerstnnnoezende bedienden	...	...	...	...	...	...	...
Messenger principal.,	-	E,«, bode	...	...	...	...	...	...	...
Messagers.	-	Baden	...	...	...	...	...	...	...

Totaux. — Totalert.

Promotions de grade et augmentations barométriques.	-	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	
Recrutements dans la limite du cadre.	-	Aanwervingen binnen de perken van het kader	
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux.	-	Toespraken voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen	
Majoration de 25% (Index).	--	Vermeeoering met 25% (index)	

Sous-totaux. -- Subtotelen,



TRIBUNAUX DE PREMIÈRE INSTANCE ET DE COMMERCE — RECHTBANKEN VAN EERSTE AL

dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins

waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt

dont le ressort ne compte

niet meer dan 500 000 inwoners telt

Barème		Cadre	Kader
Minimum	Maximum		
Wcdde, chiaal			
Evaluation — Ramill{}			
Agents définitifs	Agents temporaires	Total	
Vast persan.	Tiidelik pecson,	Tot ael	
Effectif . Effectief			
Cade — Kader			
Bnr gme			
Viclesch ael			
Minimum Maximum			
408900 - 538 500		4	1
299 250 - 457 920		—	9
266 100 - 395 700		32	23
203 870 - 290 130		—	4
15H00 - 240660		14	10
154400 - 240660		—	7
132400 - 218220		—	13
126400 - 212100		22	2
132400 - 218220		—	—
126400 - 212100		—	2
72		74	—
22 426 758		—	22126758
337500 - 167 100		10	10
240600 - 370200		10	10
170610 - 272 850		10	10
140 100 - 226380		—	—
140 400 - 226.3BO		—	—
132400 218220		—	—
126400 - 212100		13	13
132100 - 218220		—	—
126400 - 212100		—	—
36		36	36

(very~l;K

INLEG EN VAN KOOPHANDEL

: pus une population de 500 000 habitants

hied geefl 500000 inwoners telt

TOTAUX

TOTALEN

[illegible]



TABLEAU VI (suite).

DÉSIGNATION

Art.

AANWIJZING

11,03.1

Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles, ~ Vermindering vaal.
 ooot zienbere udiëtisvèdiripen en oppensioenstellingen

Totaux A. - Totelen A.

Allocations pour fondions supérieures. — Toelagen voor hogere functies , ...
 Allocations de foyer et de résidence. - Heerd- en standplaatstoelagen
 Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index)

Totaux B. - Totalen B.

Totaux (A + B) : Salatre proprement dû. - Totulen (A + D) : ligenlijk loon.

Indemnités de naissance, - Gebortetoerquedingen
 Pécule de vacances. -- Vw/algeld
 Allocations familiales. - Kinderblijfsingen
 Indemnités pour Emis funéraires. - Vergoedingen wegens begt'afenisnkosterl
 Indemnités pour accidents de travail. - Vergoedingen voor arbeidsongeo allcn.
 Majoration de 25 % (index). -- Vermeerdering met 25 % (index)

Totaux: Allocations directes. -, Totalen: Directe toelaqen,

Contributions patronales aux assurances sociales. -. Werkgeversbijdragen:..
 sociale oerzekeringen
 Programmation sociale. - Sociale programmetie
 Personnel à recruter par (adaptation au registre de commerce . -- Personeel aan
 te werven door de asnpessintr, uan het hendelsreçster

Totaux généraux. - Algemene totaleti,

Arrondi a . Afgerond op:

tb\~



Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

TRIBUNAUX DE PREMIERE INSTANCE ET DE COMMERCE - *rmCI1TBANKEN VAN EERSTE*

dont le ressort compte une population de 500000 habitants au moins
Waarvoor het gebied ten minste 500 000 inwoners telt

dont le ressort ne cc
IPaar (Jan he

Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — Effectief		Évaluation — <i>Nam/n/l</i>			Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cadre — <i>Kader</i>
		<i>Agents définitifs</i>	<i>Agents temporaires</i>	<i>Agents définitifs</i>	<i>Agents temporaires</i>	Tot, 11 — Totaal		

'tb \~

Hiteenzcttingstabel der persöncelsmrqven,

TABEL VI (vervolg)

3

AANLEG EN VAN KOOPIIANDEL				TOTAUX					
"pto pas une population de 500 000 habitants				TOTALES					
1				1					
Effectif		Evaluation - J?amin;		Barème	II	Effectif		Evaluation - RaminJI	
Effectief						Effectief			
				Weddesc"áBI					
				Minimum Maximum					

87

TABLEA LI VII

TABEL VII

Tableau de décomposition des dépenses de personnel

Hiteenzettingstabel der personeelsuitgaven,

DÉSIGNATION	Barème		Justices de paix et tribunaux de police					
	Wèdde.schaal		Vredeqerechten en polierechtshilfen					
	Minimum	Maximum	J	Effectif		Évaluation -- R11minp		
				Effectif		Agents déftuHifs	Agents temporaires	Total
AANWIJZING				Ag. définitifs	Ag. tempor.	Volsi persan.	Tiidelijk persan.	Totaal
IL03.1								
SERVICES PERMANENTS.								
AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES,								
VASTE DIENSTEN.								
VASTAANGESTBLDE EN TIJDELIJKE								
PER.SONEELSLEDEN.								
Juges 1 ^{re} classe. - Rechters 1 ^{ste} klasse	337500	467 100	64	87	---	39402620	---	39402620
Juges 2 ^e classe. - Rechters 2 ^{de} klasse	303 840	433 440	52	48	---	1%75960	---	19675960
Juges 3 ^e classe. - Rechters 3 ^{de} klasse ;	266 100	395700	64	42	---	15 01 1820	---	15031820
Juges 4 ^e classe. - Rechters 4 ^{de} klasse ;	266 100	395700	63	34	---	12316920	---	12316920
Juges de complément. - Bijgevoegde rechters ; ...	303 840	433 440	20	20	---	8074360	---	8 074 360
Greffiers-chefs de greffe de 1 ^{re} classe. - Griffiers-diensthooftên 1 ^{ste} klasse... ..	203 880	290 640	60	78	---	22451280	---	22451280
Greffier-chef de greffe délégué de 1 ^{re} classe. -- Afgevaardigd griffier-diensthooft 1 ^{ste} klasse ...	203 880	290 640	---	1	---	267324	---	267324
Greffiers-chefs de greffe de 2 ^e classe. - Griffiers-diensthooftên 2 ^{de} klasse	176400	263100	52	46	---	11934 072	---	11934072
Greffier-chef de greffe délégué de 2 ^e classe. -- Afgevaardigd griffier-diensthooft 2 ^{de} klasse	151400	237600	64	52	---	11786234	---	11786234
Greffiers-chefs de greffe de 3 ^e classe. - Griffiers-diensthooftên 3 ^{de} klasse	151400	237600	---	1	---	196740	---	196740
Greffiers-chefs de greffe de 4 ^e classe. - Griffiers-diensthooftên 4 ^{de} klasse	151400	237600	63	51	---	11605582	---	11 605582
Greffier-chef de greffe délégué de 4 ^e classe. -- Afgevaardigd griffier-diensthooft 4 ^{de} klasse	151400	237600	---	1	---	1 81 4:40	---	181440
Greffiers, - Griffiers... ..	136400	222 300	48	46	---	9 067 638	---	9667638
Greffiers délégués. - Afgevaardigde griffiers ...	136 400	222300	---	36	---	7380084	---	7380084
Commiss-greffier principal. - Eerstaenioezend griffierskierk	132400	218 100	---	31	---	7317799	---	7317799
Greffiers adjoints à titre personnel. -- Adjunct-griffies-titulaire	132400	218220	---	5	---	1091100	---	1091100
Commiss-greffiers, - Griffierskierken	126400	212100	153	79	---	13 346 512	---	13 346512
Commiss-greffiers délégués. - Afgevaardigde griffierskierken	126400	212100	---	5	---	799224	---	799224
Rédacteurs principaux, - Eerstneruwe zerule opstel-lees	102 400	16H00	---	5	---	712000	---	742000
Rédacteurs. -- Opstellers.	88400	133 400	37	27	1	2753 800	92400	2846200
Rédacteurs délégués. - Afgevaardigde opstellers. ...	88 400	133 400	---	2	---	191800	---	191800
Employés principaux. - Eerstaenioezende bedien-den.	88400	[30 400	---	3	---	364200	---	361200
Employés. - Bedtenden.	79400	111 400	194	156	---	13 218 300	---	13 218 300
Employés délégués. - Afgevaardigde bedlenden ...	79400	111 400	---	38	---	3076600	---	3 076 600
Messagers. - Baden	71 400	89400	1	1	---	94400	---	94400
Totaux, - Totaalen.			935	898	1	212967809	92400	213 060 209

TABLEAU VII (suite).

Tableau de décomposition des dépenses
de personnel (suite).

TABEL VII (vervolg)

Lijst van de uitgaven
der personeelskosten (vervolg).

Art., DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème IVeddescliaal Minimum Maximum	Justices de paix et tribunaux de police Vredeogrechten en politierechtszaken				
		Effectif Eijectie	Evaluation -- R<1mil1(f			Total To/aa/
			Agents définitifs -- Vas/ person.	Agents temporaires -- Tiideliik persort,		
11,03,1						
Promotions de grade et augmentations barémiques. -- <i>Bevorderingen in grad en weddevelhogingell</i>						2812270
Recrutements dans la limite du cadre. -- <i>Aanwervingen in het kader van de perken</i>						
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						
Majoration de 25 % (index). -- <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>						53968120
Sous-totaux. - <i>Subtotaal</i>						269840 599
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindering voor voorzienbare diensttijdstopzetting en pensioenstelling</i>						
Totaux A. - <i>Totaal A.</i>						269840 599
Allocations pour fonctions supérieures. -- <i>Toelagen voor hogere functies</i>						
Allocations de foyer et de résidence. - <i>Haard- en woonpleetstoel en</i>						1 248000
Majoration de 25 % (Index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>						312000
Totaux B. - <i>Totaal B.</i>						1560000
Totaux (A+B): Salaire proprement dit. - <i>Totaal (A+B): Eigenlijke loon</i>						271400599
Indemnités de naissance. -- <i>Geboortevetgoedingen</i>						260 000
Pécule de vacances. - <i>Vedotgelcl</i>						6713000
Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagetl</i>						11 862 700
Indemnités pour frais funéraires. -- <i>Vergoedtingen oegens begrafeniskosten</i>						195000
Indemnités pour accidents de travail - <i>Vergoedtingen voor arbeidsongevalen</i>						
Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>						3780675
Totaux: Allocations directes. - <i>Totaal: Directe toelagen</i>						25841375
Programmation sociale. -- <i>Sociale programmatic</i>						7347000
Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekering</i>						4608000
Totaux généraux. -- <i>Algemene totalen</i>						309 196974
Arrondi à: - <i>Afgerond op</i> :						309 197000

TABEL VIII.

Lliteenz cttinqstabel der personeelsuitgaven.

Militair-gerechtshof			Conseils de Querc Krillstra.den						
Evaluatien ~ Raminfl			Barème		Cadre ~ Kader	Effectif. EHeeticf	Evaluatien ~ Raminfl		
Anent, definitifs VJ8C personeel	Aqcllts temporales Tiideli, l. personeel	Total Totalli	Weddc;c}...ql			1	Aqclnls definitifs Vast personeel	Aqclnls temp_ornircs 1~;jdetijkl personeel	Total Totaal
			Minimum	Maximum					
566040		566040							
566010		566 040							
			317 100 -	446700		3	1 32' 040		1 32' 040
			317100 -	446700		3	1328820		1328820
			252840 -	382 HO		15	5 483 200		5483200
1004520		1004520	252 840 -	382 HO		2	742320		742320
2290380		2290380	240600 -	370 200		6	1 812 840		1 8128'10
			240 600 -	370 200		9	2638860		2638860
352860		352860	186540 -	273 300	3	3	811 128		811 128
			186540 -	21'3300		1	273300		2731 300
276870		276870	169610 -	271770	6	6	1644 924		1644924
710436		710436	133 400 -	222 300	48	26	5659242		5659 212
216690		216690	126400 -	212 100	9	7	1 057 500		1057500
			J29400 -	218220		1	212448		212448
351840		35f 840							
846792		846792							
951096		951096							
159400		159400							
147400		147400	102 400 -	1M 400		4	569600		569600
337200		337200	88 400 -	133 400	8	5	487200		487200
367200		367200	88 400 -	130400		11	1332400		1332400
195 800		195800	79400 -	111 400	17	6	494650		494650
180300		180300	83400 -	115400	3	3	302000		302000
82100		82100							
266700		266700				2	179800		179800
224200		224200			6	1	332150		332150
10 093 861		10 093 861			100	117	26687422		26687422
		251300							376500
		2586291							6765980
		12931455							33829902
		12 931 455							33829902

TABLEA il VIII [suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

DESIGNATION	Cour militaire -			
	Barème — Weddesdwal Minimum Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel
Art.				
AANWIJZING				
11.03.2				
Allocations pour fonctions supérieures. - Toelagen voor hogere functies				
Allocations de foyer ou de résidence. - Huis- of stampluistoeelagen				
Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25% (Index)				
Totaux B. - Totaal B.				
Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - totaal (A + B) : Eigenlijk loon.				
Indemnités de naissance. - Geboortevergoedingen				
Pécule de vacances. - Verlofgeld				
Allocations familiales. - Kinderbijslag				
Indemnités pour frais funéraires. - Vergoedingen wegens begrafeniskosten ...				
Indemnités pour accidents de travail. - Vergoedingen voor arbeidsongevallen.				
Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index)				
Totaux: Allocations directes. - Totaal : Directe toelagen.				
Contributions patronales aux assurances sociales. - Wederzijdse bijdrage tot sociale verzekeringen				
Programmation sociale. - Sociale programmatische				
Totaux généraux. - Algemene toelagen				
Arrondi à - Afgerond op				

Llteenzettingstabel van de personeelsuitgaven . . (vervolg).

TABEL VIII. (vervolg).

Militair gerechtshof			Conseils de guerre - Kdijgsradell							
Evaluation -- RBminil			Barème		Cadre -- Kader	Effectif - Effectief		Evaluation -- Raming		
Agents définitifs - Vast personeel	Agents temporaires - Tijdelijk personeel	Total - Totaal	Weddeschaal Minimum Maximum			Agents définitifs - Vast personeel	Agents temporaires - Tijdelijk personeel	Total - Totaal		
		120000							197200	
		30000							19300	
		-----							-----	
		150000							246500	
		-----							-----	
		13 081 455							34076402	
		50000							44639	
		322500							877 500	
		582950							1596000	
		65000							80000	
		158238							410 160	
		-----							-----	
		1 178688							3008299	
		2660000							639000	
		330369							926000	
		-----							-----	
		14 856 512							38619701	
		14 857 000							38650000	

TABLEAU IX.

TABEL IX

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.
SECTION II.

Uiteezettingstabd cler personeelsuitgaven.
SECTIE II

Art., DÉSIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum		Police judiciaire — Gerechtelijke politie				
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming	
				Ag. définitifs — Vast person.	Ag. tempor. — Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast person.	Agents temporaires — Tijdelijk person.
							Total — Totaal
1L03.3 SERVICES PERMANENTS, AGENTS DÉFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN, VASTAANGESTBLDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSIBDEN.							
Officier commissaire général aux délégations judiciaires. — Officier commissaris-generaal bij de rechterlijke opdrachten	265 080	385 500	—	1	—	385500	385500
Officier commissaire en chef aux délégations judiciaires. — Officier-hoofdcommissaris bij de rechterlijke opdrachten	229 380	319 500	—	9	—	3148200	3 148 200
Officier commissaire principal aux délégations judiciaires. — Officier-eerststaande hoofdcommissaris bij de rechterlijke opdrachten	203 880	301 860	—	93	—	27843924	27843924
Officier commissaire aux délégations judiciaires. — Officier-commissaris bij de rechterlijke opdrachten	177 400	266 160	148	17	—	1320000	1320 000
Officier aux délégations judiciaires. — Officier bij de rechterlijke opdrachten	177 400	266 160	—	99	—	23115360	2314:5360
Chef de laboratoire principal. — Eerststaand hoofd laboratoriummedicijn	203880	301860	—	2	—	554640	554640
Chef du laboratoire de Bruxelles. — Hoofd van het laboratorium te Brussel	188 580	286 560	9	—	—	—	—
Chef de laboratoire en province. — Hoofd van het laboratorium elders in België	177 400	266 160	—	7	—	1660800	1 660800
Agent inspecteur judiciaire principal. — Agent-eerststansioezend gerechtelijk inspecteur	137400	231 480	—	204	—	44949943	44 949943
Agent inspecteur judiciaire. — Agent-gerechtelijk inspecteur	121400	190680	464	155	—	21750540	21750540
Opérateur principal de laboratoire de police scientifique. — Eerststeun/ezend opschietend van een laboratorium voor wetenschappelijke politie :	137400	231 480	—	10	—	2020440	2020440
Opérateur de laboratoire de police scientifique. — Operateur van een laboratorium voor wetenschappelijke politie	121400	190680	33	17	—	2313 380	2313 380
Chef du service radio-technique. — Radio-technisch diensthoofd	177400	266160	1	—	—	—	—
Secrétaire adjoint de Parquet (arrondissement qui compte une population de 500 000 habitants au moins). — Adjunct-secretaris van het Parket (arrondissement dat ten minste 500 000 inwoners telt)	154400	240660	—	22	—	5113536	5143536
Secrétaire adjoint à titre personnel de Parquet. — Adjunct-secretaris-titulaire van het Parket	132 400	218 220	—	30	—	6323352	6323352
Traducteur-réviseur. — Vertaler revisor	159 400	256 980	—	—	—	—	—
Ingénieur-technicien. — Technisch ambtenaar	137400	231180	—	—	—	—	—

TABLEAU IX (suite),

TABEL IX (vervolg),

Tableau de décomposition des dépenses
de personnel (suite),

Hitcenzettigstabel
der personeelsuitgaven (vervolg),

DÉSIGNATION AANWIJZING	Burgemeester Weekwageschwal Minimum Maximum	Police (udclaire) - Gerechtelijke politie				
		Effectif Elleene!		Évaluation - Ramming		
		Effectif Elleene!	Effectif Elleene!	Agents définitifs Vas/ person.	Agents temporaires Tijdelijk person.	Total Totaal
11,03,3						
Secrétaire adjoint de Parquet (arrondissement qui ne compte pas une population de 500 000 habitants au moins), -- Adjunct-secretnis (Jan liet Perket (rondsls) niet ten minste 500 000 inwoners tellen)	140 400 - 226 380	151	5	1076618	---	1 076648
Commis principal de Parquet. -- Eerst aancoezend Porteklerk;	154 400 - 210 660	---	---	---	---	---
Rédacteur principal de Parquet. -- Eerste afdelingshoofd opziende bij het Perket	102400 - 164400	---	2	284800	---	284 800
Rédacteur de Parquet. -- Opsiedler van het Parket.	88 400 - 133 400	---	21	2247 150	---	2247150
Employé principal. -- Eerstenoemende a bediende	88 400 - 130 400	---	1	127100	---	127400
Commis steno-dactylographe. -- Kietk. stenodact. flo-graaf	83400 - 115400	---	2	157800	---	157800
Commis de Parquet. -- Klerk van het Parket	79 400 - 111 400	---	50	4306900	---	4306900
Messenger de Parquet. -- Bode van het Parket	71 400 - 89400	4	3	224200	---	224200
Messenger principal. -- Eerste bode	74400 - 94400	---	1	91400	---	91400
Conducteur d'auto-mécanicien. -- Autobestuurder	81 400 - 108 400	20	---	1809 000	---	1809 000
Conducteur d'auto-mécanicien principal. -- Eerste bestuurder mecanicien	85400 - 115400	35	3	336800	---	336800
Conducteur d'auto-mécanicien chef d'atelier. -- Attrib-stt. lttdef' mecanicien-werkmans	85400 - 115400	---	1	107400	---	107400
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe. -- Eerste ierkmán spècielist ploegbaas oetstijtmecanicien.	90 400 - 124400	1	1	115100	---	115400
Téléphoniste. -- Telefonist	74400 - 94400	1	1	91400	---	91400
Conducteur d'Buta. -- Autobestuurder	76400 - 95900	1	---	---	---	---
Opérateur. -- Opecafeitr	19 400 - 111 100	---	12	953200	---	953200
PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). HILPPER, SONEEL (full-time of met onvolledige presteies),						
Nettoyeuses. -- Schoonmaeksters	---	---	16	1100 000	---	1 100 000
Recrutements au cours de 1968. -- Aunwervingen in de loop van 1968	---	---	58	8392 008	---	8392 008
Totaux. -- Totaal.		847	847	16	163881121	1100000 164981 121
Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Beorderintgen in graad en weddeverhogingen						1283954
Recrutements dans la limite du cadre. -- Aamwervingen binnen de perken van bet keder						---
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. -- Ramingen voor het euentnecl oprichten Van nieutoe dlenstien of beirekkingen						---
Majoration de 25 % (index). -- Vermeerdering mel 25 % (index)						41566 030
Sous-totaux. -- Sntotalen,						207831 105

TABLEAU IX (suite).

Tableau de décomposition des dépenses
de personnel (suite).

TABEL IX (vervolg).

Uittenzettingstabel
der personeelsuitgaven (vervolg).

Ajt.	DÉSIGNATION		Police Judiciaire - Gerechtelijke politie					
	AANWIJZING	Barème — <i>Weddeschaal</i>	Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation -- Raming		
		Minimum Maximum		<i>A.g. definitifs Vast personeel</i>	<i>A.g. temporaires Tijds. personeel</i>	<i>Agents définitifs Vast personeel</i>	<i>Agcmts temporaires Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>
11.03.3	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vet'minderinfl. voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>							207831105
	Totaux A. - <i>Totolen A.</i>							207831105
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelaagen voor hogere functies.</i>							1173160
	Allocations de loyer] et de résidence. - <i>Huur- en woonplaats toeleggen ...</i>							293290
	Majoration de 25 % (index). -- <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>							1166150
	Totaux B. - <i>Totelari B.</i>							209297255
	Totaux (A+B): Salaire proprement dit. - <i>T'otelen (A +B): Eigenlijke /loortl.</i>							157320
	Indemnités de naissance. - <i>Geboorte vetgoed illigen</i>							7077568
	Pécule de vacances. - <i>Ver/ofge/d</i>							9145901
	Allocations familiales. - <i>Kinabetalingsfen</i>							160 000
	Indemnités pour frais funéraires. --- <i>Vecgoedingen wegens begrafeniscosten.</i>							---
	Indemnités pour accidents de travail. --- <i>Vel/goeditigen vooc arbeidsongevallen *</i>							---
	Majoration de 25 % (index). - <i>Vertneederinq met 25 % (index)</i>							2400 805
	Totaux: Allocations directes. ~ <i>T'totulen; Directe toelegen,</i>							19241 591
	Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeleesbijdrillen: sociale verzekeringcn.</i>							3797687
	Programmation sociale. - <i>Sociale proqremmstie. ,</i>							6162519
	Totaux généraux. '- <i>Allgemene totalen.,</i>							238499355
	Arrondi à: - <i>Afgerond op i</i>							238500000

TABLEAU X,

TABEL X.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteellzettingstabel van de personeelsuitgaven,

SECTION II.

SECTIE II

Art.	DÉSIGNATION	Barème	Total [juridictions ordinaires]	
			Totale [juridictions ordinaires]	
	AANWIJZING	Weddeschaal	Evaluation	
			1 (aminf)	
Minimum	Maximum			
11.03.1	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS TEMPORAIRES.			
	TIJDI-IJJKR DIENSTEN. TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.			
	Messagiers, audienclers, - Hulpdeurwaarders ter rolle	---	---	6000000
	Auxiliaires des greffes, - Hulpbedieners van de griffies.	---	---	7500000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service, - Meesters, vak- en dienstpersoneel,	---	---	---
	Personnel auxiliaire (Full-time ou à prestations incomplètes).			
	Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties),			
	Nettoyeuses, - Schoonmaaksters •	---	265	8586579
	Chauffeurs de chaudières, - Ketelstokers •	---	9	141052
	Augmentation éventuelle des heures de service des nettoyeuses, - Eventuele vedwging			
	van de dienstprestaties van de schoonmaaksters			500 000
	Indemnités pour le remplacement des concierges et nettoyeuses, - Vergoedingen voor de			
	afwezigheid van de conciërges en schoonmakers			100 000
	Totaux, -- Totalen.		273	22 B27 631
	Promotions de grade et augmentations barémiques, - Bevorderingen in graden en loedc-			
	verhogingen			---
	Recrutements dans la limite du cadre, - Aanwervingen binnen de perken van het kader,			---
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux, - Earningon			---
	voor de eventuele oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen			---
	Majoration de 25 % (index), - Vermeerdering met 25 % (index) •			570690B
	Sous-totaux, - Subtotalen.			28534539
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles, - Vermindering voor voorzien-			
	bare uitdiensttredingen en pensioenstellingen			---
	Totaux A, -- Totalen A.			28531539
	Allocations pour fonctions supérieures, - Toeleging voor hogere functies			---
	Allocations de foyer et de résidence, - Huis- en standplaats toeslag			1002 500
	Majoration de 25 % (index), - Vermeerdering met 25 % (index) •			250625
	Totaux B, -- Totalen B.			1 253 125
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit, -- Totalen (A + B) : Eigenlijke loon.			29787664
	Indemnités de naissance, - Geboortevergoedingen			50000
	Pécule de vacances, - Vedo/geld			1700000
	Allocations familiales, - Kinderbijslag			450 000
	Indemnités pour frais funéraires, - Vergoedingen wegens begrafeniskosten			---
	Indemnités pour accidents de travail, - Vergoedingen voor arbeidsongevallen			---
	Majoration de 25 % (index), - Vermeerdering met 25 % (index) •			125 000
	Totaux: Allocations directes, -- Totalen: Directe toeslagen.			2,325000
	Contributions patronales aux assurances sociales, - Werkgeversbijdragen: sociale			
	verzekeringen			2900000
	Programmation sociale, - Sociale programmoien			900000
	Totaux généraux, -- Algemene totalen,			35912664
	Arrondi à: - Afgerond op:			35 913 000

TABLEAU XI. Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Art.	DÉSIGNATION	N	Harc me	
			Weddsch8III	
	AANWIJZING		Minimum	Maximum
11.03.2	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS DÉFINITIFS DÉTACHÉS ET AGENTS TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN. GEDETACHEERDE VASTAANGESTELDE PERSONEELSLEDEN BN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN. Auditeur militaire en campagne. --- Krijgsauditeur te velde 317100 — 41:6700 Substitut de l'Auditeur général. - Substitwt-A"diteur-generaal 337500 — 467100 Membre civil. - Burgerlijk lid 240600 — 370200 Premier Substitut de l'Auditeur militaire. - Eerste-Substituut-KrijgsalldteU1: 21681:0 — 379440 Premier Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. - Eerste-Substituut-Krijgsauditeur te velde 252840 — 382440 Substitut de l'Auditeur militaire. - Substituut-Krijgsauditeur 240600 — 370200 Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. - Substitut-Krijgsauditeur te velde 240600 — 370200 Greffier en chef en campagne. - Hoofdgreffier te velde 186540 — 273300 Gre Hier-chef de service. - Griffier diensthooft 136400 — 271770 Greffiers. - Griffiers 136400 — 222300 Greffier en campagne. - Griffier te velde 136400 — 222300 Commis-greffier principal. - Eecstaonwezenâ a griffiersklerk 126400 — 215220 Commis-greffiers. - Griffiersklerken *.* 126100 — 212100 PERSONNEL AUXILIAIRE (full-Ume ou à prestations incomplètes). HULPPERONEEL (f"II-time of met onvolledige prestntier]; Nettoyeus,s. - Schoonmaeksters . * Totaux. -- Totelen, Promotions de grade et augmentations baréniques. - - Beaorderingen in graad en ioedde-vel'hogingetl Recrutements dans la limite du cadre. - Aeuveruungen binnen de pecken van het kuder ... Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - Ramingen voor het eoentueel oprichten van nieuue diensten of betrekkingen. * Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index) Sous-totaux. - Snbtotulen. Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -- Vermindeting voor oorzienbere uiddienstcedingen en oppersioenstellingen. Totaux A*. -. Totalen A. Allocations pour fonctions spéciales. - Toelegen voor hogere [unctie» Allocations de foyer et de résidence. - Heerd- en stondpleotstoelapen			

TABEL XI.

SECTION II.

[illegible]

TABLEAU XI (suite), Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

SECTION II (S/Uc).

Art.	DESIGNATION	Barème
	AANWIJZING	<i>Weddeschaal</i>
		Minimum Maximum
11,03.2	Majoration de 25% (Index), -- <i>Vermeerdering met 25% (index)</i> Totaux 13. - <i>Totaal B.</i> Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. - <i>Toeloen (A + B) : Eigenlijk loon.</i> Indemnités de naissance. - <i>Geboortevergoedingen</i> Pécule de vacances. - <i>Verlofsgeld</i> Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i> Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begrafenis kosten</i> Indemnités pour accidents de travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> Majoration de 25% (index) -- <i>Vermeerdering met 25% (index)</i> Totaux: Allocations directes. - <i>Totaal : Directe toelagen.</i> Contributions patronales aux assurances sociales. -- <i>Werkgeversbijdrage sociale verzekeringen</i> Prise en charge éventuelle des nettoyeurs des conseils de guerre de Bruxelles et Gaud. - <i>Eventueel ter bestrijding van de schoonmaaksters van de krijgsraden te Brussel en Gendarm</i> Programmation sociale. -- <i>Sociale programmering</i> Totaux généraux. - <i>Algemene totaal/en.</i> Arrondi à: -- <i>Afgerond op:</i>	

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven {vervolg}, TABEL XI (vervolg).

SECTIE II ("ervualll) .

Auditorat général et Cour militaire All' litoraat-generaal en Militair (Gerechtshof)					Conseils de Guerre Krijgsraden					
Cadre — Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Rmmlitjl.			Effectif Effectief	Évaluation — Rmning			
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijddijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijddijk personeel	Total Totlail		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijddijk personeel	Total Totlail	
										2200
										11000
			1687725							13 583 045
			10 000							36000
			22500							311 000
			29824							664000
										20000
			7156							175 000
			69780							1206000
			15018							122200
										790000
			39601							365 000
			1 812 157							16066245
			1813 000							16067000

TABLEAU XII.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION II.

	Juridictions ordinaires Gewone rechtsmechelen			
	j u l	Effectif Effectief		Evaluation Raming
		Agents définitifs Vast persan.	Agents temporaires Tijdelijk person,	
Services définitifs. - Vaste diensten'H		3309	3373	38 1 230841 000
Services temporaires - Tijdelijke diensten.		---	---	273 35913000.
Agents en disponibilité... Ter beschikking gestelde personeelsleden		---	---	---
Totaux. - Totelen		3309	3373	311 1 266 751 000

Samenvattende tabel der persoonsgegevens.

TABEL XII.

SECTIE II,

Justice militaire Militair gerecht				Police judiciaire Gerechtelijke politie				TOTAUX -- TOTALBN			
j — — T	Effectif — Effectief		Evaluation RHmin/JI	e — — U	Effectif — Effectief		Evaluation Ram/nfl	j — — U	Effectif — Effectief		Evaluation R.amitfl
	Agents définitifs Vast person,	Agents temporaires Tijdelijk person.			Agents définitifs Vast person.	Agents temporaires Tijdelijk person.			Agents définitifs Vast person,	Agents temporaires Tijdelijk person.	
	136	160	53507000		847	847	16 235 000 000		4264	4276	40 1 522 818 000
		45	17880000							45	273 53793000
	136	205	71387000		847	847	16 238500000		1292	4425	327 1576641000

TABLEAU XIII.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION III.

TABEL XIII.

Uiteclzcttingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE III.

	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effcncf Effectief	
11,03				
TRAITEMENTS ET RETRIBUTIONS DES MINISTRES DES CULTES.				
WEDDEN EN BEZOLDIGINGEN VAN DE BEDIENAREN VAN DE KERKDIENSTEN.				
1 Culte catholique. - Ketholieke eredienst.				
Archevêque, - Aartsbisschop	569 100	1	1	569100
Evêques, - Bisschoppen,	155880	7	7	3191160
Vicaires généraux d'archevêché, - Vicedissen- generaal (Jan het aartsbisdom	160400	5	5	802000
Vicaires généraux d'évêché, - Vicerissen-gene- raal (Jan het bisdom	148400	21	21	3116400
Chanoines d'archevêché, - Kanunniken van het aartsbisdom	105400	12	12	1261800
Chanoines d'évêché, - Kanunniken van het bisdom	105400	56	56	5902400
Secrétaires d'archevêché, - Secretarissen van het aartsbisdom	105400	5	5	527 000
Secrétaires d'évêché, - Secretarissen van het bisdom	105400	21	21	2213400
Curés et desservants, - Pastoors en kerkbedle- naren	79400	3811	3689	292906600
Chapelains et vicaires, - Kapelannen en onder- pastoors	79400	2840	2752	218508800
Bonifications à UK invalides de guerre, - Bontij- ningen aan oorlogsinvaliden				352500
Totaux, - Totaal.		6782	6569	529354 160
Vicaires-coadjuteurs. Rétributions. Desservants d'églises-annexes et desservants du service du culte aux frontières franco-belge et belgo-luxem- bourgeoise. Indemnités. - Onderpastoors- coadjuteurs, Bezoldigingen. Kerkbedienaren (Jail bijkerken én kerkbedienaren van de eredienst (Jan de Frans-Belgische en Belgisch-Luxem- burgse grenzen. Vergoedingen				4840 000
Prévision pour la création de places dans ministère paroissial, - Vooruitzichten voor het opticliten vBn pleetsen in parochieel ministerie				1668000
Total, - Totaal.				535862160
Majoration de 25 % (index), - Vermeerdering met 25 % (index)				133965510
Sous-totaux, - Subtotaal.				669827700
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles, - Vermindeting voor (Joarlen- bore uitgaandepenen en oppensioenstellingcn,				
Totaux A, - Totaal A.				669827700

TABLEAU XIII (suite),

TABEL XIII (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite),

Lijsteenzetringstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DIG:SIGNATIDN AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kntler	Effectif Ellectief	Evaluaton Rnmirftl	Totaux Totnlen
11,03	Allocations pour fonctions supérieures, - 'Toe- lijften voor hogere functies.					---
	Allocations de foyer et de résidence, - Haerd- en startpDwtstoe/agen					26992 000
	Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index)					6748000
	Totaux B. - Totalen B.					33740000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. Totalen (A + B): Eigenlijk loon.					703567700
	Indemnités de naissance, - Geboorieoerqedln- gen					---
	Pécule de vacances, - Ver/ofgeel'					---
	Allocations familiales, - Kináetbijslegen					---
	Indemnités pour frais funéraires, - Verqedin- gen tuegen» begrafeniskosten					---
	Indemnités pour accidents de travail, - Vergoe- dinpen vaat arbeidsongevullen					---
	Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25% (index)					---
	Totaux : Allocations directes					---
	Totalen: Directe toelagen.					---
	Programmation sociale, - Sociale programmetie.					28640 000
	Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgevet'sbijdragen : sociale verzeke- ringen					---
	Totaux: généraux. - Algemene totelen.					7322071(JO)
	Arrondi à: - Afgerond op					732208000
2	Culte protestant; - Proiestentse eredienst,					=====
	Pasteur-président. - Predikant-voorzitter.	349800	1	1	349800	
	Premiers-pasteurs. - Eersie predikanten.	138400	7	7	968800	
	Pasteurs. - Predikanten.	111000	32	32	3 660800	
	Pasteurs auxiliaires. - Hulppredikanten	79400	8	8	635200	
	Secrétaire de synode. - Secretaris van de synode	114400	2	2	228800	
	Totaux. - Totalen.		50	50	5813400	5843400
	Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. - Provisioneel krediet voor oprichting van plaatsen in parochias/ ministerie					553600
	Promotions de grade et augmentations barée mlques, - Beuorderingen in graad en toedde- ,crhogingetl					---
	Recrutements dans la limite du cadre. - AAN- ioenringen binnen de petkeri van het kader ...					---

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII. [vervolg].

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).		Lijstentzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).				
	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totaal
11,03	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe (functies/en of betrekkingen)</i>					
	Majoration de 25 % (index) — <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>					1599250
	Sous-totaux — <i>Subtotaal</i>					7996250
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorztersbere uitdiensttredingen en oppensioenstelingen</i>					
	Totaux A. — <i>Totaal A.</i>					7996250
	Allocations pour fondions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>					
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Huizen- en woonplaats-toelagen</i>					320000
	Majoration de 25 % (index). — <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>					80000
	Totaux B. — <i>Totaal B.</i>					400000
	Totaux (A + B): Salaire proprement dit. Totaal (A + B): Eigenlijk loon,					8396250
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>					45 000
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					465 000
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>					
	Indemnités pour accidents de travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					
	Majoration de 25 % (index). — <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>					127500
	Totaux: Allocations directes					637500
	Totaal: Directe toelagen,					
	Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i>					260212
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>					
	Totaux généraux. — <i>Algemene toelagen</i>					~ 293 992
	Arrondi à — <i>Afgerond op</i>					9294000
	Cuite .IngllcBn., — <i>Anglijkbanseredienst</i>					
	Chapelains. — <i>Kapelene</i>	102400 114400	8	8	855200	
	Chapelain de l'église de Spa. Rétribution. — <i>KBpeelBan, A/BII de kerk te Spa. Bezoldiging</i>				42666	
	Totaux. — <i>Totaal</i>		8	8	897866	897866

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Hiteenaettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg):

	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedelet!	Cadre Ksdec	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Tata/en
11,03	Promotions de grade et augmentations barées miql1~s. -. <i>Bevorderingen in graml en ioedde- schnelverhogingen</i>					---
	Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aan- tvervlingen binnen de perken van het kader</i> ...					---
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nOI~veallx. --- <i>Ramingen voor he- eventueel oprichten van nieuwe diensien of betrekkngen.</i>					---
	Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>					224467
	Sous-totaux. - <i>Subtotalen.</i>					1 122333
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vermindening voor voorzien- bure uitdiensttredingen en pensioenstellingen.</i>					---
	Totaux A. - <i>Totalen A.</i>					1122333
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toe- lezen voor hogere functies</i>					---
	Allocations de foyer et de résidence. - <i>Heerd- en stendpleotstoelezen</i>					52000
	Majoration de 25 % (index). - <i>Vet'meendering met 25 % (index)</i>					13000
	Totaux B. -. <i>Totulen B.</i>					65000
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. <i>Totelen (A + B) : Eigenlijk loon.</i>					11117333
	Indemnités de naissance. -- <i>Geboorteoerqoedig- gen</i>					10000
	Pécule de vacances. - <i>Vetlofgeld</i>					---
	Allocations familiales. -- <i>Kinderbijslagen</i>					15000
	Indemnités pour frais funéraires. - <i>Verqoedingen wegens begrafeniskosten</i>					---
	Indemnités pour accidents de travail. - <i>Ve"iQe- dlnqen voor erbeidsonqeoelleri.</i>					---
	Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering mel 25% (index)</i>					6250
	Totaux: Allocations directes					31250
	<i>Totulen : Directe toelaqen.</i>					
	Proqrammation sociale <i>Sociale proqrammatione,</i>					11600
	Contributions patronales aux assurances sociales. --- <i>Werkgeversbijdragen : sociale verzeke- ringen</i>					---
	Totaux généraux. - <i>Algemene totelen.</i>					1260183
	Arrondi à -- <i>Afgerond op</i>					1261000

TABLEAU XIII. (suite).

TABEL XUI (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Hireenzettingsrabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Traitements — Wedden	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Totaux — Totalen
11,03						
i	<i>Culte israélite. - Israëlitische eredienst.</i>					
	Grand rabbin. -- <i>Opperrabbin</i>	247800	1	1	247800	
	Rabbins. - <i>Robbijnen</i>	102400	5	5	512000	
	Ministres officiants. - <i>Officianten</i>	79400	15	15	1 191000	
	Secrétaire de consistorie. - <i>Secretarissen van het consistorie</i>	114400	1	1	114100	
	Totaux. -- Totalen.		22	22	2065200	2065200
	Crédit provisionnel pour création de places dans le ministère paroissial. - <i>Provisioneel krediet voor de oprichting van pleatsen in parochieel ministerie</i>					204800
	Promotions de grade et augmentations barées miqnes. - <i>Beuorderingen in graad en loeddeverhogingen</i>					—
	Recrutements dans la limite du cadre. - <i>Aanloervingen binnen de perken van het kader</i> ...					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>					567500
	Sous-totaux. - <i>Subtotelen</i> ...					2837500
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Verminderings voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> ...					—
	Totaux A. - <i>Totalen A.</i> ...					2837500
	Allocations pour fonctions supérieures. - <i>Toelagen voor hogere functies</i>					—
	Allocations de foyer et de résidence. - <i>Heed-en standplestoeleken</i>					155 000
	Majoration de 25 % (index). - <i>Vermeerdering met 25 % (index)</i>					38500
	Totaux B. - <i>Totalen B.</i> ...					193500
	Totaux (A + B) : Salaire proprement dit. Totalen (A + B) : <i>Eigenlijk loon</i> .					3031000
	Indemnités de naissance. - <i>Geboortegedingen</i>					35000
	Pécule de vacances. - <i>Verlofegeld</i>					—
	Allocations familiales. - <i>Kinderbijslagen</i>					3031000
	Indemnités pour frais funéraires. - <i>Vergoedingen wegens begrafeniscosten</i>					—
	Indemnités pour accidents de travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>					—

TABLEAU XIII. (suite).

TABEL xm (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Liteenzertingstabel
van de personeelsuitgaven (vel. volg).

AANWIJZING DESIGNATION	Traltements Wedden	Cadre Kader	Effcçlif. Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11,03					
Majoration de 25 % (index). - Vermeerdering met 25 % (index)					101250
Totaux: Allocations directes					506250
Totelen: Directe toelagen,					
Programmation sociale •. ~ Soçiale programnie, Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgevelsbijdringen i sociale verzeke- ringen					102.365
Totaux généraux. - Algemene totelen.					3639615
Arrondi à - Afgemnd op					3640000
					=====